

# Canada Gazette



# Gazette du Canada

## Part I

## Partie I

OTTAWA, SATURDAY, OCTOBER 25, 1997

OTTAWA, LE SAMEDI 25 OCTOBRE 1997

### NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* is published under authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Parts II and III below — Published every Saturday
- Part II Statutory Instruments (Regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 8, 1997, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after Royal Assent

The *Canada Gazette* is available in most public libraries for consultation.

To subscribe to, or obtain copies of, the *Canada Gazette*, contact bookstores selling Government publications as listed in the telephone directory or write to: Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

### AVIS AU LECTEUR

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères des Parties II et III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (Règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 8 janvier 1997 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

On peut consulter la *Gazette du Canada* dans la plupart des bibliothèques publiques.

On peut s'abonner à la *Gazette du Canada* ou en obtenir des exemplaires en s'adressant aux agents libraires associés énumérés dans l'annuaire téléphonique ou en s'adressant à : Les Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

<i>Canada Gazette</i>	<i>Part I</i>	<i>Part II</i>	<i>Part III</i>
Yearly subscription			
Canada	\$135.00	\$67.50	\$28.50
Outside Canada	175.50	87.75	37.05
Per copy			
Canada	2.95	3.50	4.50
Outside Canada	3.85	4.95	5.85

<i>Gazette du Canada</i>	<i>Partie I</i>	<i>Partie II</i>	<i>Partie III</i>
Abonnement annuel			
Canada	135,00 \$	67,50 \$	28,50 \$
Extérieur du Canada	175,50	87,75	37,05
Exemplaire			
Canada	2,95	3,50	4,50
Extérieur du Canada	3,85	4,95	5,85

## REQUESTS FOR INSERTION

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Division, Public Works and Government Services Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, (613) 991-1351 (Telephone), (613) 991-3540 (Facsimile).

Bilingual texts received as late as six working days before the desired Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

Each client will receive a free copy of the *Canada Gazette* for every week during which a notice is published.

## DEMANDES D'INSERTION

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Division de la Gazette du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 350, rue Albert, 5<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, (613) 991-1351 (téléphone), (613) 991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour chaque semaine de parution d'un avis, le client recevra un exemplaire gratuit de la *Gazette du Canada*.

## TABLE OF CONTENTS

No. 43—October 25, 1997

Government House* .....	3396
(orders, decorations and medals)	
Government Notices* .....	3398
Parliament	
House of Commons .....	3403
Commissions* .....	3404
(agencies, boards and commissions)	
Miscellaneous Notices* .....	3408
(banks; mortgage, loan, investment, insurance and railway companies; private sector agents)	
Proposed Regulations* .....	3422
(including amendments to existing regulations)	
<b>Index</b> .....	3431
Supplements	
Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies	

## TABLE DES MATIÈRES

N° 43 — Le 25 octobre 1997

Résidence du gouverneur général* .....	3396
(ordres, décorations et médailles)	
Avis du Gouvernement* .....	3398
Parlement	
Chambre des communes .....	3403
Commissions* .....	3404
(organismes, conseils et commissions)	
Avis divers* .....	3408
(banques; sociétés de prêts, de fiducie et d'investissements; compagnies d'assurances et de chemins de fer; autres agents du secteur privé)	
Règlements projetés* .....	3422
(y compris les modifications aux règlements existants)	
<b>Index</b> .....	3433
Suppléments	
Sociétés d'assurances et Société de secours mutuel	

\* Notices are listed alphabetically in the Index.

\* Les avis sont énumérés alphabétiquement dans l'index.

**GOVERNMENT HOUSE****AWARDS TO CANADIANS**

The Chancellery has announced that the Canadian Government has approved the following awards to Canadians:

From the Government of Belgium

Commander of the Order of Leopold II  
to the Hon. Francis Fox, P.C., Q.C.

Officer of the Order of Leopold II  
to Mr. Pierre Beaumier

From the Government of France

Knight of the Order of the Legion of Honour  
to Mr. Nabil Antaki, C.M.  
Mr. Fulgence Charpentier, C.M., M.B.E.  
Mr. Pierre Péladeau, C.M.  
Mr. Jean-Pierre Villeneuve  
Mr. Peter White

Knight of the National Order of Merit  
to Mr. Peter Morand  
Dr. Yves Morin, O.C., O.Q.  
Mrs. Céline Saint-Pierre  
Mr. Onésime Tremblay

From the Government of Poland

Knight's Cross of the Polonia Restituta Order  
to Mr. Czeslaw Zawilski

Gold Cross of the Order of Merit  
to Mr. Michal Galusza  
Mrs. Wanda Anna Gryguc  
Mr. Stanislaw Hawryszko  
Mr. Adam Kreutzer  
Mr. Stanislaw Sowinski  
Mr. Jan Antoni Wegorzewski  
Ms. Henryka Wolniewicz (posthumous)

the Silver Cross of the Order of Merit  
to Mrs. Katarzyna Barzyk  
Mrs. Alina Danelski  
Mrs. Czeslawa Bogumila Kupnicka  
Miss Ewa Pius (Sister Dolores)  
Mrs. Maria Slawomira Zehaluk

From the Government of Thailand

Knight Commander of the Order of the White Elephant  
to Mr. Marc J. Besso  
Mr. Horst G. Koehler, C.M.  
Mr. Richard C. Meech

Commander of the Order of the White Elephant  
to Mr. Kurt A. Beier  
Mr. William A. Dickinson  
Mr. Max Fugman

Member of the Order of the White Elephant  
to Mr. Louis P. Desmarais

**RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL****DÉCORATIONS À DES CANADIENS**

La Chancellerie annonce que le Gouvernement du Canada a approuvé l'octroi des distinctions honorifiques suivantes à des Canadiens :

Du Gouvernement de la Belgique

Commandeur de l'Ordre de Leopold II  
à l'honorable Francis Fox, C.P., c.r.

Officier de l'Ordre de Leopold II  
à M. Pierre Beaumier

Du Gouvernement de la France

Chevalier de l'Ordre de la Légion d'Honneur  
à M. Nabil Antaki, C.M.  
M. Fulgence Charpentier, C.M., M.B.E.  
M. Pierre Péladeau, C.M.  
M. Jean-Pierre Villeneuve  
M. Peter White

Chevalier de l'Ordre national du Mérite  
à M. Peter Morand  
D<sup>r</sup> Yves Morin, O.C., O.Q.  
M<sup>me</sup> Céline Saint-Pierre  
M. Onésime Tremblay

Du Gouvernement de la Pologne

la Croix de Chevalier de l'Ordre de la « Polonia Restituta »  
à M. Czeslaw Zawilski

la Croix d'or de l'Ordre du Mérite  
à M. Michal Galusza  
M<sup>me</sup> Wanda Anna Gryguc  
M. Stanislaw Hawryszko  
M. Adam Kreutzer  
M. Stanislaw Sowinski  
M. Jan Antoni Wegorzewski  
M<sup>me</sup> Henryka Wolniewicz (à titre posthume)

la Croix d'argent de l'Ordre du Mérite  
à M<sup>me</sup> Katarzyna Barzyk  
M<sup>me</sup> Alina Danelski  
M<sup>me</sup> Czeslawa Bogumila Kupnicka  
M<sup>me</sup> Ewa Pius (Sœur Dolores)  
M<sup>me</sup> Maria Slawomira Zehaluk

Du Gouvernement de la Thaïlande

Chevalier Commandeur de l'Ordre de l'Éléphant blanc  
à M. Marc J. Besso  
M. Horst G. Koehler, C.M.  
M. Richard C. Meech

Commandeur de l'Ordre de l'Éléphant blanc  
à M. Kurt A. Beier  
M. William A. Dickinson  
M. Max Fugman

Membre de l'Ordre de l'Éléphant blanc  
à M. Louis P. Desmarais

From the Government of the U.S.A.  
Meritorious Service Medal  
to LCol Murray J. M. Swan, C.D.

LGEN (Ret'd) JAMES C. GERVAIS, C.M.M., C.D.  
*Deputy Secretary*

[43-1-o]

Du Gouvernement des É.-U.A.  
La Médaille du Service méritoire  
au Lcol Murray J. M. Swan, C.D.

*Le sous-secrétaire*  
LGÉN (retraité) JAMES C. GERVAIS, C.M.M., C.D.

[43-1-o]

**GOVERNMENT NOTICES****DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT****CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT***Conditions for the Import of Substances New to Canada that are Suspected of Being Toxic*

Notice is hereby given, pursuant to subsection 29(5) of the *Canadian Environmental Protection Act*, that the Minister of the Environment has imposed, pursuant to subsection 29(1) of the *Canadian Environmental Protection Act*, conditions on the import of substances suspected of being "toxic", as defined under section 11 of the Act.

*Benzenemethanaminium, N,N-dimethyl-N-[2-[(1-oxo-2-propenyl)oxy]ethyl]-chloride, polymer with 2-propenamamide and N,N,N-trimethyl-2-[(1-oxo-2-propenyl)oxy]ethanaminium chloride*, CAS No. 108388-79-0. This substance can be imported by the notifier subject to the condition that its release into regional or municipal wastewater treatment systems, following container cleaning or reconditioning, must be limited to the following circumstances.

1. All containers to be cleaned in Canada are returned to the specified facility or to the notifier's cleaning facility, and the quantity of the notified substance remaining in spent containers is determined.
2. At the specified facility, the effluent containing the notified substance must be treated using a flocculation or adsorption treatment system before being released into the regional wastewater treatment system, and the amount of the notified substance to be treated at the specified facility shall not exceed 19.4 kilograms/day.
3. At the notifier's cleaning facility, without on-site waste treatment procedures, a maximum of 0.5 kilogram/day of the notified substance shall be released via effluent to the regional wastewater treatment system.
4. All liquid waste generated from the cleaning operation must be fully contained until treated and/or released to the cleaning facility effluent system.
5. Any solid waste containing the substance must be disposed of in a duly authorized landfill.
6. Records must be maintained by the notifier indicating: the location of the landfill used to dispose of the solid substance; the number and capacity of containers containing the notified substance forwarded to each customer and the number of those reclaimed from each customer; the number and capacity of used containers sent to a container cleaning location; the date and daily quantity of liquid substance released at the notifier's facility or the quantity of liquid substance to be treated prior to release in effluent from the specified facility.
7. Records must be maintained at a place in Canada for a period of five years after they are made and must be available to Environment Canada at the Minister's request.
8. When the notifier intends to use any other site for cleaning of spent containers or intends to change waste disposal practices, other than those specified in 2 and 3, it must inform the Minister of the Environment, in writing, 30 days prior to the new activity.

**AVIS DU GOUVERNEMENT****MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT****LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT***Conditions concernant l'importation de substances nouvelles au Canada qu'on soupçonne d'être toxiques*

Avis est par les présentes donné, en vertu du paragraphe 29(5) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*, que le ministre de l'Environnement a imposé, conformément au paragraphe 29(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*, des conditions concernant l'importation de substances qu'on soupçonne d'être « toxiques » aux termes de l'article 11 de la Loi.

*Chlorure de N,N-diméthyl-N-[2-[(acrylo)oxy]éthyl] benzène-méthanaminium polymérisé avec l'acrylamide et le chlorure de N,N,N-triméthyl-2-[(acryloyl)oxy]éthanaminium*, numéro CAS 108388-79-0. Cette substance peut être importée par le déclarant à la condition que son rejet dans les systèmes régionaux ou municipaux de traitement des eaux usées, à la suite du reconditionnement ou du nettoyage des contenants, soit limité aux circonstances suivantes :

1. Tous les contenants devant être nettoyés au Canada doivent être retournés à l'installation désignée ou à l'installation de nettoyage du déclarant, et la quantité restante de la substance déclarée dans les contenants utilisés doit être déterminée.
2. À l'installation désignée, l'effluent contenant la substance visée doit être traité par un procédé de flocculation ou d'adsorption avant d'être rejeté dans le système régional de traitement des eaux usées, et la quantité de la substance traitée à cette installation ne doit pas dépasser 19,4 kilogrammes par jour.
3. À l'installation de nettoyage du déclarant, sans procédé de traitement des déchets sur place, la quantité de la substance déclarée rejetée par l'effluent dans le système régional de traitement des eaux usées ne doit pas dépasser 0,5 kilogramme par jour.
4. Tous les déchets liquides générés par le procédé de nettoyage doivent être entièrement retenus jusqu'à ce qu'ils soient traités et/ou rejetés dans le système d'effluents de l'installation de nettoyage.
5. Tout déchet solide contenant la substance doit être éliminé dans un site d'enfouissement dûment approuvé.
6. Le déclarant doit tenir des registres indiquant : l'emplacement du site d'enfouissement utilisé pour l'élimination de la substance solide; le nombre et la capacité des contenants renfermant la substance expédiés à chaque client et le nombre des contenants récupérés de chacun; le nombre et la capacité des contenants expédiés à un site de nettoyage des contenants; la date et la quantité de la substance liquide rejetée quotidiennement à l'installation du déclarant ou la quantité de la substance liquide devant être traitée avant d'être rejetée dans l'effluent de l'installation désignée.
7. Les registres doivent être conservés au Canada pendant cinq ans après l'inscription des renseignements et mis à la disposition d'Environnement Canada lorsque la ministre le demande.
8. Si le déclarant a l'intention d'utiliser un autre site pour le nettoyage des contenants utilisés ou de changer ses pratiques d'élimination des déchets, exception faite de celles indiquées en 2 et 3, il doit en informer la ministre de l'Environnement, par écrit, 30 jours avant le début de la nouvelle activité.

*2-Acrylamido-2-methylpropanesulfonic acid, ammonium salt*, CAS No. 58374-69-9. The previously imposed condition on the notifier on November 16, 1995, is varied by adding the following.

1. Where the notifier proposes to sell the notified substance, the notifier must provide the Minister of the Environment, 30 days prior, with documentation which demonstrates that the receiving company will be able to meet the condition that its use is limited to being a reactant in polymerization reactions where the resulting polymer meets low concern criteria as specified in paragraph 19(1)(a) or 19(1)(b) of the *New Substances Notification Regulations*.
2. Electronic or paper records shall be maintained and contain the following information: name and address of customers, substance identity of polymers using the notified substance as a reactant, number average molecular weight of polymers using the notified substance as a reactant as well as per cent of their components with molecular weights of less than 1 000 and 500 daltons, and use information for the notified substance. The information must be consistent with the requirements of subitems 1(5) and (6), paragraphs 2(1)(a) and (b), subitems 2(3) and 3(1) of Schedule VI of the *New Substances Notification Regulations*.
3. The above-noted records must be maintained at the notifier's headquarters in Canada for a period of five years after they are made and must be available to Environment Canada at the Minister's request.

For further information, contact R. S. Howarth, Commercial Chemicals Evaluation Branch, Department of the Environment, Place Vincent Massey, 14th Floor, Hull, Quebec K1A 0H3, (819) 953-1665 (Telephone), (819) 953-4936 (Facsimile).

J. A. BUCCINI

*Director*

*Commercial Chemicals Evaluation Branch*

On behalf of the Minister of the Environment

[43-1-o]

*2-Acrylamidométhylpropane-2-sulfonate d'ammonium*, numéro CAS 58374-69-9. La condition déjà imposée au déclarant le 16 novembre 1995 est modifiée par l'ajout de ce qui suit :

1. Si le déclarant a l'intention de vendre la substance déclarée, il doit présenter à la ministre de l'Environnement, au moins 30 jours auparavant, des documents qui démontrent que l'entreprise réceptrice est en mesure de respecter la condition que cette substance soit utilisée uniquement comme réactif dans des réactions de polymérisation produisant un polymère à faible risque répondant aux critères énoncés aux alinéas 19(1)a) ou b) du *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles*.
2. Des registres sous forme électronique ou en papier indiquant les renseignements suivants doivent être conservés : le nom et l'adresse des clients, l'identification des polymères utilisant la substance déclarée comme réactif, le nombre moyen de masse moléculaire des polymères utilisant la substance déclarée comme réactif ainsi que les pourcentages de leurs composantes ayant une masse moléculaire inférieure à 1 000 et 500 daltons, et des renseignements sur l'utilisation de la substance déclarée. Les renseignements doivent être conformes aux exigences des paragraphes 1(5) et (6), des alinéas 2(1)a) et b) et des paragraphes 2(3) et 3(1) de l'annexe VI du *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles*.
3. Les registres susmentionnés doivent être conservés au siège principal du déclarant au Canada, pendant cinq ans après l'inscription des renseignements, et mis à la disposition d'Environnement Canada à la demande de la ministre.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec R. S. Howarth, Direction de l'évaluation des produits chimiques commerciaux, Ministère de l'Environnement, Place Vincent-Massey, 14<sup>e</sup> étage, Hull (Québec) K1A 0H3, (819) 953-1665 (téléphone), (819) 953-4936 (télécopieur).

*Le directeur*

*Direction de l'évaluation des produits  
chimiques commerciaux*

J. A. BUCCINI

Au nom de la ministre de l'Environnement

[43-1-o]

## DEPARTMENTS OF THE ENVIRONMENT AND OF HEALTH

### CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

#### *National Ambient Air Quality Objectives*

The Departments of the Environment and of Health announce the availability of three reports by the Federal-Provincial Working Group on Air Quality Objectives and Guidelines in support of National Ambient Air Quality Objectives. These objectives have been developed in accordance with the *Canadian Environmental Protection Act* (CEPA), Part I, section 8.

*A Protocol for the Development of National Ambient Air Quality Objectives Part 1: Science Assessment Document and Derivation of the Reference Level(s)*. This document outlines the process by which the scientific information is obtained, evaluated, and used to identify level(s) above which there are demonstrated effects on human health and/or the environment.

## MINISTÈRES DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA SANTÉ

### LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

#### *Objectifs nationaux de qualité de l'air ambiant*

Les ministères de l'Environnement et de la Santé annoncent que le Groupe de travail fédéral-provincial chargé des directives et des objectifs visant la qualité de l'air a publié trois rapports pour soutenir les objectifs nationaux de qualité de l'air ambiant. Ces derniers objectifs ont été établis conformément à l'article 8, Partie I, de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*.

*Protocole pour l'élaboration des objectifs nationaux de qualité de l'air ambiant Partie 1 : Rapport d'évaluation scientifique et détermination des niveaux de référence*. Ce document explique la procédure suivie pour obtenir, évaluer et appliquer les données scientifiques servant à déterminer les niveaux de référence au-dessus desquels les effets sur la santé humaine ou l'environnement sont constatés.

*National Ambient Air Quality Objectives for Hydrogen Fluoride (HF): 1. Science Assessment Document.* This document provides a scientific review of the impacts of gaseous hydrogen fluoride on vegetation, human health and animals. Based on the available information, reference levels above which there are demonstrated effects on the environment are identified.

*National Ambient Air Quality Objectives for Carbon Monoxide (CO).* This document provides a scientific review of the effects of carbon monoxide on human health, vegetation and animals. The review has confirmed that the existing National Ambient Air Quality Objectives for carbon monoxide are appropriate.

Copies of the above reports are available from the Director General, Environmental Health Directorate, Health Protection Branch, Health Canada, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0L2, and the Director General, Program, Policy and International Affairs, Atmospheric Environment Service, Environment Canada, 4905 Dufferin Street, Toronto, Ontario M3H 5T4.

[43-1-o]

*National Ambient Air Quality Objectives for Hydrogen Fluoride (HF): 1. Science Assessment Document.* Ce document présente une analyse scientifique de l'incidence du fluorure d'hydrogène gazeux sur la santé humaine, la végétation et les animaux. Il énonce également les niveaux de référence, établis en fonction des données disponibles, au-dessus desquels les effets sur l'environnement sont constatés.

*National Ambient Air Quality Objectives for Carbon Monoxide (CO).* Ce document présente une analyse scientifique des effets de l'oxyde de carbone sur la santé humaine, la végétation et les animaux. L'analyse confirme la pertinence des actuels objectifs nationaux de qualité de l'air ambiant concernant l'oxyde de carbone.

Pour obtenir les rapports précités, s'adresser au Directeur général, Direction de l'hygiène du milieu, Direction générale de la protection de la santé, Santé Canada, Pré Tunney, Ottawa (Ontario) K1A 0L2, et au Directeur général, Programme, politique et affaires internationales, Service de l'environnement atmosphérique, Environnement Canada, 4905, rue Dufferin, Toronto (Ontario) M3H 5T4.

[43-1-o]

## DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

### CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of Part VI of the *Canadian Environmental Protection Act*, the conditions of Permit No. 4543-2-04177 are amended as follows:

3. *Term of Permit* : Permit is valid from October 20, 1997, to October 19, 1998.

A. TREMBLAY  
*Environmental Protection  
Quebec Region*

[43-1-o]

## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

### LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Avis est par les présentes donné qu'aux termes de la partie VI de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*, les conditions du permis n° 4543-2-04177 sont modifiées comme suit :

3. *Durée du permis* : Le permis est valide du 20 octobre 1997 au 19 octobre 1998.

*Protection de l'environnement  
Région du Québec*  
A. TREMBLAY

[43-1-o]

## DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

### CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of Part VI of the *Canadian Environmental Protection Act*, Permit No. 4543-2-05855 is amended as follows:

12. *Requirements and Restrictions*: The seventh paragraph is replaced with:

Activities authorized by this permit shall be restricted to the time periods March 10 to April 15, 1997, and October 26, to November 29, 1997.

K. G. HAMILTON  
*Environmental Protection  
Atlantic Region*

[43-1-o]

## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

### LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Avis est par les présentes donné que, aux termes des dispositions de la partie VI de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*, les conditions du permis n° 4543-2-05855 sont modifiées comme suit :

12. *Exigences et restrictions* : Remplacer le septième paragraphe par :

Les opérations en vertu de ce permis seront limitées aux périodes du 10 mars au 15 avril 1997 et du 26 octobre au 29 novembre 1997.

*Protection de l'environnement  
Région de l'Atlantique*  
K. G. HAMILTON

[43-1-o]



**DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT****CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT**

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of Part VI of the *Canadian Environmental Protection Act*, Permit No. 4543-2-05904 is amended as follows:

3. *Term of Permit*: Permit is valid from June 1 to October 31, 1998.

K. G. HAMILTON  
*Environmental Protection  
Atlantic Region*

[43-1-o]

**INDUSTRY CANADA****TRADE-MARKS ACT***Geographical Indications*

The Minister of Industry proposes that the following geographical indications be entered on the list of geographical indications kept pursuant to subsection 11.12(1) of the *Trade-marks Act*, where: “(i)” refers to the file number, “(ii)” refers to the indication and whether it identifies a wine or spirit, “(iii)” refers to the territory, or the region or locality of a territory in which the wine or spirit is identified as originating, “(iv)” refers to the name of the responsible authority (the person, firm or other entity that is, by reason of state or commercial interest, sufficiently connected with and knowledgeable of the wine or spirit), “(v)” refers to the address in Canada of the responsible authority, and “(vi)” refers to the quality, reputation or other characteristic of the wine or spirit that, in the opinion of the Minister, qualifies that indication as a geographical indication:

1. (i) File No. 837655
  - (ii) Okanagan Valley (wine)
  - (iii) The land within the watershed of the Okanagan water basin, British Columbia, Canada
  - (iv) British Columbia Wine Institute
  - (v) No. 5-1864 Spall Road, Kelowna, British Columbia V1Y 4R1
  - (vi) The quality attributed to wine bearing the designation Vintners Quality Alliance Canada (VQA) produced in the region of Okanagan Valley in compliance with the *National Standard for Wine in Canada* (CGSB Standard 177.1-96) and the British Columbia Wine Standards and Regulations
2. (i) File No. 837656
  - (ii) Vancouver Island (wine)
  - (iii) The land within the geographical limits of Vancouver Island and neighbouring islands, bounded by the waters of the Pacific Ocean, west of British Columbia's mainland coast, north of Canada/USA border and south of the 50th parallel
  - (iv) British Columbia Wine Institute
  - (v) No. 5-1864 Spall Road, Kelowna, British Columbia V1Y 4R1
  - (vi) The quality attributed to wine bearing the designation Vintners Quality Alliance Canada (VQA) produced in the region of Vancouver Island in compliance with the *National Standard for Wine in Canada* (CGSB Standard 177.1-96) and the British Columbia Wine Standards and Regulations

**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT****LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

Avis est par les présentes donné que, aux termes des dispositions de la partie VI de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*, les conditions du permis n° 4543-2-05904 sont modifiées comme suit :

3. *Durée du permis* : Le permis est valide du 1<sup>er</sup> juin au 31 octobre 1998.

*Protection de l'environnement  
Région de l'Atlantique*  
K. G. HAMILTON

[43-1-o]

**INDUSTRIE CANADA****LOI SUR LES MARQUES DE COMMERCE***Indications géographiques*

Le ministre de l'Industrie propose que les indications géographiques suivantes soient insérées dans la liste des indications géographiques conservée en vertu du paragraphe 11.12(1) de la *Loi sur les marques de commerce*, où : « (i) » renvoie au numéro de dossier, « (ii) » renvoie à l'indication et précise s'il s'agit d'un vin ou d'un spiritueux, « (iii) » renvoie au territoire, ou à la région ou localité d'un territoire d'où provient le vin ou le spiritueux, « (iv) » renvoie au nom de l'autorité responsable (personne, firme ou autre entité qui, en raison de son état ou d'un intérêt commercial, est suffisamment associée au vin ou au spiritueux et le connaît bien), « (v) » renvoie à l'adresse au Canada de l'autorité responsable, et « (vi) » renvoie à la qualité, la réputation ou à une autre caractéristique du vin ou du spiritueux qui, de l'opinion du Ministre, rend pertinente cette indication en tant qu'indication géographique :

1. (i) Dossier n° 837655
  - (ii) Okanagan Valley\* (vin)
  - (iii) Territoire situé dans le bassin hydrographique de la rivière Okanagan (Colombie-Britannique), Canada
  - (iv) British Columbia Wine Institute
  - (v) 1864, chemin Spall, Local 5, Kelowna (Colombie-Britannique) V1Y 4R1
  - (vi) La qualité attribuée au vin portant la désignation Vintners Quality Alliance Canada (VQA) produit dans la région de la vallée de l'Okanagan, conformément à la *Norme nationale du Canada pour le vin* (norme CGSB 177.1-96) ainsi qu'aux normes et au règlement de la Colombie-Britannique relatifs au vin
2. (i) Dossier n° 837656
  - (ii) Vancouver Island\* (vin)
  - (iii) Territoire situé à l'intérieur des limites géographiques de l'île de Vancouver et des îles voisines, bordé par les eaux de l'océan Pacifique et se trouvant à l'ouest des côtes de la Colombie-Britannique continentale, au nord de la frontière canado-américaine et au sud du 50<sup>e</sup> parallèle
  - (iv) British Columbia Wine Institute
  - (v) 1864, chemin Spall, Local 5, Kelowna (Colombie-Britannique) V1Y 4R1

\* La signification de Okanagan Valley est vallée de l'Okanagan telle qu'elle a été fournie par l'autorité compétente.

3. (i) File No. 837657  
 (ii) Similkameen Valley (wine)  
 (iii) The land within the watershed of the Similkameen River, British Columbia, Canada  
 (iv) British Columbia Wine Institute  
 (v) No. 5-1864 Spall Road, Kelowna, British Columbia V1Y 4R1  
 (vi) The quality attributed to wine bearing the designation Vintners Quality Alliance Canada (VQA) produced in the region of Similkameen Valley and in compliance with the *National Standard for Wine in Canada* (CGSB Standard 177.1-96) and the British Columbia Wine Standards and Regulations
4. (i) File No. 837658  
 (ii) Fraser Valley (wine)  
 (iii) The land in British Columbia, Canada, within the watershed of the Fraser River basin, south and west of the town of Hope and north of the 49th parallel  
 (iv) British Columbia Wine Institute  
 (v) No. 5-1864 Spall Road, Kelowna, British Columbia V1Y 4R1  
 (vi) the quality attributed to wine bearing the designation Vintners Quality Alliance Canada (VQA) produced in the region of Fraser Valley and in compliance with the *National Standard for Wine in Canada* (CGSB Standard 177.1-96) and the British Columbia Wine Standards and Regulations

(vi) La qualité attribuée au vin portant la désignation Vintners Quality Alliance Canada (VQA) produit dans la région de l'île de Vancouver, conformément à la *Norme nationale du Canada pour le vin* (norme CGSB 177.1-96) ainsi qu'aux normes et au règlement de la Colombie-Britannique relatifs au vin

\* La signification de Vancouver Island est île de Vancouver telle qu'elle a été fournie par l'autorité compétente.

3. (i) Dossier n° 837657  
 (ii) Similkameen Valley\* (vin)  
 (iii) Territoire situé dans le bassin hydrographique de la rivière Similkameen (Colombie-Britannique), Canada  
 (iv) British Columbia Wine Institute  
 (v) 1864, chemin Spall, Local 5, Kelowna (Colombie-Britannique) V1Y 4R1  
 (vi) La qualité attribuée au vin portant la désignation Vintners Quality Alliance Canada (VQA) produit dans la région de la vallée de la Similkameen, conformément à la *Norme nationale du Canada pour le vin* (norme CGSB 177.1-96) ainsi qu'aux normes et au règlement de la Colombie-Britannique relatifs au vin.

\* La signification de Similkameen Valley est vallée de la Similkameen telle qu'elle a été fournie par l'autorité compétente.

4. (i) Dossier n° 837658  
 (ii) Fraser Valley\* (vin)  
 (iii) Territoire en Colombie-Britannique, Canada, situé dans le bassin hydrographique du fleuve Fraser, au sud et à l'ouest de la ville de Hope et au nord du 49<sup>e</sup> parallèle  
 (iv) British Columbia Wine Institute  
 (v) 1864, chemin Spall, Local 5, Kelowna (Colombie-Britannique) V1Y 4R1  
 (vi) La qualité attribuée au vin portant la désignation Vintners Quality Alliance Canada (VQA) produit dans la région de la vallée du Fraser, conformément à la *Norme nationale du Canada pour le vin* (norme CGSB 177.1-96) ainsi qu'aux normes et au règlement de la Colombie-Britannique relatifs au vin

\* La signification de Fraser Valley est vallée du Fraser telle qu'elle a été fournie par l'autorité compétente.

---

**PARLIAMENT**

**HOUSE OF COMMONS**

First Session, Thirty-Sixth Parliament

**PRIVATE BILLS**

Standing Order 130 respecting notices of intended applications for private bills was published in the *Canada Gazette*, Part I, on September 27, 1997.

For further information, contact the Private Members' Business Office, House of Commons, Centre Block, Room 134-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, (613) 992-6443.

ROBERT MARLEAU  
*Clerk of the House of Commons*

**PARLEMENT**

**CHAMBRE DES COMMUNES**

Première session, trente-sixième législature

**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

L'article 130 du Règlement relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 27 septembre 1997.

Pour obtenir d'autres renseignements, prière de communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés, Chambre des communes, Édifice du Centre, Pièce 134-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, (613) 992-6443.

*Le greffier de la Chambre des communes*  
ROBERT MARLEAU

---

**COMMISSIONS****ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD**

## ATOMIC ENERGY CONTROL ACT

*Authorization No. CDN/5202/X (Rev. 2)**Special Arrangement—Radioactive Material—Package and Shipment*

Pursuant to section 4 of the *Transport Packaging of Radioactive Materials Regulations*, the Atomic Energy Control Board issued the authorization numbered CDN/5202/X (Rev. 2) to Laurentide Forwarders Inc., on September 29, 1997, authorizing the transportation of radioactive material in a packaging that does not conform to the requirements of these Regulations. The reasons for issuing this authorization were:

1. conformity with some of the requirements of these Regulations would be impractical; and
2. the terms and conditions of the authorization ensure a level of health and safety during transport at least equivalent to that which would exist if the packaging conformed to the applicable requirements of these Regulations.

October 2, 1997

M. TAYLOR  
*Director*  
*Materials Regulation Division*

[43-1-o]

**ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD**

## ATOMIC ENERGY CONTROL ACT

*Authorization No. CDN/5215/X (Rev. 0)**Special Arrangement—Radioactive Material—Package and Shipment*

Pursuant to section 4 of the *Transport Packaging of Radioactive Materials Regulations*, the Atomic Energy Control Board issued the authorization numbered CDN/5215/X (Rev. 0) to the University of Toronto, September 23, 1997, authorizing the transportation of radioactive material in a packaging that does not conform to the requirements of these Regulations. The reasons for issuing this authorization were:

1. conformity with some of the requirements of these Regulations would be impractical; and
2. the terms and conditions of the authorization ensure a level of health and safety during transport at least equivalent to that which would exist if the packaging conformed to the applicable requirements of these Regulations.

October 2, 1997

M. TAYLOR  
*Director*  
*Materials Regulation Division*

[43-1-o]

**COMMISSIONS****COMMISSION DE CONTRÔLE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**

## LOI SUR LE CONTRÔLE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

*Autorisation n° CDN/5202/X (rév. 2)**Dispositions spéciales pour colis et expédition de matières radioactives*

Conformément aux dispositions de l'article 4 du *Règlement sur l'emballage des matières radioactives destinées au transport*, la Commission de contrôle de l'énergie atomique a délivré l'autorisation numérotée CDN/5202/X (rév. 2) au Laurentide Forwarders Inc., le 29 septembre 1997, pour permettre le transport de matières radioactives dans un emballage qui ne répond pas aux exigences dudit règlement. La délivrance de ladite autorisation repose sur deux raisons :

1. le respect de certaines exigences dudit règlement ne serait pas pratique;
2. les modalités de l'autorisation assurent un niveau d'hygiène et de sécurité en cours de transport au moins équivalent à celui qui existerait si l'emballage était conforme aux exigences applicables dudit règlement.

Le 2 octobre 1997

*Le directeur*  
*Division de la réglementation*  
*des matières nucléaires*  
M. TAYLOR

[43-1-o]

**COMMISSION DE CONTRÔLE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**

## LOI SUR LE CONTRÔLE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

*Autorisation n° CDN/5215/X (rév. 0)**Dispositions spéciales pour colis et expédition de matières radioactives*

Conformément aux dispositions de l'article 4 du *Règlement sur l'emballage des matières radioactives destinées au transport*, la Commission de contrôle de l'énergie atomique a délivré l'autorisation numérotée CDN/5215/X (rév. 0) à la University of Toronto, le 23 septembre 1997, pour permettre le transport de matières radioactives dans un emballage qui ne répond pas aux exigences dudit règlement. La délivrance de ladite autorisation repose sur deux raisons :

1. le respect de certaines exigences dudit règlement ne serait pas pratique;
2. les modalités de l'autorisation assurent un niveau d'hygiène et de sécurité en cours de transport au moins équivalent à celui qui existerait si l'emballage était conforme aux exigences applicables dudit règlement.

Le 2 octobre 1997

*Le directeur*  
*Division de la réglementation*  
*des matières nucléaires*  
M. TAYLOR

[43-1-o]

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION****NOTICE TO INTERESTED PARTIES**

The following notices are abridged versions of the Commission's original notices bearing the same number. The original notices contain a more detailed outline of the applications, including additional locations and addresses where the complete files may be examined. The relevant material, including the notices and applications, is available for viewing during normal business hours at the following offices of the Commission:

- Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Examination Room, 1 Promenade du Portage, Room 201, Hull, Quebec K1A 0N2, (819) 997-2429 (Telephone), (819) 994-0218 (Facsimile), (819) 994-0423 (TDD);
- Bank of Commerce Building, 10th Floor, Suite 1007, 1809 Barrington Street, Halifax, Nova Scotia B3J 3K8, (902) 426-7997 (Telephone), (902) 426-2721 (Facsimile), (902) 426-6997 (TDD);
- Place Montréal Trust, Suite 1920, 1800 McGill College Avenue, Montréal, Quebec H3A 3J6, (514) 283-6607 (Telephone), (514) 283-3689 (Facsimile), (514) 283-8316 (TDD);
- The Kensington Building, 1810-275 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba R3B 2B3, (204) 983-6306 (Telephone), (204) 983-6317 (Facsimile), (204) 983-8274 (TDD);
- 800 Burrard Street, Suite 1380, Vancouver, British Columbia V6Z 2G7, (604) 666-2111 (Telephone), (604) 666-8322 (Facsimile), (604) 666-0778 (TDD).

Interventions must be filed with the Secretary General, Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, Ottawa, Ontario K1A 0N2, together with proof that a true copy of the intervention has been served upon the applicant, on or before the deadline given in the notice.

LAURA M. TALBOT-ALLAN  
*Secretary General*

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION****PUBLIC NOTICE 1997-128***Ontario Region*

1. Kakabeka Falls, Ontario  
Fiber-Tel Enterprises Inc.

To change the authorized distribution of the above-mentioned (radiocommunication) distribution undertaking, by deleting the programming service of La chaîne française (now TFO) and by adding the programming service of CHAN-TV Vancouver, British Columbia, received via Cancom.

Deadline for intervention: November 21, 1997

October 16, 1997

[43-1-o]

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION****PUBLIC NOTICE 1997-129***Western Canada and Territories Region*

1. Stanley Mission, Saskatchewan  
Canadian Broadcasting Corporation

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES****AVIS AUX INTÉRESSÉS**

Les avis qui suivent sont des versions abrégées des avis originaux du Conseil portant le même numéro. Les avis originaux contiennent une description plus détaillée de chacune des demandes, y compris les lieux et adresses où l'on peut consulter les dossiers complets. Tous les documents afférents, y compris les avis et les demandes, sont disponibles pour examen durant les heures normales d'affaires aux bureaux suivants du Conseil :

- Salle d'examen du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, 1, promenade du Portage, Pièce 201, Hull (Québec) K1A 0N2, (819) 997-2429 (téléphone), (819) 994-0218 (télécopieur), (819) 994-0423 (ATS);
- Édifice de la Banque de Commerce, 10<sup>e</sup> étage, Pièce 1007, 1809, rue Barrington, Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 3K8, (902) 426-7997 (téléphone), (902) 426-2721 (télécopieur), (902) 426-6997 (ATS);
- Place Montréal Trust, Bureau 1920, 1800, avenue McGill College, Montréal (Québec) H3A 3J6, (514) 283-6607 (téléphone), (514) 283-3689 (télécopieur), (514) 283-8316 (ATS);
- Édifice The Kensington, Pièce 1810, 275, avenue Portage, Winnipeg (Manitoba) R3B 2B3, (204) 983-6306 (téléphone), (204) 983-6317 (télécopieur), (204) 983-8274 (ATS);
- 800, rue Burrard, Bureau 1380, Vancouver (Colombie-Britannique) V6Z 2G7, (604) 666-2111 (téléphone), (604) 666-8322 (télécopieur), (604) 666-0778 (ATS).

Les interventions doivent parvenir au Secrétaire général, Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, Ottawa (Ontario) K1A 0N2, avec preuve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante, avant la date limite d'intervention mentionnée dans l'avis.

*La secrétaire générale*  
LAURA M. TALBOT-ALLAN

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES****AVIS PUBLIC 1997-128***Région de l'Ontario*

1. Kakabeka Falls (Ontario)  
Fiber-Tel Enterprises Inc.

En vue de changer la distribution autorisée de l'entreprise de distribution (radiocommunication) susmentionnée, en supprimant le service de programmation de La chaîne française (maintenant TFO) et en ajoutant le service de programmation de CHAN-TV Vancouver (Colombie-Britannique), reçu de la Cancom.

Date limite d'intervention : le 21 novembre 1997

Le 16 octobre 1997

[43-1-o]

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES****AVIS PUBLIC 1997-129***Région de l'Ouest du Canada et Territoires*

1. Stanley Mission (Saskatchewan)  
Société Radio-Canada

To amend the broadcasting licence of the (television) programming undertaking CBKST Saskatoon (the originating station), by increasing the effective radiated power of the transmitter CBKST-4 Stanley Mission from 333 to 446 watts.

2. Smithers, British Columbia  
Canadian Broadcasting Corporation

To amend the broadcasting licence of the (radiocommunication) distribution undertaking CBCY-TV-2 Smithers, by increasing the effective radiated power from 31.1 to 155 watts.

Deadline for intervention: November 21, 1997

October 17, 1997

[43-1-o]

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND  
TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

**DECISIONS**

The complete texts of the decisions summarized below are available from the offices of the CRTC.

97-577 *October 16, 1997*

London Communications Ltd.  
London, Ontario

Approved—Licence amendments related to contribution to Canadian talent development.

97-578 *October 16, 1997*

Golden West Broadcasting Ltd.  
Altona, Manitoba

Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CFAM Altona, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

97-579 *October 16, 1997*

Golden West Broadcasting Ltd.  
Boissevain, Manitoba

Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CJRB Boissevain, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

97-580 *October 16, 1997*

Golden West Broadcasting Ltd.  
Steinbach, Manitoba

Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CHSM Steinbach, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

97-581 *October 16, 1997*

Golden West Broadcasting Ltd.  
Winkler/Morden, Manitoba

Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CKMW Winkler/Morden, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

97-582 *October 16, 1997*

Copper Island Broadcasting Ltd.  
Golden and Invermere, British Columbia

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation (télévision) CBKST Saskatoon (la station source), en augmentant la puissance apparente rayonnée de l'émetteur CBKST-4 Stanley Mission de 333 à 446 watts.

2. Smithers (Colombie-Britannique)  
Société Radio-Canada

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de distribution (radiocommunication) CBCY-TV-2 Smithers, en augmentant la puissance apparente rayonnée de 31,1 à 155 watts.

Date limite d'intervention : le 21 novembre 1997

Le 17 octobre 1997

[43-1-o]

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES  
TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

**DÉCISIONS**

On peut se procurer le texte complet des décisions résumées ci-après en s'adressant au CRTC.

97-577 *Le 16 octobre 1997*

London Communications Ltd.  
London (Ontario)

Approuvé — Modification de licences ayant trait au développement des talents canadiens.

97-578 *Le 16 octobre 1997*

Golden West Broadcasting Ltd.  
Altona (Manitoba)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CFAM Altona, du 1<sup>er</sup> janvier 1998 au 31 août 2004.

97-579 *Le 16 octobre 1997*

Golden West Broadcasting Ltd.  
Boissevain (Manitoba)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CJRB Boissevain, du 1<sup>er</sup> janvier 1998 au 31 août 2004.

97-580 *Le 16 octobre 1997*

Golden West Broadcasting Ltd.  
Steinbach (Manitoba)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CHSM Steinbach, du 1<sup>er</sup> janvier 1998 au 31 août 2004.

97-581 *Le 16 octobre 1997*

Golden West Broadcasting Ltd.  
Winkler/Morden (Manitoba)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CKMW Winkler/Morden, du 1<sup>er</sup> janvier 1998 au 31 août 2004.

97-582 *Le 16 octobre 1997*

Copper Island Broadcasting Ltd.  
Golden et Invermere (Colombie-Britannique)

Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CKGR Golden and its transmitter CKIR Invermere, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

97-583 *October 16, 1997*

Copper Island Broadcasting Ltd.  
Revelstoke, British Columbia

Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CKCR Revelstoke, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

97-584 *October 16, 1997*

Copper Island Broadcasting Ltd.  
Salmon Arm and Sorrento, British Columbia

Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CKXR Salmon Arm and its transmitter CKXR-FM-1 Sorrento, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

97-585 *October 16, 1997*

Seacoast Communications Group Incorporated  
Kelowna, British Columbia

Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CKOV Kelowna, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

97-586 *October 16, 1997*

OK Radio Group Ltd.  
Victoria, British Columbia

Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CKXM Victoria, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

97-587 *October 16, 1997*

Portage-Delta Broadcasting Company Ltd.  
Portage la Prairie, Manitoba

Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CFRY-FM and its transmitter CFRY-1-FM Portage la Prairie, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

97-588 *October 16, 1997*

Arctic Radio (1982) Limited  
Flin Flon, Manitoba

Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CFAR Flin Flon, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

97-589 *October 16, 1997*

Arctic Radio (1982) Limited  
The Pas, Manitoba

Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CJAR The Pas, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

97-590 *October 16, 1997*

Arctic Radio (1982) Limited  
Thompson, Manitoba

Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CHTM Thompson, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CKGR Golden et son émetteur CKIR Invermere, du 1<sup>er</sup> janvier 1998 au 31 août 2004.

97-583 *Le 16 octobre 1997*

Copper Island Broadcasting Ltd.  
Revelstoke (Colombie-Britannique)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CKCR Revelstoke, du 1<sup>er</sup> janvier 1998 au 31 août 2004.

97-584 *Le 16 octobre 1997*

Copper Island Broadcasting Ltd.  
Salmon Arm et Sorrento (Colombie-Britannique)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CKXR Salmon Arm et son émetteur CKXR-FM-1 Sorrento, du 1<sup>er</sup> janvier 1998 au 31 août 2004.

97-585 *Le 16 octobre 1997*

Seacoast Communications Group Incorporated  
Kelowna (Colombie-Britannique)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CKOV Kelowna, du 1<sup>er</sup> janvier 1998 au 31 août 2004.

97-586 *Le 16 octobre 1997*

OK Radio Group Ltd.  
Victoria (Colombie-Britannique)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CKXM Victoria, du 1<sup>er</sup> janvier 1998 au 31 août 2004.

97-587 *Le 16 octobre 1997*

Portage-Delta Broadcasting Company Ltd.  
Portage la Prairie (Manitoba)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CFRY-FM et son émetteur CFRY-1-FM Portage la Prairie, du 1<sup>er</sup> janvier 1998 au 31 août 2004.

97-588 *Le 16 octobre 1997*

Arctic Radio (1982) Limited  
Flin Flon (Manitoba)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CFAR Flin Flon, du 1<sup>er</sup> janvier 1998 au 31 août 2004.

97-589 *Le 16 octobre 1997*

Arctic Radio (1982) Limited  
The Pas (Manitoba)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CJAR The Pas, du 1<sup>er</sup> janvier 1998 au 31 août 2004.

97-590 *Le 16 octobre 1997*

Arctic Radio (1982) Limited  
Thompson (Manitoba)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CHTM Thompson, du 1<sup>er</sup> janvier 1998 au 31 août 2004.

**MISCELLANEOUS NOTICES****CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA**

## NOTICE OF INTENTION

Notice is hereby given that the Co-operative Trust Company of Canada intends to amend its special act of incorporation by adopting as the French version of its name the following: La Société de Fiducie Coopérative du Canada.

October 8, 1997

CO-OPERATIVE TRUST COMPANY  
OF CANADA

[42-4-o]

**JOHN DEERE INSURANCE COMPANY OF CANADA**

## CHANGE OF CORPORATE NAME

Notice is hereby given pursuant to section 224 of the *Insurance Companies Act* (Canada) that John Deere Insurance Company of Canada intends to make application to the Minister of Finance for letters patent to change its name to Security General Insurance Company, and in French, La Compagnie d'Assurances Sécurité Générale.

Toronto, October 6, 1997

TORY TORY DESLAURIERS & BINNINGTON  
*Solicitors*

[41-4-o]

**SAFR SOCIÉTÉ ANONYME FRANÇAISE DE RÉASSURANCES**

## CHANGE OF NAME

Notice is hereby given that SAFR SOCIÉTÉ ANONYME FRANÇAISE DE RÉASSURANCES intends to make an application to the Superintendent of Financial Institutions of Canada pursuant to section 576 of the *Insurance Companies Act* to change the name under which it is authorized to insure risks from SAFR SOCIÉTÉ ANONYME FRANÇAISE DE RÉASSURANCES to SAFR.

Montréal, October 1, 1997

JACQUES MAILLOUX, C.G.A.  
*Chief Agent*

[43-4-o]

**ST. LAWRENCE AND HUDSON RAILWAY COMPANY LIMITED***Three-Year Rail Network Plan, 1997-2000*

Pursuant to section 141 of the *Canada Transportation Act*, St. Lawrence and Hudson Railway Company Limited (StL&H) has updated its Three-Year Rail Network Plan.

**AVIS DIVERS****CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA**

## AVIS D'INTENTION

Avis est par les présentes donné que la Co-operative Trust Company of Canada a l'intention de modifier sa loi spéciale constitutive en adoptant la traduction suivante de son nom en français : La Société de Fiducie Coopérative du Canada.

Le 8 octobre 1997

CO-OPERATIVE TRUST COMPANY  
OF CANADA

[42-4]

**JOHN DEERE, COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA**

## CHANGEMENT DE RAISON SOCIALE

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 224 de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada) que la John Deere, Compagnie d'Assurance du Canada a l'intention de présenter une demande au ministre des Finances pour la délivrance de lettres patentes en vue de changer sa raison sociale à La Compagnie d'Assurances Sécurité Générale, et en anglais, à Security General Insurance Company.

Toronto, le 6 octobre 1997

*Les avocats*  
TORY TORY DESLAURIERS & BINNINGTON

[41-4-o]

**SAFR SOCIÉTÉ ANONYME FRANÇAISE DE RÉASSURANCES**

## CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE

Avis est par les présentes donné que la SAFR SOCIÉTÉ ANONYME FRANÇAISE DE RÉASSURANCES a l'intention de présenter une demande au surintendant des institutions financières du Canada, en vertu de l'article 576 de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, visant à changer la dénomination sociale sous laquelle celle-ci est autorisée à garantir des risques de la SAFR SOCIÉTÉ ANONYME FRANÇAISE DE RÉASSURANCES à SAFR.

Montréal, le 1<sup>er</sup> octobre 1997

*L'agent principal*  
JACQUES MAILLOUX, C.G.A.

[43-4-o]

**COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER SAINT-LAURENT ET HUDSON LIMITÉE***Plan triennal du réseau ferroviaire, 1997-2000*

Conformément à l'article 141 de la *Loi sur les transports au Canada*, la Compagnie de chemin de fer Saint-Laurent et Hudson Limitée (StL&H) a mis à jour son Plan triennal du réseau ferroviaire.



*Contents of Network Plan*

This Plan consists of two schedules:

Schedule A is a comprehensive list of all lines indicating whether within the next three years StL&H intends to transfer the line, or its operating interest in the line or to take steps to discontinue operating the line.

Schedule B is comprised of a schematic map which is not to scale. It is included to illustrate graphically StL&H's rail network and to provide general information only about StL&H's Network Plan.

*Explanation of Terms and Timing*

The following is an overview of terms used in this Network Plan:

## 1. To Continue Operation:

StL&H intends to continue operation of these lines.

## 2. To Transfer:

A line, or StL&H's operating interest in the line, designated "To Transfer" may be sold, leased or otherwise transferred.

## 3. To Discontinue:

A line designated as "To Discontinue" means that StL&H intends to discontinue operating the line if it is not transferred.

*Plan Updates*

The Three-Year Rail Network Plan may be updated at any time.

*Posting*

This plan will be published in the *Canada Gazette* and, as a result, the plan will be available nationally in depository libraries.

A copy of the plan will be available for inspection at the following offices:

Montréal: St. Lawrence and Hudson Railway Company Limited  
Government and Public Affairs  
Windsor Station, Room 267  
Montréal, Quebec H3C 3E4

Toronto: St. Lawrence and Hudson Railway Company Limited  
Government and Public Affairs  
40 University Avenue, Suite 200  
Toronto, Ontario M5J 1T1

## SCHEDULE A

October 10, 1997

St. Lawrence and Hudson Railway Company Limited

Three-Year Rail Network Plan, 1997-2000

The following is a comprehensive list of all lines in Canada that St. Lawrence and Hudson Railway Company Limited intends "To Transfer" (T) or "To Discontinue" (D) during the three-year period of 1997 to 2000. It is an update of the StL&H Three-Year Rail Network Plan dated September 1, 1997.

*Contenu du Plan de réseau*

Ce plan est constitué de deux annexes :

L'annexe A est une liste complète de toutes les lignes dont le StL&H, au cours des trois prochaines années, entend céder la propriété ou les droits d'exploitation, ou cesser l'exploitation.

L'annexe B est constituée d'une carte schématique qui n'est pas à l'échelle. Cette carte vise à représenter de façon graphique le réseau ferroviaire du StL&H et à fournir des renseignements généraux seulement sur le Plan de réseau du StL&H.

*Explication des termes et calendrier*

Voici un aperçu des désignations utilisées dans le présent plan de réseau :

## 1. À maintenir en exploitation :

Le StL&H a l'intention de continuer d'exploiter ces lignes.

## 2. À céder :

Une ligne (ou les droits d'exploitation du StL&H sur cette ligne) « à céder » peut être vendue, louée ou transférée de quelque autre manière.

## 3. À ne pas maintenir en exploitation :

Une ligne « à ne pas maintenir en exploitation » est une ligne dont le StL&H a l'intention de cesser l'exploitation s'il ne parvient pas à la céder.

*Mises à jour du Plan de réseau*

Le Plan triennal de réseau peut être mis à jour en tout temps.

*Publication*

Le présent plan de réseau sera publié dans la *Gazette du Canada* et, en conséquence, sera disponible à l'échelle nationale dans les bibliothèques dépositaires.

On peut consulter le Plan de réseau aux bureaux suivants :

Montréal : Compagnie de chemin de fer Saint-Laurent et Hudson Limitée  
Affaires publiques et gouvernementales  
Gare Windsor, Bureau 267  
Montréal (Québec) H3C 3E4

Toronto : Compagnie de chemin de fer Saint-Laurent et Hudson Limitée  
Affaires publiques et gouvernementales  
40, avenue University, Bureau 200  
Toronto (Ontario) M5J 1T1

## ANNEXE A

Le 10 octobre 1997

Compagnie de chemin de fer Saint-Laurent et Hudson Limitée

Plan triennal du réseau ferroviaire, 1997-2000

Voici la liste complète de toutes les lignes au Canada que la Compagnie de chemin de fer Saint-Laurent et Hudson Limitée a l'intention, durant les années 1997-2000, de céder (C) ou de ne pas maintenir en exploitation (N). Cette liste est une mise à jour de celle figurant dans le Plan de réseau triennal du StL&H en date du 1<sup>er</sup> septembre 1997.

This list of lines includes all connecting auxiliary track.

The list has an east-to-west orientation based on the Freight Station Accounting Code (station numbering system used by railways for waybilling purposes).

La liste inclut toutes les voies auxiliaires de correspondance.

La liste énumère les voies dans un sens est-ouest, d'après le Code de comptabilité des gares marchandises (système de numérotation des gares utilisé par les chemins de fer pour l'établissement des feuilles de route).

<i>Subdivision</i>	<i>Between</i>	<i>And</i>	<i>Plan</i>	<i>Approx. Distance</i>	
				<i>Miles</i>	<i>Km</i>
Edmundston	Grand Falls, N.B.	Cyr Jct., N.B. (near Saint-Léonard)	T	7.8	12.6
Adirondack (Seaway Spur)	Côte-Sainte-Catherine, Que. (south of Highway 132)	Côte-Sainte-Catherine, Que. (First Avenue)	T	2.3	3.7
Adirondack (LaSalle Loop)	LaSalle, Que. (Des Oblats Street)	LaSalle, Que. (Lapierre Street)	T	3.0	4.8
Adirondack (South Bank Branch)	LaSalle, Que. (Clément Street)	Montréal, Que. (De l'Église Avenue)	T	4.0	6.4
Trois-Rivières	Mascouche, Que.	Québec, Que.	T	151.4	243.6
Saint-Maurice Valley	Trois-Rivières, Que.	Grand-Mère, Que.	T	27.9	44.9
Saint-Gabriel	Lanoraie, Que.	Joliette, Que.	T	7.5	12.1
Westmount (Saint-Henri Yard— CFS Lead)	Montréal, Que. (Greene Avenue)	Montréal, Que. (Carillon Avenue)	D	0.7	1.1
Lachute	Mileage 27.5, Que.	Mileage 28.0, Que.	T	0.5	0.8
Lachute	Thurso, Que.	Lemieux Island, Ont.	T	33.2	53.4
Prescott	Preswood, Ont.	Leitrim Road, Ont.	T	2.9	4.7
Prescott	Leitrim Road, Ont.	Kemptville, Ont.	D	20.1	32.3
Prescott	Kemptville, Ont.	Oxford Station, Ont.	T	7.4	11.9
Ellwood	Mileage 5.02, Ont.	Lemieux Island, Ont.	T	0.4	0.6
Ellwood (1)	Preswood, Ont.	Mileage 5.02, Ont.	T	5.0	8.0
Prescott* (1)	Preswood, Ont.	Walkley Line, Ont.	T	0.4	0.6
	* Includes the connecting track from the Prescott Subdivision via the Walkley Line to Walkley Yard approximately 0.4 mile (0.6 km) and all tracks in StL&H's Walkley Yard.				
Belleville	Toronto, Ont. (Millwood Road)	Toronto, Ont. (Cherry Street)	D	3.2	5.1
Goderich	Guelph Jct., Ont. (near Campbellville)	Guelph, Ont. (Norwich Street)	T	15.4	24.8
Goderich	Guelph, Ont. (Norwich Street)	Guelph, Ont. (Woodlawn Road)	D	3.1	5.0
St. Thomas	Putnam, Ont.	St. Thomas, Ont.	T	19.4	31.2
Port Burwell	Ingersoll, Ont.	Tillsonburg, Ont.	D	17.6	28.3
Owen Sound	Streetsville, Ont.	Orangeville, Ont.	D	35.7	57.4
Dunnville	Smithville, Ont.	Port Maitland, Ont.	T	19.0	30.6
Welland (1)	Hewitt, Ont.	Mileage 33.96, Ont. (near Hagersville)	D	34.0	54.7
Welland (1)	Mileage 38.00 (near Hagersville)	Mileage 48.70, Ont. (Waterford)	D	10.7	17.2
Waterford (1)	Mileage 0.00, Ont. (Waterford)	Mileage 45.48, Ont. (near St. Thomas)	D	45.5	73.2
Waterford (1)	Mileage 45.48, Ont. (near St. Thomas)	Mileage 100.2, Ont. (Fargo)	T	54.7	88.0

Km—conversion based on 1.609 kilometres per mile

T—To Transfer

D—To Discontinue

(1) Jointly operated by CN and StL&H.

<i>Subdivision</i>	<i>Entre</i>	<i>et</i>	<i>Plan</i>	<i>Distance approx.</i>	
				<i>Milles</i>	<i>Km</i>
Edmundston	Grand-Sault (N.-B.)	Cyr Jct. (N.-B.) (près de Saint-Léonard)	C	7,8	12,6
Adirondack (embr. du Seaway)	Côte-Sainte-Catherine (Qué.) (au sud de la route 132)	Côte-Sainte-Catherine (Qué.) (1 <sup>re</sup> Avenue)	C	2,3	3,7
Adirondack (voie en raquette de LaSalle)	LaSalle (Qué.) [rue Des Oblats]	LaSalle (Qué.) [rue Lapierre]	C	3,0	4,8
Adirondack (embr. de la South Branch)	LaSalle (Qué.) [rue Clément]	Montréal (Qué.) [avenue de l'Église]	C	4,0	6,4
Trois-Rivières	Mascouche (Qué.)	Québec (Qué.)	C	151,4	243,6
Vallée de la Saint-Maurice	Trois-Rivières (Qué.)	Grand-Mère (Qué.)	C	27,9	44,9
Saint-Gabriel	Lanoraie (Qué.)	Joliette (Qué.)	C	7,5	12,1
Westmount (triage Saint-Henri, voie d'accès CFS)	Montréal (Qué.) [avenue Greene]	Montréal (Qué.) [avenue Carillon]	N	0,7	1,1
Lachute	Mille 27,5 (Qué.)	Mille 28,0 (Qué.)	C	0,5	0,8
Lachute	Thurso (Qué.)	Île Lemieux (Ont.)	C	33,2	53,4

Subdivision	Entre	et	Plan	Distance approx.	
				Milles	Km
Prescott	Preswood (Ont.)	chemin Leitrim (Ont.)	C	2,9	4,7
Prescott	chemin Leitrim (Ont.)	Kemptville (Ont.)	N	20,1	32,3
Prescott	Kemptville (Ont.)	Gare d'Oxford (Ont.)	C	7,4	11,9
Ellwood	Mille 5,02 (Ont.)	Île Lemieux (Ont.)	C	0,4	0,6
Ellwood (1)	Preswood (Ont.)	Mille 5,02 (Ont.)	C	5,0	8,0
Prescott* (1)	Preswood (Ont.)	Ligne de Walkley (Ont.)	C	0,4	0,6
	* Comprend la voie de raccordement allant de la subdivision de Prescott au triage Walkley par la ligne de Walkley, une distance d'environ 0,4 mille (0,6 km), et toutes les voies dans le triage Walkley du StL&H.				
Belleville	Toronto (Ont.) [chemin Millwood]	Toronto (Ont.) [rue Cherry]	N	3,2	5,1
Goderich	Guelph Jct. (Ont.) [près de Campbellville]	Guelph (Ont.) [rue Norwich]	C	15,4	24,8
Goderich	Guelph (Ont.) [rue Norwich]	Guelph (Ont.) [chemin Woodlawn]	N	3,1	5,0
St. Thomas	Putnam (Ont.)	St. Thomas (Ont.)	C	19,4	31,2
Port Burwell	Ingersoll (Ont.)	Tillsonburg (Ont.)	N	17,6	28,3
Owen Sound	Streetsville (Ont.)	Orangeville (Ont.)	N	35,7	57,4
Dunnville	Smithville (Ont.)	Port Maitland (Ont.)	C	19,0	30,6
Welland (1)	Hewitt (Ont.)	Mille 33,96 (Ont.) [près de Hagersville]	N	34,0	54,7
Welland (1)	Mille 38,00 [près de Hagersville]	Mille 48,70 (Ont.) [Waterford]	N	10,7	17,2
Waterford (1)	Mille 0,00 (Ont.) [Waterford]	Mille 45,48 (Ont.) [près de St. Thomas]	N	45,5	73,2
Waterford (1)	Mille 45,48 (Ont.) [près de St. Thomas]	Mille 100,2 (Ont.) [Fargo]	C	54,7	88,0

Km — 1,609 kilomètre au mille

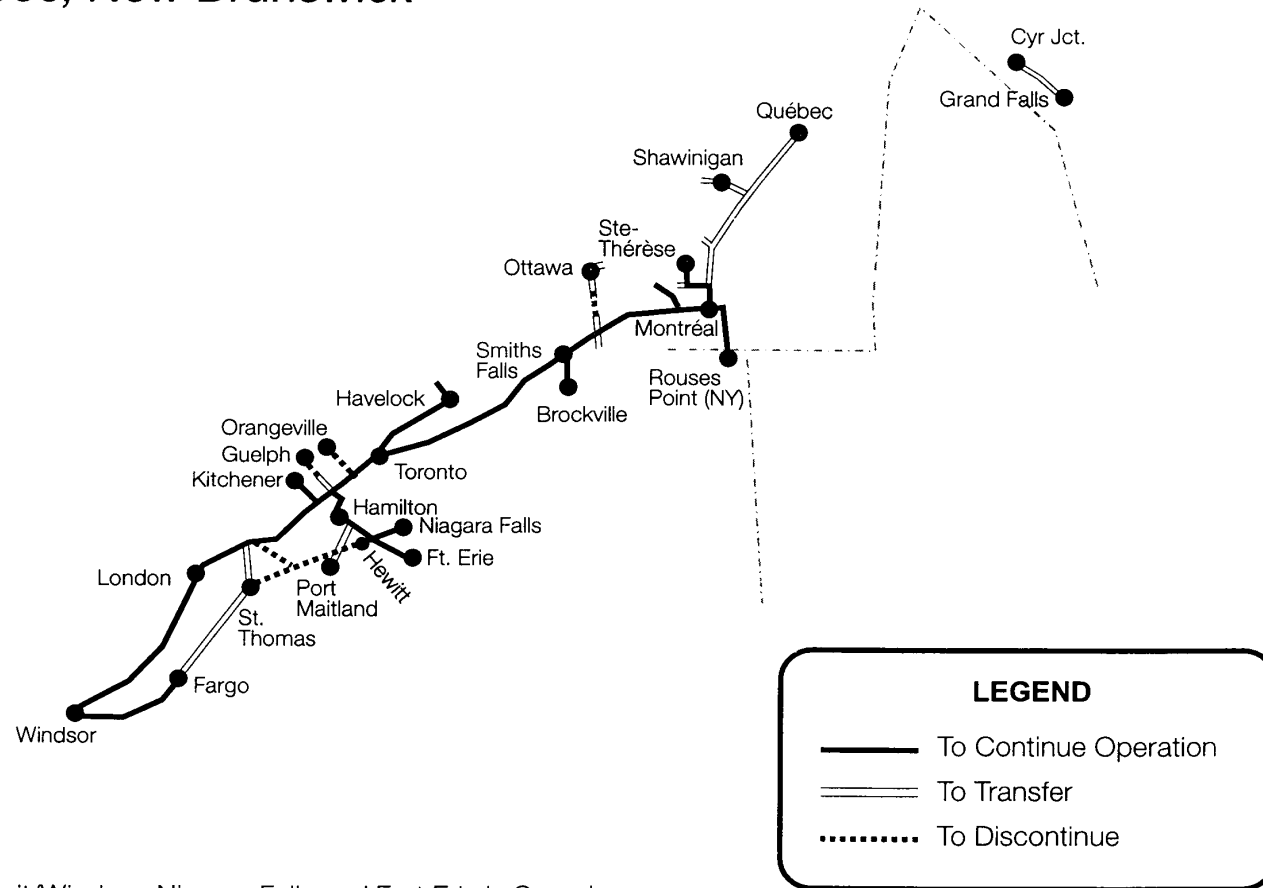
C — « À céder »

N — « À ne pas maintenir en exploitation »

(1) Exploitée en commun par le CN et le StL&H.

# St. Lawrence and Hudson Railway Company Limited Three-Year Rail Network Plan, 1997-2000

Ontario, Quebec, New Brunswick



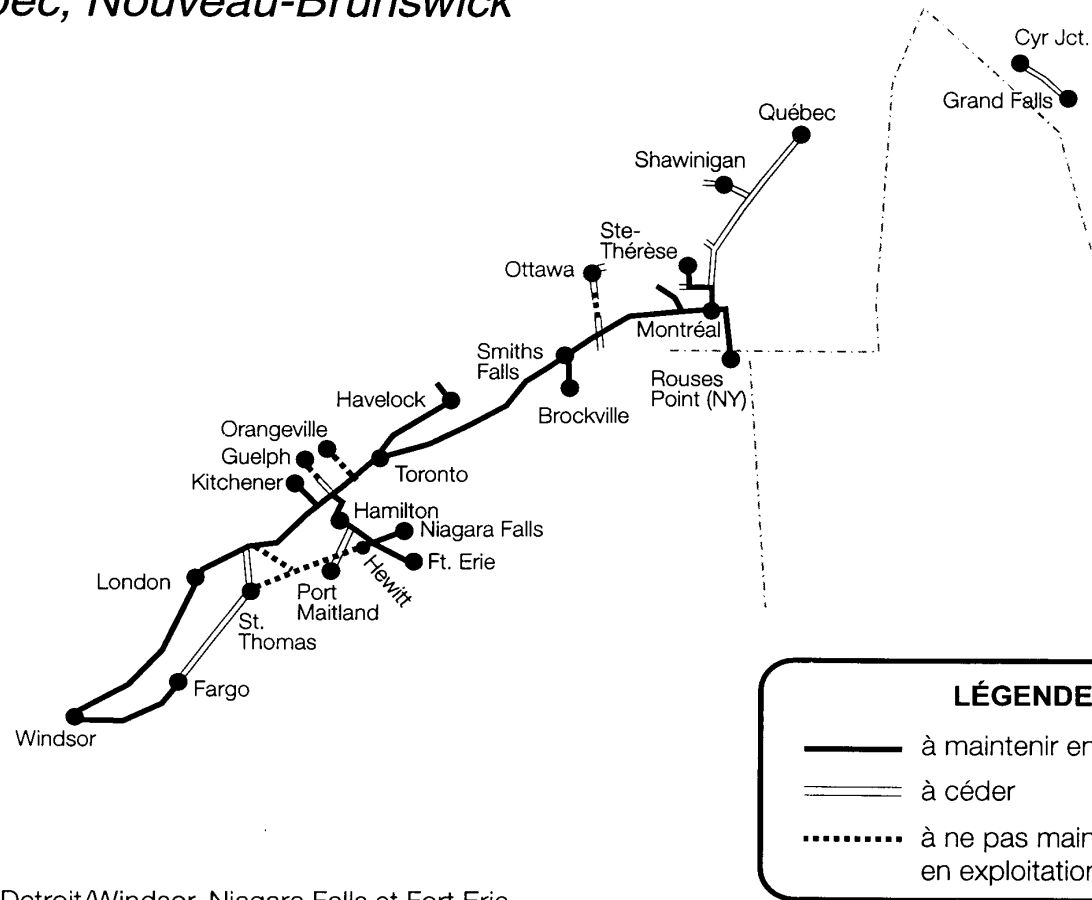
**Note:** Track linking Detroit/Windsor, Niagara Falls and Fort Erie is Canada Southern Railway, and jointly operated by Canadian National Railway Company and St. Lawrence and Hudson Railway Company Limited.

(Schematic: not to scale) October 10, 1997

# Compagnie de chemin de fer Saint-Laurent et Hudson Limitée

## Plan triennal du réseau ferroviaire, 1997-2000

*Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick*



**Nota :** Les voies reliant Detroit/Windsor, Niagara Falls et Fort Erie constituent le Canada Southern Railway, propriété exploitée en commun des Chemins de fer nationaux du Canada et de la Compagnie de chemin de fer Saint-Laurent et Hudson Limitée.

(schéma ; non à l'échelle) Le 10 octobre, 1997

**DISTRICT MUNICIPALITY OF MUSKOKA****PLANS DEPOSITED**

The District Municipality of Muskoka hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and Oceans under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under section 9 of the said Act, the District Municipality of Muskoka has deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, and in the Office of the District Registrar of the Land Registry District of Muskoka, at Bracebridge, Ontario, under Deposit No. 301230, a description of the site and plans of the replacement of Port Sandfield Swing Bridge over the canal between Lake Rosseau and Lake Joseph, at District Road 7 in Port Sandfield, in front of Lot No. 23, Concession 5, Medora Ward, Township of Muskoka Lakes.

And take notice that the project will be subject to review pursuant to the *Canadian Environmental Assessment Act*.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation or the environment should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Regional Director, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, 201 Front Street N., Suite 703, Sarnia, Ontario N7T 8B1.

Mississauga, October 14, 1997

DOUG DIXON, P.Eng  
*Project Manager*

On behalf of the District  
Municipality of Muskoka

[43-1-0]

**ASSOCIATION CANADO-AMÉRICAINNE****CHANGE OF NAME**

Notice is hereby given that Association Canado-Américaine intends to make an application to the Superintendent of Financial Institutions, pursuant to section 576 of the *Insurance Companies Act*, to change the name under which it insures risks to ACA Assurance, in both English and French.

Trois-Rivières, October 1, 1997

DIANE LACHANCE  
*Chief Agent*

[41-4-0]

**THE CANADIAN INSTITUTE FOR RESEARCH IN  
ATMOSPHERIC CHEMISTRY****SURRENDER OF CHARTER**

Notice is hereby given that THE CANADIAN INSTITUTE FOR RESEARCH IN ATMOSPHERIC CHEMISTRY INSTITUT CANADIEN DE LA RECHERCHE EN CHIMIE ATMOSPHERIQUE intends to apply to the Minister of Industry for leave to surrender its charter, pursuant to the *Canada Corporations Act*.

October 3, 1997

TIM ADAMSON  
*Chair*

[43-1-0]

**DISTRICT MUNICIPALITY OF MUSKOKA****DÉPÔT DE PLANS**

La District Municipality of Muskoka (la municipalité de district de Muskoka) donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. La District Municipality of Muskoka a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, et au bureau du conservateur des titres local du district d'enregistrement de Muskoka, à Bracebridge (Ontario), sous le numéro de dépôt 301230, une description de l'emplacement et les plans pour le remplacement du pont tournant de Port Sandfield au-dessus du canal entre le lac Rosseau et le lac Joseph, sur la route de district 7 à Port Sandfield, en face du lot n° 23, concession 5, quartier Medora, canton de Muskoka Lakes.

Le projet fera l'objet d'un examen préalable en conformité avec la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime et sur l'environnement doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur régional, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, 201, rue Front Nord, Bureau 703, Sarnia (Ontario) N7T 8B1.

Mississauga, le 14 octobre 1997

*Le gestionnaire de projet*  
DOUG DIXON, ing.

Au nom de la District  
Municipality of Muskoka

[43-1]

**ASSOCIATION CANADO-AMÉRICAINNE****CHANGEMENT DE RAISON SOCIALE**

Avis est par les présentes donné que l'Association Canado-Américaine a l'intention de présenter une demande au surintendant des institutions financières, en vertu de l'article 576 de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, visant à changer la raison sociale sous laquelle celle-ci garantit des risques à la ACA Assurance, et en français et en anglais.

Trois-Rivières, le 1<sup>er</sup> octobre 1997

*L'agente principale*  
DIANE LACHANCE

[41-4-0]

**INSTITUT CANADIEN DE LA RECHERCHE EN CHIMIE  
ATMOSPHERIQUE****ABANDON DE CHARTE**

Avis est par les présentes donné que THE CANADIAN INSTITUTE FOR RESEARCH IN ATMOSPHERIC CHEMISTRY INSTITUT CANADIEN DE LA RECHERCHE EN CHIMIE ATMOSPHERIQUE demandera au ministre de l'Industrie la permission d'abandonner sa charte en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes*.

Le 3 octobre 1997

*Le président*  
TIM ADAMSON

[43-1-0]

**3420183 CANADA INC.**

## LETTERS PATENT

Notice is hereby given of the intention of 3420183 Canada Inc. (the "Company") to apply to the Minister of Finance under subsection 31(1) of the *Trust and Loan Companies Act* (the "Act") for letters patent to continue the Company, a corporation incorporated under the *Canada Business Corporations Act*, as a loan company under the Act under the name King Street Mortgage Investment Corporation.

Any person who objects to the proposed continuance may submit the objection in writing to the Superintendent of Financial Institutions, 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2.

Toronto, October 7, 1997

STIKEMAN, ELLIOTT  
Barristers and Solicitors

[41-4-o]

**3420191 CANADA INC.**

## LETTERS PATENT

Notice is hereby given of the intention of 3420191 Canada Inc. (the "Company") to apply to the Minister of Finance under subsection 31(1) of the *Trust and Loan Companies Act* (the "Act") for letters patent to continue the Company, a corporation incorporated under the *Canada Business Corporations Act*, as a loan company under the Act under the name Wellington Street Mortgage Investment Corporation.

Any person who objects to the proposed continuance may submit the objection in writing to the Superintendent of Financial Institutions, 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2.

Toronto, October 7, 1997

STIKEMAN, ELLIOTT  
Barristers and Solicitors

[41-4-o]

**3420183 CANADA INC.**

## LETTRES PATENTES

Avis est par les présentes donné de l'intention de 3420183 Canada Inc. de demander au ministre des Finances, aux termes du paragraphe 31(1) de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt*, des lettres patentes pour continuer une société de prêt incorporée sous la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, en une société de prêt sous la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt* sous la dénomination sociale King Street Mortgage Investment Corporation.

Quiconque s'oppose à la continuation peut présenter par écrit son opposition au Surintendant des institutions financières, 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2.

Toronto, le 7 octobre 1997

Les procureurs  
STIKEMAN, ELLIOTT

[41-4-o]

**3420191 CANADA INC.**

## LETTRES PATENTES

Avis est par les présentes donné de l'intention de 3420191 Canada Inc. de demander au ministre des Finances, aux termes du paragraphe 31(1) de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt*, des lettres patentes pour continuer une société de prêt incorporée sous la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, en une société de prêt sous la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt* sous la dénomination sociale Wellington Street Mortgage Investment Corporation.

Quiconque s'oppose à la continuation peut présenter par écrit son opposition au Surintendant des institutions financières, 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2.

Toronto, le 7 octobre 1997

Les procureurs  
STIKEMAN, ELLIOTT

[41-4-o]





**BANQUE DU CANADA**

Bilan au 30 septembre 1997

ACTIF		PASSIF	
1.	Monnaies et lingots d'or .....	1.	Capital versé .....
			\$ 5 000 000
2.	Dépôts payables en devises étrangères :	2.	Fonds de réserve .....
			25 000 000
	a) Devises américaines ..... \$ 181 962 587	3.	Billets en circulation.....
	b) Autres devises ..... 3 004 683		28 440 827 081
	Total ..... \$ 184 967 270	4.	Dépôts :
3.	Avances :		a) Gouvernement du
	a) Au gouvernement du		Canada..... \$ 11 749 278
	Canada .....		b) Gouvernements provin-
	b) Aux gouvernements provin-		ciaux.....
	ciaux.....		c) Banques..... 1 317 538 232
	c) Aux établissements membres		d) Autres établissements
	de l'Association canadienne		membres de l'Association
	des paiements ..... 746 449 945		canadienne des paiements
	Total ..... 746 449 945		Autres dépôts..... 54 868 328
			307 461 965
			Total..... 1 691 617 803
4.	Placements	5.	Passif payable en devises étrangères :
	(Valeurs amorties) :		a) Au gouvernement du
	a) Bons du Trésor du		Canada..... 36 750 348
	Canada ..... 14 894 651 087		b) À d'autres..... 5 346
	b) Autres valeurs mobilières		Total..... 36 755 694
	émises ou garanties par le	6.	Divers .....
	Canada, échéant dans les		339 042 970
	trois ans..... 3 978 352 816		
	c) Autres valeurs mobilières		
	émises ou garanties par le		
	Canada, n'échéant pas		
	dans les trois ans..... 8 527 021 318		
	d) Valeurs mobilières émi-		
	ses ou garanties par une		
	province.....		
	e) Autres bons .....		
	f) Autres placements ..... 1 758 450 421		
	Total ..... 29 158 475 642		
5.	Locaux de la Banque .....		
	191 466 563		
6.	Divers .....		
	256 884 128		
	Total ..... \$ 30 538 243 548		
			Total..... \$ 30 538 243 548

Répartition, selon l'échéance, des placements en valeurs mobilières émises ou garanties par le Canada, n'échéant pas dans les trois ans (poste 4c) de l'actif ci-dessus) :

a)	Valeurs mobilières arrivant à échéance dans plus de trois ans mais dans au plus cinq ans .....	\$ 3 095 998 020
b)	Valeurs mobilières arrivant à échéance dans plus de cinq ans mais dans au plus dix ans .....	2 712 177 745
c)	Valeurs mobilières arrivant à échéance dans plus de dix ans .....	2 718 845 553
		\$ 8 527 021 318
	Montant total des valeurs mobilières comprises dans les postes 4a) à 4c) de l'actif ci-dessus, détenues en vertu de conventions d'achat et de vente.....	\$ 763 802 500

Je déclare que le bilan ci-dessus est exact, au vu des livres de la Banque.

*Le chef de la comptabilité suppléant*  
W. D. SINCLAIR

Je déclare que le bilan ci-dessus est exact, à ma connaissance, et qu'il montre fidèlement et clairement la situation financière de la Banque, en application de l'article 29 de la *Loi sur la Banque du Canada*.

*Le premier sous-gouverneur*  
B. BONIN

Ottawa, le 2 octobre 1997

**BANK OF CANADA**

Balance Sheet as at October 1, 1997

ASSETS		LIABILITIES	
1. Gold coin and bullion.....		1. Capital paid up.....	\$ 5,000,000
2. Deposits payable in foreign currencies:		2. Rest fund .....	25,000,000
(a) U.S.A. Dollars .....	\$ 233,626,376	3. Notes in circulation .....	28,477,966,380
(b) Other currencies .....	2,982,158	4. Deposits:	
Total .....	\$ 236,608,534	(a) Government of	
3. Advances to:		Canada.....	\$ 6,238,966
(a) Government of Canada .....		(b) Provincial	
(b) Provincial Governments.....		Governments.....	
(c) Members of the Canadian		(c) Banks.....	724,033,072
Payments Association .....	706,560,945	(d) Other members of the	
Total .....	706,560,945	Canadian Payments	
4. Investments		Association .....	91,714,085
(At amortized values):		(e) Other .....	366,900,913
(a) Treasury Bills of		Total.....	1,188,887,036
Canada .....	14,861,754,458	5. Liabilities payable in foreign currencies:	
(b) Other securities issued or		(a) To Government of	
guaranteed by Canada		Canada .....	88,822,933
maturing within three		(b) To others.....	5,333
years.....	3,796,391,072	Total.....	88,828,266
(c) Other securities issued or		6. All other liabilities.....	293,346,693
guaranteed by Canada			
not maturing within three			
years.....	8,261,362,629		
(d) Securities issued or			
guaranteed by a province			
of Canada .....			
(e) Other Bills .....			
(f) Other investments .....	1,787,849,958		
Total .....	28,707,358,117		
5. Bank premises .....	191,466,563		
6. All others assets.....	237,034,216		
Total .....	\$ 30,079,028,375		
		Total.....	\$ 30,079,028,375

Maturity distribution of investments in securities issued or guaranteed by Canada not maturing within three years (item 4(c) of above assets):

(a) Securities maturing in over 3 years but not over 5 years.....	\$ 3,116,618,923
(b) Securities maturing in over 5 years but not over 10 years.....	2,471,197,666
(c) Securities maturing in over 10 years.....	2,673,546,040
	\$ 8,261,362,629
Total amount of securities included in items 4(a) to (c) of above assets held under purchase and resale agreements.....	\$ 519,790,855

I declare that the foregoing return is correct according to the books of the Bank.

W. D. SINCLAIR  
*Acting Chief Accountant*

I declare that the foregoing return is to the best of my knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank, as required by section 29 of the *Bank of Canada Act*.

B. BONIN  
*Senior Deputy Governor*

Ottawa, October 2, 1997

**BANQUE DU CANADA**Bilan au 1<sup>er</sup> octobre 1997

ACTIF		PASSIF	
1. Monnaies et lingots d'or .....		1. Capital versé .....	\$ 5 000 000
2. Dépôts payables en devises étrangères :		2. Fonds de réserve .....	25 000 000
a) Devises américaines .....	\$ 233 626 376	3. Billets en circulation.....	28 477 966 380
b) Autres devises .....	2 982 158	4. Dépôts :	
Total .....	\$ 236 608 534	a) Gouvernement du	
3. Avances :		Canada.....	\$ 6 238 966
a) Au gouvernement du		b) Gouvernements provin-	
Canada .....		ciaux.....	
b) Aux gouvernements provin-		c) Banques.....	724 033 072
ciaux.....		d) Autres établissements	
c) Aux établissements membres		membres de l'Association	
de l'Association canadienne		canadienne des paiements	91 714 085
des paiements .....	706 560 945	e) Autres dépôts.....	366 900 913
Total .....	706 560 945	Total.....	1 188 887 036
4. Placements		5. Passif payable en devises étrangères :	
(Valeurs amorties) :		a) Au gouvernement du	
a) Bons du Trésor du		Canada.....	88 822 933
Canada .....	14 861 754 458	b) À d'autres.....	5 333
b) Autres valeurs mobilières		Total.....	88 828 266
émises ou garanties par le		6. Divers .....	293 346 693
Canada, échéant dans les			
trois ans.....	3 796 391 072		
c) Autres valeurs mobilières			
émises ou garanties par le			
Canada, n'échéant pas			
dans les trois ans.....	8 261 362 629		
d) Valeurs mobilières émi-			
sées ou garanties par une			
province.....			
e) Autres bons .....			
f) Autres placements .....	1 787 849 958		
Total .....	28 707 358 117		
5. Locaux de la Banque .....	191 466 563		
6. Divers .....	237 034 216		
Total .....	\$ 30 079 028 375		
		Total.....	\$ 30 079 028 375

Répartition, selon l'échéance, des placements en valeurs mobilières émises ou garanties par le Canada, n'échéant pas dans les trois ans (poste 4c) de l'actif ci-dessus) :

a) Valeurs mobilières arrivant à échéance dans plus de trois ans mais dans au plus cinq ans .....	\$ 3 116 618 923
b) Valeurs mobilières arrivant à échéance dans plus de cinq ans mais dans au plus dix ans .....	2 471 197 666
c) Valeurs mobilières arrivant à échéance dans plus de dix ans .....	2 673 546 040
	\$ 8 261 362 629
Montant total des valeurs mobilières comprises dans les postes 4a) à 4c) de l'actif ci-dessus, détenues en vertu de conventions d'achat et de vente.....	\$ 519 790 855

Je déclare que le bilan ci-dessus est exact, au vu des livres de la Banque.

*Le chef de la comptabilité suppléant*  
W. D. SINCLAIR

Je déclare que le bilan ci-dessus est exact, à ma connaissance, et qu'il montre fidèlement et clairement la situation financière de la Banque, en application de l'article 29 de la *Loi sur la Banque du Canada*.

*Le premier sous-gouverneur*  
B. BONIN

Ottawa, le 2 octobre 1997

**BANK OF CANADA**

Balance Sheet as at October 8, 1997

ASSETS		LIABILITIES	
1. Gold coin and bullion.....		1. Capital paid up.....	\$ 5,000,000
2. Deposits payable in foreign currencies:		2. Rest fund .....	25,000,000
(a) U.S.A. Dollars .....	\$ 441,139,121	3. Notes in circulation .....	28,640,671,878
(b) Other currencies .....	<u>2,978,561</u>	4. Deposits:	
Total .....	\$ 444,117,682	(a) Government of	
3. Advances to:		Canada.....	\$ 5,178,619
(a) Government of Canada .....		(b) Provincial	
(b) Provincial Governments.....		Governments.....	
(c) Members of the Canadian		(c) Banks.....	423,335,886
Payments Association .....	<u>501,779,945</u>	(d) Other members of the	
Total .....	501,779,945	Canadian Payments	
4. Investments		Association .....	74,838
(At amortized values):		(e) Other .....	<u>329,045,532</u>
(a) Treasury Bills of		Total.....	757,634,875
Canada .....	15,404,657,855	5. Liabilities payable in foreign currencies:	
(b) Other securities issued or		(a) To Government of	
guaranteed by Canada		Canada .....	296,808,799
maturing within three		(b) To others.....	<u>5,313</u>
years.....	3,796,230,171	Total.....	296,814,112
(c) Other securities issued or		6. All other liabilities.....	316,645,670
guaranteed by Canada			
not maturing within three			
years.....	7,876,770,264		
(d) Securities issued or			
guaranteed by a province			
of Canada .....			
(e) Other Bills .....			
(f) Other investments .....	<u>1,599,883,956</u>		
Total .....	28,677,542,246		
5. Bank premises .....	191,950,377		
6. All others assets.....	<u>226,376,285</u>		
Total .....	\$ <u>30,041,766,535</u>		
		Total.....	\$ <u>30,041,766,535</u>

Maturity distribution of investments in securities issued or guaranteed by Canada not maturing within three years (item 4(c) of above assets):

(a) Securities maturing in over 3 years but not over 5 years.....	\$ 3,001,975,604
(b) Securities maturing in over 5 years but not over 10 years.....	2,471,121,640
(c) Securities maturing in over 10 years.....	<u>2,403,673,020</u>
	\$ <u>7,876,770,264</u>

Total amount of securities included in items 4(a) to (c) of above assets held under purchase and resale agreements..... \$ 7,876,770,264

I declare that the foregoing return is correct according to the books of the Bank.

W. D. SINCLAIR  
*Acting Chief Accountant*

I declare that the foregoing return is to the best of my knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank, as required by section 29 of the *Bank of Canada Act*.

G. G. THIESSEN  
*Governor*

Ottawa, October 9, 1997

**BANQUE DU CANADA**

Bilan au 8 octobre 1997

ACTIF		PASSIF	
1.	Monnaies et lingots d'or .....	1.	Capital versé .....
			\$ 5 000 000
2.	Dépôts payables en devises étrangères :	2.	Fonds de réserve .....
	a) Devises américaines ..... \$ 441 139 121		25 000 000
	b) Autres devises ..... 2 978 561	3.	Billets en circulation.....
	Total ..... \$ 444 117 682		28 640 671 878
3.	Avances :	4.	Dépôts :
	a) Au gouvernement du		a) Gouvernement du
	Canada .....		Canada..... \$ 5 178 619
	b) Aux gouvernements provin-		b) Gouvernements provin-
	ciaux.....		ciaux.....
	c) Aux établissements membres		c) Banques..... 423 335 886
	de l'Association canadienne		d) Autres établissements
	des paiements ..... 501 779 945		membres de l'Association
	Total ..... 501 779 945		canadienne des paiements
			74 838
			e) Autres dépôts..... 329 045 532
			Total..... 757 634 875
4.	Placements	5.	Passif payable en devises étrangères :
	(Valeurs amorties) :		a) Au gouvernement du
	a) Bons du Trésor du		Canada..... 296 808 799
	Canada ..... 15 404 657 855		b) À d'autres..... 5 313
	b) Autres valeurs mobilières		Total..... 296 814 112
	émises ou garanties par le	6.	Divers .....
	Canada, échéant dans les		316 645 670
	trois ans..... 3 796 230 171		
	c) Autres valeurs mobilières		
	émises ou garanties par le		
	Canada, n'échéant pas		
	dans les trois ans..... 7 876 770 264		
	d) Valeurs mobilières émi-		
	ses ou garanties par une		
	province.....		
	e) Autres bons .....		
	f) Autres placements ..... 1 599 883 956		
	Total ..... 28 677 542 246		
5.	Locaux de la Banque .....		
	191 950 377		
6.	Divers .....		
	226 376 285		
	Total ..... \$ 30 041 766 535		Total..... \$ 30 041 766 535

Répartition, selon l'échéance, des placements en valeurs mobilières émises ou garanties par le Canada, n'échéant pas dans les trois ans (poste 4c) de l'actif ci-dessus) :

a) Valeurs mobilières arrivant à échéance dans plus de trois ans mais dans au plus cinq ans .....	\$ 3 001 975 604
b) Valeurs mobilières arrivant à échéance dans plus de cinq ans mais dans au plus dix ans .....	2 471 121 640
c) Valeurs mobilières arrivant à échéance dans plus de dix ans .....	2 403 673 020
	\$ 7 876 770 264

Montant total des valeurs mobilières comprises dans les postes 4a) à 4c) de l'actif ci-dessus, détenues en vertu de conventions d'achat et de vente..... \$

Je déclare que le bilan ci-dessus est exact, au vu des livres de la Banque.

*Le chef de la comptabilité suppléant*  
W. D. SINCLAIR

Je déclare que le bilan ci-dessus est exact, à ma connaissance, et qu'il montre fidèlement et clairement la situation financière de la Banque, en application de l'article 29 de la *Loi sur la Banque du Canada*.

*Le gouverneur*  
G. G. THIESSEN

Ottawa, le 9 octobre 1997

**PROPOSED REGULATIONS**

**RÈGLEMENTS PROJETÉS**

*Table of Contents*

*Table des matières*

---

	<i>Page</i>		<i>Page</i>
<b>Environment, Dept. of the</b>		<b>Environnement, min. de l'</b>	
Regulations Amending the Gasoline Regulations.....	3423	Règlement modifiant le Règlement sur l'essence .....	3423

## Regulations Amending the Gasoline Regulations

*Statutory Authority*

*Canadian Environmental Protection Act*

*Sponsoring Department*

Department of the Environment

### REGULATORY IMPACT ANALYSIS STATEMENT

*Description*

The purpose of the *Regulations Amending the Gasoline Regulations*, proposed under sections 46 and 47 of the *Canadian Environmental Protection Act* (CEPA), is to allow an exemption, until December 31, 2002, for all competition vehicles from the restriction on the use of leaded gasoline. These Regulations will mandate every person involved in the production, sale and importation of leaded racing gasoline destined for competition vehicles to retain records and to submit an annual report providing information on total quantities of leaded racing gasoline used in Canada. The test methods used in the Regulations to measure concentration of lead and phosphorus have been updated.

The Department of the Environment will monitor the racing sector through the reporting of the quantities of leaded racing gasoline used in Canada. In the event of a significant increase over 1996 levels, the Minister of the Environment may consider further control action during the five-year exemption period. The Department of the Environment will formally re-assess the exemption for leaded racing gasoline before the end of the exemption period. This will include examining trends in leaded gasoline use patterns, regulatory developments in the United States and other jurisdictions, any new research into health effects of lead, and other relevant issues.

These Regulations will be in force at the date of their registration by the Clerk of the Privy Council.

*Economic data on the racing sector*

Economic data on the racing sector and economic impacts on the regulatory options considered are based on a survey of race-sanctioning bodies, track and event representatives, and fuel suppliers.

It is estimated that racing events in Canada in 1996 generated from \$44 million<sup>1</sup> to \$66 million in direct sales of tickets and fuel. Applying standard Statistics Canada multipliers of 2.0 and 2.5<sup>2</sup> to the estimate range of direct revenues (between \$44 million and \$66 million), the racing sector would engender indirect economic activity between \$88 million and \$165 million each year.

<sup>1</sup> In this document, all amounts are 1996 Canadian dollars.

<sup>2</sup> Statistics Canada multiplier of 2.0 is used in the rest of this document to assess indirect revenues.

## Règlement modifiant le Règlement sur l'essence

*Fondement législatif*

*Loi canadienne sur la protection de l'environnement*

*Ministère responsable*

Ministère de l'Environnement

### RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE D'IMPACT DE LA RÉGLEMENTATION

*Description*

L'objectif du *Règlement modifiant le Règlement sur l'essence*, proposé en vertu des articles 46 et 47 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement* (LCPE), est de permettre une dérogation à la restriction concernant l'utilisation d'essence au plomb pour tous les véhicules de course, jusqu'au 31 décembre 2002. Ce règlement obligera toute personne intervenant dans la production, la vente ou l'importation d'essence au plomb destinée aux véhicules de course à conserver un registre et à remettre un rapport annuel renfermant des renseignements permettant de déterminer les quantités totales d'essence au plomb destinée aux véhicules de course utilisées au Canada. Les méthodes d'essai qui ont été employées dans le Règlement pour mesurer la concentration de plomb et de phosphore ont été mises à jour.

Le ministère de l'Environnement effectuera la surveillance du secteur des courses en se fondant sur les rapports révélant les quantités d'essence au plomb utilisées dans les véhicules de course au Canada. Le ministre de l'Environnement pourrait prendre des mesures de contrôle supplémentaires si l'on constatait une augmentation substantielle des quantités par rapport à celles de 1996. D'ici la fin de la période d'exemption de cinq ans, le ministère de l'Environnement réévaluera formellement l'autorisation d'utiliser du carburant au plomb pour la course automobile, notamment en analysant les tendances liées à la consommation de carburant au plomb, à l'élaboration de règlements aux États-Unis et dans d'autres instances, aux nouvelles études concernant les effets du plomb sur la santé et à d'autres éléments pertinents.

Le présent règlement entrera en vigueur à la date de son enregistrement par le greffier du Conseil privé.

*Données économiques sur le secteur des courses*

Les données économiques sur le secteur des courses et les incidences économiques sur les options de réglementation sont fondées sur un sondage mené auprès d'organismes d'accréditation des courses, de représentants de pistes et d'événements sportifs ainsi que de fournisseurs de carburant.

On estime qu'en 1996, au Canada, les courses ont généré entre 44 et 66 millions \$<sup>1</sup> en ventes directes de billets et d'essence. En appliquant les multiplicateurs<sup>2</sup> standard de 2,0 et de 2,5 de Statistique Canada à la fourchette de recettes directes estimée (entre 44 et 66 millions \$), on établit que le secteur des courses engendre chaque année une activité économique indirecte d'une valeur

<sup>1</sup> Dans le présent document, toutes les sommes d'argent sont exprimées en dollars canadiens de 1996.

<sup>2</sup> Dans le reste du document, le multiplicateur de 2,0 de Statistique Canada est utilisé pour le calcul des recettes indirectes.

An equivalent of 1 800 full-time equivalent jobs<sup>3</sup> would originate from the race sanctioning bodies, tracks and fuel suppliers.

#### Recent environmental monitoring data and lead exposure assessment

New data resulting from the assessment of the environmental and health effects from the use of leaded gasoline in competition vehicles suggested that the concerns expressed in earlier assessments may no longer be valid. As part of a 1996 action plan, a program of the Department of the Environment to monitor the levels of lead in air and soil near race tracks was carried out in the summer of 1997. Maximum concentrations of lead measured in the air were about half of provincial ambient air quality criteria, and most concentrations were considerably less. Soil samples had lead concentrations only 10 to 30 percent of Canadian Council of Ministers of the Environment (CCME) Recommended Canadian Soil Quality Guidelines for residential areas.

The Department of Health evaluated potential lead exposures for spectators at race tracks and for nearby residents using the above measurements. The assessment addresses three susceptible individuals: a 2-year old toddler, an adolescent male and a pregnant woman. All three individuals were assessed for exposure as spectators at an oval track and a drag strip. A separate case for a toddler living 800 m from the oval track was also considered. The exposure of residents near the drag strip was not assessed because monitored air and soil concentrations were at background levels. The weekly lead intake for the three susceptible individuals as spectators at the oval track ranged from 29 to 48 percent of the World Health Organization (WHO) Provisional Tolerable Weekly Intake (PTWI) and at the drag strip ranged from 27 to 61 percent of the PTWI. The toddler living within 800 m of the oval track had a weekly lead intake of about 43 percent of the PTWI. The conclusion of the Department of Health is that weekly lead intakes are acceptable.

#### Alternatives

Four options have been considered to replace the current Regulations:

- (a) To ban the use of leaded gasoline in all racing events by allowing the current exemption to expire:

This option has been rejected because recent data outlined above revealed that earlier health concerns are no longer valid. In addition, leaded racing gasoline is allowed in the United States and it has been estimated that a ban in Canada would generate negative direct economic impacts in the order of \$20 million on communities across Canada that would result from the cancellation of international events and track closures. Associated indirect economic and employment loss would be around \$40 million and 700 jobs respectively.

de 88 à 165 millions \$. Les organismes d'accréditation des courses, les pistes et les fournisseurs de carburant produiraient des emplois correspondant à environ 1 800 équivalents à temps plein<sup>3</sup>.

#### Données récentes de surveillance environnementale et d'évaluation de l'exposition

Les plus récentes données issues de l'évaluation des effets sur l'environnement et la santé résultant de l'utilisation de l'essence au plomb dans les véhicules de course indiquent que les préoccupations soulevées lors des évaluations antérieures pourraient ne plus être justifiées. Dans le cadre d'un plan d'activités effectuées en 1996, le ministère de l'Environnement a mis en œuvre un programme de surveillance des niveaux de plomb dans l'air et le sol autour de pistes de course durant l'été 1997. Les concentrations maximales de plomb mesurées dans l'atmosphère représentaient environ 50 p. 100 des quantités permises par les normes provinciales de qualité de l'air ambiant et la plupart des mesures de concentration étaient nettement inférieures à ce pourcentage. Les échantillons de sol présentaient des concentrations de plomb n'atteignant pas plus de 10 à 30 p. 100 des quantités indiquées par le Conseil canadien des ministres de l'Environnement (CCME) dans ses Lignes directrices canadiennes recommandées pour la qualité du sol dans les zones résidentielles.

En recourant aux mesures susmentionnées, le ministère de la Santé a évalué les expositions possibles au plomb pour les spectateurs et les résidents avoisinant les pistes de course. L'évaluation porte sur trois types de personnes susceptibles d'être touchées : un enfant de deux ans, un adolescent et une femme enceinte. Les recherches ont porté sur le taux de plomb auxquels étaient exposés les trois sujets en tant que spectateurs à une piste de course ovale et à une piste en ligne droite. De plus, une étude distincte a porté sur le cas d'un jeune enfant habitant à 800 mètres de la piste ovale. L'exposition des résidents habitant près de la piste en ligne droite n'a pas été mesurée puisque les concentrations dans l'air et le sol étaient au niveau naturel. Le taux hebdomadaire d'absorption de plomb atteignait entre 29 et 48 p. 100 de la dose hebdomadaire admissible fixée par l'Organisation mondiale de la santé (OMS), dans le cas des mesures effectuées sur les trois sujets en tant que spectateurs à la piste ovale, et était de 27 à 61 p. 100 dans le cas des mesures effectuées à la piste en ligne droite. Le jeune enfant habitant à 800 mètres de la piste ovale présentait un taux hebdomadaire d'absorption de plomb d'environ 43 p. 100 de la norme fixée par l'OMS. Le ministère de la Santé a conclu que ces taux hebdomadaires d'absorption de plomb étaient acceptables.

#### Solutions envisagées

On a envisagé quatre solutions de rechange au règlement actuel :

- a) Interdire l'utilisation d'essence au plomb dans toutes les courses en laissant la présente dérogation parvenir à échéance :

Cette option a été rejetée parce que les données récentes mentionnées précédemment ont révélé que les préoccupations de santé qui avaient été soulevées auparavant n'avaient plus de fondement. En outre, l'utilisation d'essence au plomb pour les courses étant permise aux États-Unis, on a estimé que son interdiction au Canada entraînerait une perte économique directe de l'ordre de 20 millions \$ pour diverses collectivités du Canada, à la suite de l'annulation d'événements internationaux et de la fermeture de pistes de course. Cette interdiction entraînerait indirectement des contrecoups

<sup>3</sup> All employment estimates refer to full-time equivalent jobs (includes seasonal, part-time and full-time employees).

<sup>3</sup> Toutes les estimations d'emploi réfèrent à des équivalents temps plein (ce qui comprend les employés saisonniers ainsi que les employés à temps partiel et à temps plein).



(b) To implement an exemption by allowing the use of leaded gasoline only at major international events:

This option has been rejected because of above-mentioned environmental and health data. Potentially positive effects of up to \$5 million in direct revenues, \$10 million in indirect revenues and an additional 160 jobs have been estimated, as some major events might come (or return) to Canada. Conversely, there is a potentially large negative impact, including closure of establishments that would engender a loss of \$30 million in direct revenues, \$60 million in indirect revenues and 1 000 jobs.

(c) To extend the current exemption limited only to certain engine types:

This option has been rejected because of above-mentioned environmental and health data.

(d) To exempt all racing vehicles from restrictions on the use of leaded gasoline:

This option has been selected in a somewhat modified form, because the environmental and health data showed that weekly lead intakes under a range of lead use situations are acceptable. Furthermore, estimated economic impact is an increase of about \$2.5 million in direct revenues, \$5 million in indirect revenues and 90 jobs.

An additional record-keeping and reporting requirement has been added to allow the Department of the Environment to monitor use of leaded racing gasoline to ensure that reductions achieved recently are not reversed.

The exemption has a life of five years to allow the racing community sufficient time for effective event-planning and sponsorship arrangements, while setting a definite time-limit for a formal re-assessment of the situation by the Department of the Environment.

### *Benefits and Costs*

#### *Benefits*

The Regulations will generate benefits to the industry. It is estimated that an increase in direct revenues (sales of tickets and fuel) will be of the order of \$2.5 million per year. The indirect revenues (expenses in accommodation, restaurants, etc.) will be of the magnitude of \$5 million annually and around 90 jobs will be created.

#### *Cost to the industry*

It is estimated that suppliers dependent primarily on unleaded fuels will be affected by the Regulations and this could contribute to the closure of the operations of one unleaded fuel supplier and the loss of around five jobs.

The new record-keeping and reporting requirement replaces the current record-keeping requirements in the Regulations. It is assumed that the total cost to companies will remain unchanged.

économiques de l'ordre de 40 millions \$ et la perte d'environ 700 emplois.

b) Permettre une dérogation en n'autorisant l'utilisation d'essence au plomb que dans les grands événements internationaux :

Cette option a été rejetée en raison des données sur l'environnement et la santé mentionnées précédemment. On a estimé que les effets positifs de cette option pourraient se traduire par une augmentation de 5 millions \$ en revenus directs et de 10 millions \$ en revenus indirects et par la création de 160 emplois, étant donné la tenue de nouvelles courses importantes ou le retour de certains de ces événements au Canada. À l'inverse, on estime que cette option pourrait engendrer une incidence négative considérable, dont la fermeture d'établissements, qui occasionnerait une perte de 30 millions \$ en recettes directes, de 60 millions \$ en recettes indirectes, ainsi que la perte de 1 000 emplois.

c) Étendre la portée de la dérogation actuelle, qui ne concerne que certains types de moteur :

Cette option a été rejetée en raison des données sur l'environnement et la santé mentionnées précédemment.

d) Exempter tous les véhicules de course des restrictions concernant l'utilisation de l'essence au plomb :

Cette option a été retenue dans une forme quelque peu modifiée puisque les données sur l'environnement et la santé indiquent que le degré d'absorption hebdomadaire de plomb dans une grande variété de situations comportant l'utilisation d'essence au plomb demeurerait acceptable. De plus, on estime que cette option aurait pour incidence économique une augmentation d'environ 2,5 millions \$ en recettes directes, de 5 millions \$ en recettes indirectes et la création de 90 emplois.

On a ajouté de nouvelles exigences en ce qui a trait à la tenue de registres et à la production de rapports afin de permettre au ministère de l'Environnement de surveiller l'utilisation d'essence au plomb dans les véhicules de course pour garantir que les réductions obtenues récemment n'emprunteront pas une tendance contraire.

La période d'exemption dure cinq ans pour donner au secteur de la course automobile assez de temps pour prendre des dispositions efficaces dans les domaines de la planification et de la commandite. Par ailleurs, le ministère de l'Environnement doit respecter un délai précis pour réévaluer formellement la situation.

### *Avantages et coûts*

#### *Avantages*

Le Règlement profitera au secteur des courses. On estime à 2,5 millions \$ par année l'augmentation des revenus directs (vente de billets et de carburant). Les revenus indirects (dépenses de logement, de restauration, etc.) seront de l'ordre de 5 millions \$ par année. Environ 90 emplois seront créés.

#### *Coût pour le secteur privé*

On estime que le présent règlement pourrait toucher principalement les fournisseurs dépendant principalement des carburants sans plomb et contribuer à mettre fin aux activités de l'un d'eux, occasionnant ainsi la perte d'environ cinq emplois.

La nouvelle exigence relative à la tenue de registres et à la production de rapports remplace l'obligation de tenir des registres prévue dans le Règlement. On estime que le coût total demeurera le même pour les entreprises.

**Cost to the Government**

The annual reporting requirements will entail additional work by the Department of the Environment in compliance promotion, leaded racing gasoline use pattern analysis and enforcement.

As requirements for inspection of producers, importers and sellers of leaded racing gasoline will be replaced by verification of compliance with new annual reporting requirements, it is anticipated that no additional costs for enforcement will result.

Compliance promotion will require informing involved parties of the new provisions in the Regulations through distribution of technical bulletins and other means of communication. The analysis of use patterns includes consultation with companies involved in production, importation and selling of leaded racing gasoline, analysis of data in annual reports, follow-up with companies, calculation of annual trends, and distribution of summaries to Regional offices of the Department of the Environment. An estimated additional cost of \$10,000 to \$15,000 will result from promulgation of these Regulations for compliance promotion and the analysis of use patterns from annual reports.

**Consultation**

Three meetings with stakeholders were held between February and August 1997. On the basis of the monitoring program and preliminary exposure assessment results, many stakeholders requested that the restriction on the use of leaded gasoline in some competition vehicles be removed, and that a longer or unlimited exemption be implemented. They also reiterated the necessity for Canadian and U.S. policy to be harmonized on this issue.

Stakeholders in the racing community have also been kept abreast of developments on the issue through direct mail and distribution of a technical bulletin outlining the current Regulations.

**Compliance and Enforcement**

The *Gasoline Regulations* come under the *Canadian Environmental Protection Act* (CEPA). The proposed Regulations require all persons producing or importing leaded racing gasoline for use in Canada, or selling leaded racing gasoline in Canada, to complete annual reports.

When verifying compliance with the *Gasoline Regulations*, CEPA inspectors will abide by the Enforcement and Compliance Policy implemented under the Act. The policy sets out a range of possible responses to violations: warnings, inspector's directions, Ministerial orders, injunctions, prosecution, and a civil suit by the Crown to recover costs in specific circumstances. If, during inspections or by means of the reporting of suspected violations, a CEPA inspector confirms an offence of the Regulations, an appropriate enforcement response will be chosen based on the following criteria:

**(a) Nature of the violation:**

This includes consideration of the seriousness of the harm, or potential harm, the intent of the alleged violator, whether this is a repeated occurrence and whether there are attempts

**Coût pour le Gouvernement**

Les exigences annuelles en matière de rapport se traduiront par un surcroît de travail pour le ministère de l'Environnement au chapitre de la promotion de la conformité au nouveau règlement, de l'analyse des modes d'utilisation de l'essence au plomb dans les véhicules de course et de la mise en application du Règlement.

Étant donné que les exigences pour l'inspection des producteurs, des importateurs et des vendeurs d'essence au plomb pour les véhicules de course seront remplacées par la vérification de la conformité aux nouvelles exigences annuelles en matière de rapport, on prévoit que les activités de mise en application du Règlement n'entraîneront pas de coût supplémentaire.

La promotion de la conformité nécessitera que l'on informe les parties concernées des nouvelles dispositions du Règlement par la distribution de bulletins techniques et d'autres moyens de communication. L'analyse des modes d'utilisation comprend la consultation auprès des compagnies qui participent à la production, l'importation et la vente d'essence au plomb destinée aux véhicules de course, l'analyse des données contenues dans les rapports annuels, le suivi auprès des compagnies, le calcul des tendances annuelles et la distribution des résumés aux bureaux régionaux du ministère de l'Environnement. On estime que la promulgation de ce règlement entraînera des dépenses additionnelles de 10 000 \$ à 15 000 \$, consacrées à la promotion de la conformité et à l'analyse des modes d'utilisation révélés dans les rapports annuels.

**Consultations**

Trois assemblées réunissant les parties intéressées ont eu lieu entre février et août 1997. À la suite du programme de surveillance et à la lumière des résultats préliminaires de l'évaluation de l'exposition, bon nombre d'intervenants ont demandé la levée des restrictions concernant l'utilisation de l'essence au plomb dans certains véhicules de course et l'application d'une dérogation d'une durée plus longue ou même illimitée. Ils ont aussi rappelé la nécessité d'harmoniser les politiques canadiennes et américaines à ce sujet.

Les parties intéressées du secteur des courses ont été tenues au courant de l'évolution de la question par des publipostages et la distribution d'un bulletin technique expliquant le règlement actuel.

**Respect et exécution**

Le *Règlement sur l'essence* est pris en vertu de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement* (LCPE). Le règlement proposé exige que toute personne qui produit ou importe de l'essence au plomb destinée à des véhicules de course au Canada — ou qui, à cette fin, vend de l'essence au plomb au Canada — dépose un rapport annuel.

Les inspecteurs pourront vérifier le respect du *Règlement sur l'essence* en se servant des dispositions énumérées dans la Politique d'application de la LCPE. Voici quelques-unes des mesures qui peuvent être prises lors d'une infraction : avertissement, directive d'inspecteur, arrêté ministériel, injonction, poursuite au criminel et poursuite au civil en vue de recouvrer les frais engagés par la Couronne dans des circonstances précises. Si, au cours d'une inspection ou après avoir été informé d'une infraction présumée, l'inspecteur réussit à démontrer qu'il y a eu infraction au Règlement, une mesure appropriée de mise en application sera choisie en fonction des critères suivants :

**a) Nature de l'infraction :**

Il convient entre autres de déterminer la gravité des dommages réels ou potentiels à l'environnement, si le

to conceal information or otherwise subvert the objectives and requirements of the Act.

(b) Effectiveness in achieving the desired result with the violator:

The desired result is achieved within the shortest time and with no further occurrence of violation.

(c) Consistency:

Inspectors will respond to violations in a consistent manner. Consequently, they will consider how similar situations were handled when deciding what enforcement action will be undertaken.

contrevenant a agi de façon délibérée ou non, s'il s'agit d'une récidive ou s'il y a eu tentative de dissimuler de l'information ou de contourner par tout autre moyen les objectifs ou exigences de la Loi.

b) Efficacité des moyens employés pour obliger le contrevenant à obtempérer :

Le but visé est de faire respecter la loi dans les meilleurs délais, tout en empêchant les récidives.

c) Uniformité d'application :

Les inspecteurs doivent sanctionner les infractions de manière uniforme. Par conséquent, ils tiendront compte de ce qui a été fait dans des cas semblables pour décider de la ligne de conduite à suivre.

#### Contacts

Lynne Patenaude, Commercial Chemicals Evaluation Branch, Toxics Pollution Prevention Directorate, Environmental Protection Service, Department of the Environment, Ottawa, Ontario K1A 0H3, (819) 953-1671, or Arthur Sheffield, Regulatory and Economic Assessment Branch, Policy and Communications, Department of the Environment, Ottawa, Ontario K1A 0H3, (819) 953-1172.

#### Personnes-ressources

Lynne Patenaude, Direction de l'évaluation des produits chimiques commerciaux, Direction générale de la prévention de la pollution par les toxiques, Service de la protection de l'environnement, Ministère de l'Environnement, Ottawa (Ontario) K1A 0H3, (819) 953-1671, ou Arthur Sheffield, Direction de l'évaluation réglementaire et économique, Politiques et communications, Ministère de l'Environnement, Ottawa (Ontario) K1A 0H3, (819) 953-1172.

### PROPOSED REGULATORY TEXT

Notice is hereby given, pursuant to subsection 48(1) of the *Canadian Environmental Protection Act*<sup>a</sup>, that the Governor in Council, pursuant to section 47<sup>b</sup> and subsection 87(1) of that Act, proposes to make the annexed *Regulations Amending the Gasoline Regulations*.

Any person may, within 60 days after the date of publication of this notice, file with the Minister of the Environment a notice of objection requesting that a board of review be established under section 89 of that Act and stating the reasons for the objection. All such notices of objection should cite the *Canada Gazette*, Part I, and the date of publication of this notice and be sent to the Director, Commercial Chemicals Evaluation Branch, Department of the Environment, Ottawa, Ontario K1A 0H3.

October 23, 1997

MICHEL GARNEAU  
Assistant Clerk of the Privy Council

### PROJET DE RÉGLEMENTATION

Avis est par les présentes donné, conformément au paragraphe 48(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*<sup>a</sup>, que le Gouverneur en conseil, en vertu de l'article 47<sup>b</sup> et du paragraphe 87(1) de cette loi, se propose de prendre le *Règlement modifiant le Règlement sur l'essence*, ci-après.

Les intéressés peuvent déposer auprès du ministre de l'Environnement, dans les 60 jours suivant la date de publication du présent avis, un avis d'opposition motivé demandant la constitution de la commission de révision prévue à l'article 89 de cette loi. Ils sont priés d'y citer la Partie I de la *Gazette du Canada* et la date de publication du présent avis et d'envoyer le tout au Directeur, Direction de l'évaluation des produits chimiques commerciaux, Ministère de l'Environnement, Ottawa (Ontario) K1A 0H3.

Le 23 octobre 1997

Le greffier adjoint du Conseil privé  
MICHEL GARNEAU

### REGULATIONS AMENDING THE GASOLINE REGULATIONS

#### AMENDMENTS

1. (1) The definition "race-sanctioning body"<sup>1</sup> in section 2 of the *Gasoline Regulations*<sup>2</sup> is repealed.

### RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR L'ESSENCE

#### MODIFICATIONS

1. (1) La définition de « organisme d'accréditation des courses »<sup>1</sup>, à l'article 2 du *Règlement sur l'essence*<sup>2</sup>, est abrogée.

<sup>a</sup> R.S., 1985, c. 16 (4th Supp.)

<sup>b</sup> S.C., 1992, c. 1, s. 144 (Sch. VII, item 18)

<sup>1</sup> SOR/94-355

<sup>2</sup> SOR/90-247

<sup>a</sup> L.R. (1985), ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.)

<sup>b</sup> L.C. (1992), ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 18

<sup>1</sup> DORS/94-355

<sup>2</sup> DORS/90-247

**(2) Section 2 of the Regulations is amended by adding the following in alphabetical order:**

“import” means to import gasoline into Canada, except gasoline that is imported in the fuel tank of a conveyance or a competition vehicle for the use of the conveyance’s or the competition vehicle’s engine; (*importation*)

“primary supplier” means, in respect of gasoline that is

- (a) manufactured in a refinery or blended, the manufacturer, and
- (b) imported, the importer; (*fournisseur principal*)

**2. Subsection 3(2)<sup>3</sup> of the Regulations is replaced by the following:**

(2) Until December 31, 2002, these Regulations, except for sections 2 and 11, do not apply in respect of gasoline for use in competition vehicles.

**3. Subsection 7(1)<sup>1</sup> of the Regulations is replaced by the following:**

7. (1) The concentration of lead in gasoline referred to in section 4 shall be measured in accordance with the National Standard of Canada method CAN/CGSB-3.0 No. 19.5-95, *Methods of Testing Petroleum and Associated Products: Determination of Lead in Automotive Gasoline (Atomic Absorption)*, as amended from time to time.

**4. Section 8 of the Regulations is replaced by the following:**

8. The concentration of phosphorus in gasoline referred to in section 6 shall be measured in accordance with the American Society of Testing and Measurement method ASTM D 3231-94, *Standard Test Method for Phosphorus in Gasoline*, as amended from time to time.

**5. Section 11<sup>1</sup> of the Regulations is replaced by the following:**

11. (1) Every person who produces or imports for use or sale in Canada, or sells or offers for sale in Canada, leaded gasoline for use in competition vehicles shall make and retain a record of the quantities of leaded gasoline produced or imported for use or sale in Canada, or sold or offered for sale in Canada, each year which record shall show

- (a) the brand name of the gasoline;
- (b) the octane rating of the gasoline and the test method by which the rating was determined;
- (c) the average lead concentration in milligrams of lead per litre of gasoline on a yearly basis;
- (d) the name and address of
  - (i) the distributor or re-seller of the gasoline, if the gasoline was sold for distribution or re-sale, or
  - (ii) the track or event location where the gasoline was used, if the gasoline was sold at a particular track or event location; and
- (e) the total quantity of leaded gasoline sold to each of the entities set out in paragraph (d) and the total quantity of any other leaded gasoline produced or imported for use or sale in Canada, or sold or offered for sale in Canada.

**(2) L’article 2 du même règlement est modifié par adjonction, selon l’ordre alphabétique, de ce qui suit :**

« fournisseur principal »

- a) Dans le cas de l’essence fabriquée dans une raffinerie ou mélangée, le fabricant;
- b) dans le cas de l’essence importée, l’importateur. (*primary supplier*)

« importation » Importation d’essence au Canada, sauf si cette essence est importée dans le réservoir de carburant d’un moyen de transport ou d’un véhicule de compétition pour en alimenter le moteur. (*import*)

**2. Le paragraphe 3(2)<sup>3</sup> du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

(2) Jusqu’au 31 décembre 2002 le présent règlement, à l’exception des articles 2 et 11, ne s’applique pas à l’essence utilisée dans les véhicules de compétitions.

**3. Le paragraphe 7(1)<sup>1</sup> du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

7. (1) La concentration de plomb dans l’essence visée à l’article 4 doit être mesurée conformément à la norme nationale du Canada CAN/CGSB-3.0 No. 19.5-95 intitulée *Méthodes d’essai des produits pétroliers et produits connexes : dosage du plomb dans l’essence pour automobile (spectrophotométrie d’absorption atomique)*, compte tenu de ses modifications successives.

**4. Le paragraphe 8 du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

8. La concentration de phosphore dans l’essence visée à l’article 6 doit être mesurée conformément à la méthode ASTM D 3231-94 de l’American Society of Testing and Measurement intitulée *Standard Test Method for Phosphorus in Gasoline*, compte tenu de ses modifications successives.

**5. L’article 11<sup>1</sup> du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

11. (1) Quiconque produit ou importe pour utilisation ou vente au Canada, ou vend ou met en vente au Canada de l’essence au plomb destinée à être utilisée dans des véhicules de compétition, doit tenir et conserver un registre des quantités d’essence au plomb produites ou importées pour utilisation ou vente au Canada ou vendues ou mises en vente au Canada chaque année qui doit indiquer :

- a) la marque de l’essence;
- b) l’indice d’octane de l’essence et la méthode utilisée pour la détermination de cet indice;
- c) la concentration moyenne de plomb, en milligrammes de plomb par litre d’essence, par année;
- d) les nom et adresse :
  - (i) soit du distributeur ou revendeur de l’essence, si l’essence a été vendue pour distribution ou revente;
  - (ii) soit de la piste de course ou de l’événement au cours duquel l’essence a été utilisée, si l’essence a été vendue à une piste de course ou sur les lieux d’un événement;
- e) la quantité totale d’essence au plomb vendue à chaque entité visée à l’alinéa d) et la quantité totale de toute autre essence au plomb produite ou importée pour utilisation ou vente au Canada, ou vendue ou mise en vente au Canada.

<sup>1</sup> SOR/94-355

<sup>3</sup> SOR/97-147

<sup>1</sup> DORS/94-355

<sup>3</sup> DORS/97-147

(2) The records referred to in subsection (1) shall be submitted annually to the Minister on or before March 31 of the year following each year during which leaded gasoline was produced or imported for use or sale in Canada, or sold or offered for sale in Canada.

(3) The records referred to in subsection (1) shall be retained in Canada for a period of five years beginning on the date the record is made.

COMING INTO FORCE

**6. These Regulations come into force on the date on which they are registered.**

[43-1-o]

(2) Le registre visé au paragraphe (1) doit être transmis chaque année au ministre au plus tard le 31 mars suivant l'année au cours de laquelle de l'essence au plomb a été produite ou importée pour utilisation ou vente au Canada, ou vendue ou mise en vente au Canada.

(3) Le registre visé au paragraphe (1) doit être conservé au Canada pour une période de cinq ans à compter de la date de la consignation des renseignements.

ENTRÉE EN VIGUEUR

**6. Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.**

[43-1-o]

**INDEX**

No. 43—October 25, 1997

(An asterisk indicates a notice previously published.)

**COMMISSIONS****Atomic Energy Control Board**

Atomic Energy Control Act	
Authorization No. CDN/5202/X (Rev. 2).....	3404
Authorization No. CDN/5215/X (Rev. 0).....	3404

**Canadian Radio-television and Telecommunications****Commission**

*Addresses of CRTC offices—Interventions.....	3405
Decisions	
97-577 to 97-590 .....	3406
Public Notices	
1997-128.....	3405
1997-129.....	3405

**GOVERNMENT HOUSE**

Awards to Canadians .....	3396
---------------------------	------

**GOVERNMENT NOTICES****Environment, Dept. of the**

Canadian Environmental Protection Act	
Conditions for the import of substances new to Canada	
that are suspected of being toxic .....	3398
Permit No. 4543-2-04177, amended.....	3400
Permit No. 4543-2-05855, amended.....	3400
Permit No. 4543-2-05904, amended.....	3401

**Environment and of Health, Depts. of the**

Canadian Environmental Protection Act	
National ambient air quality objectives.....	3399

**Finance, Dept. of**

Statements	
Bank of Canada, balance sheet as at September 30, 1997	3416
Bank of Canada, balance sheet as at October 1, 1997 .....	3418
Bank of Canada, balance sheet as at October 8, 1997 .....	3420

**GOVERNMENT NOTICES (Conc.)****Industry Canada**

Trade-marks Act	
Geographical indications .....	3401

**MISCELLANEOUS NOTICES**

*Association Canado-Américaine, change of name .....	3414
CANADIAN INSTITUTE FOR RESEARCH IN	
ATMOSPHERIC CHEMISTRY (THE), surrender of	
charter .....	3414
*Co-operative Trust Co. of Canada, notice of intention .....	3408
*John Deere Insurance Co. of Canada, change of corporate	
name .....	3408
Muskoka, District Municipality of, replacement of Port	
Sandfield Swing Bridge over the canal between Lake	
Rosseau and Lake Joseph, Ont.....	3414
SAFR SOCIÉTÉ ANONYME FRANÇAISE DE	
RÉASSURANCES, change of name .....	3408
St. Lawrence and Hudson Rlwy. Co. Ltd., three-year rail	
network plan, 1997–2000 .....	3408
*3420183 Canada Inc., letters patent.....	3415
*3420191 Canada Inc., letters patent.....	3415

**PARLIAMENT****\*House of Commons**

Filing Applications for Private Bills (1st Session,	
36th Parliament) .....	3403

**PROPOSED REGULATIONS****Environment, Dept. of the**

Canadian Environmental Protection Act	
Regulations Amending the Gasoline Regulations.....	3423

**SUPPLEMENTS****Superintendent of Financial Institutions, Office of the**

Insurance companies and fraternal benefit societies

**INDEX**

N° 43 — Le 25 octobre 1997

(L'astérisque indique un avis déjà publié.)

**AVIS DIVERS**

*Association Canado-Américaine, changement de raison sociale .....	3414
Cie de chemin de fer Saint-Laurent et Hudson Ltée, plan triennal du réseau ferroviaire, 1997-2000 .....	3408
*Co-operative Trust Co. of Canada, avis d'intention .....	3408
INSTITUT CANADIEN DE LA RECHERCHE EN CHIMIE ATMOSPHERIQUE, abandon de charte .....	3414
*John Deere, Cie d'Assurance du Canada, changement de raison sociale .....	3408
Muskoka, District Municipality of, remplacement du pont tournant de Port Sanfield au-dessus du canal entre le lac Rosseau et le lac Joseph (Ont.) .....	3414
SAFR SOCIÉTÉ ANONYME FRANÇAISE DE RÉASSURANCES, changement de dénomination sociale .....	3408
*3420183 Canada Inc., lettres patentes .....	3415
*3420191 Canada Inc., lettres patentes .....	3415

**AVIS DU GOUVERNEMENT****Environnement, min. de l'**

Loi canadienne sur la protection de l'environnement	
Conditions concernant l'importation de substances nouvelles au Canada qu'on soupçonne d'être toxiques	3398
Permis n° 4543-2-04177, modifié .....	3400
Permis n° 4543-2-05855, modifié .....	3400
Permis n° 4543-2-05904, modifié .....	3401

**Environnement et de la Santé, min. de l'**

Loi canadienne sur la protection de l'environnement	
Objectifs nationaux de qualité de l'air ambiant .....	3399

**AVIS DU GOUVERNEMENT (fin)****Finances, min. des**

Bilans	
Banque du Canada, bilan au 30 septembre 1997 .....	3417
Banque du Canada, bilan au 1 <sup>er</sup> octobre 1997 .....	3419
Banque du Canada, bilan au 8 octobre 1997 .....	3421

**Industrie Canada**

Loi sur les marques de commerce	
Indications géographiques .....	3401

**COMMISSIONS****Commission de contrôle de l'énergie atomique**

Loi sur le contrôle de l'énergie atomique	
Autorisation n° CDN/5202/X (rév. 2) .....	3404
Autorisation n° CDN/5215/X (rév. 0) .....	3404

**Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes**

*Adresses des bureaux du CRTC — Interventions .....	3405
Avis publics	
1997-128 .....	3405
1997-129 .....	3405
Décisions	
97-577 à 97-590 .....	3406

**PARLEMENT****\*Chambre des communes**

Demandes introductives de projets de loi privés (1 <sup>re</sup> session, 36 <sup>e</sup> législature) .....	3403
--	------

**RÈGLEMENTS PROJETÉS****Environnement, min. de l'**

Loi canadienne sur la protection de l'environnement	
Règlement modifiant le Règlement sur l'essence .....	3423

**RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL**

Décorations à des Canadiens .....	3396
-----------------------------------	------

**SUPLÉMENTS****Surintendant des institutions financières, bureau du**

Sociétés d'assurances et sociétés de secours mutuel	
---	--

Supplement  
Canada Gazette, Part I  
October 25, 1997



Supplément  
Gazette du Canada, Partie I  
Le 25 octobre 1997

**INSURANCE COMPANIES  
AND  
FRATERNAL BENEFIT  
SOCIETIES**

**SOCIÉTÉS D'ASSURANCES  
ET  
SOCIÉTÉS DE SECOURS  
MUTUEL**

Registered to do business in Canada under the  
*Insurance Companies Act* as at September 30, 1997.

Enregistrées pour faire des affaires au Canada en vertu de la  
*Loi sur les sociétés d'assurances* au 30 septembre 1997.



## TABLE OF CONTENTS

	Page
Insurance Companies.....	3
Fraternal Benefit Societies.....	42
Notes.....	44

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Sociétés d'assurances .....	3
Sociétés de secours mutuel .....	42
Remarques .....	44

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
Aegon Insurance Company (U.K.) Limited 11 Helene St. South Mississauga, Ontario L5G 3A8 Eric G. Winn, Chief Agent.	Property, Aircraft and Liability, limited to the servicing of existing policies.	Aegon Insurance Company (U.K.) Limited 11, rue Helene Sud Mississauga (Ontario) L5G 3A8 Eric G. Winn, Agent principal.	Biens, aériennes et responsabilité, limitée à l'écoulement des polices existantes.
Ætna Life Insurance Company 79 Wellington Street West Aetna Tower, T-D Centre P.O. Box 120 Toronto, Ontario M5K 1N9 Gordon J. Henderson, Chief Agent.	Life, Personal accident and Sickness.	Ætna Life Insurance Company 79, rue Wellington Ouest Aetna Tower, T-D Centre C.P. 120 Toronto (Ontario) M5K 1N9 Gordon J. Henderson, Agent principal.	Vie, accidents corporels et maladie.
Ætna Life Insurance Company of Canada 79 Wellington Street West T-D Centre, Aetna Tower P.O. Box 120 Toronto, Ontario M5K 1N9 Nick Villani, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and Sickness.	Ætna, Compagnie d'Assurance-Vie du Canada 79, rue Wellington Ouest T-D Centre, Aetna Tower C.P. 120 Toronto (Ontario) M5K 1N9 Nick Villani, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
Affiliated F M Insurance Company 155 Gordon Baker Rd., Suite 202 Willowdale, Ontario M2H 3N7 Perry Brazeau, Chief Agent.	Property, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Affiliated F M Insurance Company 155, chemin Gordon Baker, Bureau 202 Willowdale (Ontario) M2H 3N7 Perry Brazeau, Agent principal.	Biens, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
Alexander Hamilton Life Insurance Company of America 5100 Sherbrooke Street East, Suite 100 Montréal, Quebec H1V 3M3 Gaetan M. Toupin, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the servicing of policies issued prior to January 1, 1997.	Alexander Hamilton Life Insurance Company of America 5100, rue Sherbrooke Est Bureau 100 Montréal (Québec) H1V 3M3 Gaetan M. Toupin, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, limitée à la destion des polices émises avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1997.
Allendale Mutual Insurance Company 155 Gordon Baker Rd., Suite 202 Willowdale, Ontario M2H 3N7 Perry Brazeau, Chief Agent.	Property, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Allendale Mutual Insurance Company 155, chemin Gordon Baker, Bureau 202 Willowdale (Ontario) M2H 3N7 Perry Brazeau, Agent principal.	Biens, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
Allianz Insurance Company of Canada 425 Bloor Street East, Suite 100 Toronto, Ontario M4W 3R5 Robert E. Maynard, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Aircraft (limited to the servicing of existing policies), Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Legal expense, Liability and Surety.	Voiir-Compagnie d'Assurance Allianz du Canada	
Allianz Life Insurance Company of North America 2005 Sheppard Avenue East, Suite 700 Willowdale, Ontario M2J 5B4 Doreen G. Johnston, Chief Agent.	Life, Accident and sickness.	Allianz Life Insurance Company of North America 2005, av. Sheppard Est, Bureau 700 Willowdale (Ontario) M2J 5B4 Doreen G. Johnston, Agent principal.	Vie, accidents et maladie.
Allstate Insurance Company 10 Allstate Parkway Markham, Ontario L3R 5P8 Paul R. Morin, Chief Agent.	Property, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	Allstate Insurance Company 10 Allstate Parkway Markham (Ontario) L3R 5P8 Paul R. Morin, Agent principal.	Biens, aériennes, automobile, chaudières et machines, détournements, grêle, responsabilité et caution.
Allstate Insurance Company of Canada 10 Allstate Parkway Markham, Ontario L3R 5P8 Michael L. Haskell, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Legal expense, Fidelity, Liability and Surety.	Allstate du Canada, Compagnie d'Assurance 10 Allstate Parkway Markham (Ontario) L3R 5P8 Michael L. Haskell, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, frais juridiques, détournements, responsabilité et caution.
Allstate Life Insurance Company 10 Allstate Parkway Markham, Ontario L3R 5P8 Paul R. Morin, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the servicing of policies issued prior to November 15, 1996.	Allstate Life Insurance Company 10 Allstate Parkway Markham (Ontario) L3R 5P8 Paul R. Morin, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, limitée à la gestion des polices émises avant le 15 novembre 1996.
Allstate Life Insurance Company of Canada 10 Allstate Parkway Markham, Ontario L3R 5P8 Michael L. Haskell, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness, limited to the servicing of policies issued prior to November 15, 1996.	Allstate du Canada, Compagnie d'Assurance-Vie 10 Allstate Parkway Markham (Ontario) L3R 5P8 Michael L. Haskell, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie, limitée à la gestion des polices émises avant le 15 novembre 1996.
Alpina Insurance Company Limited 400 University Ave. Toronto, Ontario M5G 1S7 Stephen R. Smith, Chief Agent.	Property, Automobile and Liability, limited to the servicing of existing policies.	Alpina Insurance Company Limited 400, av. University Toronto (Ontario) M5G 1S7 Stephen R. Smith, Agent principal.	Biens, automobile et responsabilité, limitée à l'écoulement des polices existantes.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
Alta Surety Company 800 René-Lévesque Blvd. West Suite 2795 Montréal, Quebec H3B 1X9 Aram Semerjian, President.	Fidelity and Surety, limited to the servicing of existing policies.	Voir-La Compagnie de Cautionnement Alta	
American Bankers Insurance Company of Florida 5001 Yonge Street, Suite 1700 North York, Ontario M2N 6T7 John Leslie, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Automobile, Credit, Fidelity and Liability, on the condition that if in the transaction of its business in Canada the company uses a French form of name, that name shall be "American Bankers Compagnie d'Assurances-Générales de la Floride".	American Bankers Compagnie d'Assurances-Générales de la Floride 5001, rue Yonge, Bureau 1700 North York (Ontario) M2N 6T7 John Leslie, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, automobile, détournements, crédit et responsabilité, sur la condition que lorsque la compagnie utilise un nom français dans l'exercice de ses activités au Canada, ce nom soit « American Bankers Compagnie d'Assurances-Générales de la Floride ».
American Bankers Life Assurance Company of Florida 5001 Yonge Street, Suite 1700 North York, Ontario M2N 6T7 John Leslie, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, on the condition that if in the transaction of its business in Canada the Company uses a French form of name that name shall be "American Bankers Compagnie d'Assurances-Vie de la Floride".	American Bankers Compagnie d'Assurances-Vie de la Floride 5001, rue Yonge, Bureau 1700 North York (Ontario) M2N 6T7 John Leslie, Agent principal.	Vie, accidents et maladie à la condition que, si la Compagnie utilise un nom français dans ses affaires au Canada, ce nom serait « American Bankers Compagnie d'Assurances-Vie de la Floride ».
American Credit Indemnity Company 1010 De Serigny Street, Suite 800 Longueuil, Quebec J4K 5G7 Robert Labelle, Chief Agent.	Credit.	American Credit Indemnity Company 1010, rue De Serigny, Bureau 800 Longueuil (Québec) J4K 5G7 Robert Labelle, Agent principal.	Crédit.
American Home Assurance Company 145 Wellington St. West Toronto, Ontario M5J 1H8 Gary A. McMillan, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	American Home Assurance Company 145, rue Wellington Ouest Toronto (Ontario) M5J 1H8 Gary A. McMillan, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, crédit, détournements, grêle, responsabilité et caution.
American Income Life Insurance Company c/o McLean & Kerr 130 Adelaide Street West Suite 2800 Toronto, Ontario M5H 3P5 Robin B. Cumine, Q.C., Chief Agent.	Life, Accident and sickness.	American Income Life Insurance Company a/s McLean & Kerr 130, rue Adelaide Ouest, Bureau 2800 Toronto (Ontario) M5H 3P5 Robin B. Cumine, C.R., Agent principal.	Vie, accidents et maladie.
American International Assurance Life Company Ltd. 145 Wellington Street West Toronto, Ontario M5J 1H8 James C. K. Wong, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	Voir-La Compagnie D'Assurance-Vie American International Ltée	
American National Fire Insurance Company 40 King Street West Scotia Plaza, Suite 2100 Toronto, Ontario M5H 3C2 J. Brian Reeve, Chief Agent.	Fire, Accident, Automobile, Boiler excluding machinery, Earthquake, Explosion, Forgery, Hail, Inland transportation, Personal property, Plate glass, Real property, Theft and additional classes 3, 5, 7, 8, 9 and 10. (See Note (B))	American National Fire Insurance Company 40, rue King Ouest Scotia Plaza, Bureau 2100 Toronto (Ontario) M5H 3C2 J. Brian Reeve, Agent principal.	Incendie, accidents, automobile, biens immeubles, biens meubles, brise des glaces, chaudières (les machines non comprises), explosions, faux, grêle, transports terrestres, tremblements de terre, vol et catégories additionnelles 3, 5, 7, 8, 9 et 10. (Voir Remarque (B))
American Re-Insurance Company 20 Queen St. West, Box 65 Suite 1902 Toronto, Ontario M5H 3R3 Stephen Halfpenny, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	American Re-Insurance Company 20, rue Queen Ouest C.P. 65, Bureau 1902 Toronto (Ontario) M5H 3R3 Stephen Halfpenny, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, crédit, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.
The American Road Insurance Company 1101 Nicholson Road, Unit 4 Newmarket, Ontario L3Y 7V1 Colleen Sexsmith, Chief Agent.	Property, Automobile, Boiler and machinery (limited to the Province of Alberta and vehicle warranty insurance as defined by the Classes of Insurance Regulations of the Province of Alberta), Credit, Liability and Surety.	The American Road Insurance Company 1101, chemin Nicholson, Unité 4 Newmarket (Ontario) L3Y 7V1 Colleen Sexsmith, Agent principal.	Biens, automobile, chaudières et machines (limitée à la province de l'Alberta, et l'assurance de garantie des véhicules telle que définie par le règlement pertinent de la province de l'Alberta), crédit, responsabilité et caution.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
AMEX Assurance Company 60 Bloor St. West, Suite 403 Toronto, Ontario M4W 3L8 Judy K. S. Ha, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, to the extent authorized by its articles of incorporation and limited to group airlift insurance and group travel accident insurance, on the condition that if in the transaction of its business in Canada the company uses a French form of name, that name shall be "AMEX Compagnie d'Assurance".	AMEX Compagnie d'Assurance 60, rue Bloor Ouest, Bureau 403 Toronto (Ontario) M4W 3L8 Judy K. S. Ha, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, dans la mesure prévue par ses articles constitutifs et se limitant à l'assurance collective des occupants d'avions et à l'assurance collective contre les accidents de voyage, pourvu que, si la société utilise une dénomination sociale française dans le cadre de l'exercice de son activité au Canada, ce soit "AMEX Compagnie d'Assurance".
AMEX Life Assurance Company 60 Bloor St. West, Suite 403 Toronto, Ontario M4W 3L8 Judy K. S. Ha, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the servicing of policies issued prior to November 1, 1996.	AMEX Life Assurance Company 60, rue Bloor Ouest, Bureau 403 Toronto (Ontario) M4W 3L8 Judy K. S. Ha, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, limitées à la gestion des polices émises avant le 1 <sup>er</sup> novembre 1996.
<i>See-Old Republic Insurance Company of Canada</i>		L'Ancienne République, Compagnie d'Assurance du Canada 100, rue King Ouest, C.P. 557 Hamilton (Ontario) L8N 3K9 Anthony T. Chmiel, Président.	Biens, aériennes, automobile et responsabilité.
Anglo Canada General Insurance Company 5700 Yonge Street, Suite 1400 North York, Ontario M2M 4K2 Joseph K. Fung, Chief Financial Officer.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	Anglo Canada General Insurance Company 5700, rue Yonge, Bureau 1400 North York (Ontario) M2M 4K2 Joseph K. Fung, Chef des finances.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, détournements, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance.
Antigonish Farmers' Mutual Fire Insurance Company P.O. Box 1535 Antigonish, Nova Scotia B2G 2L8 W. J. Chisholm, Secretary-Treasurer and Manager.	Fire, Public liability, Theft, and additional classes 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 ( <i>See Note (B)</i> ), restricted to the Province of Nova Scotia.	Antigonish Farmers' Mutual Fire Insurance Company C.P. 1535 Antigonish (Nouvelle-Écosse) B2G 2L8 W. J. Chisholm, Secrétaire-trésorier et directeur.	Incendie, responsabilité civile, vol, et catégories additionnelles 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 10 ( <i>voir Remarque (B)</i> ), restreint à la province de la Nouvelle-Écosse.
Arkwright Mutual Insurance Company 1101 Nicholson Road, Unit 4 Newmarket, Ontario L3Y 7V1 Alan R. Hayes, Chief Agent.	Property, Aircraft, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	Arkwright Mutual Insurance Company 1101, chemin Nicholson, Unité 4 Newmarket (Ontario) L3Y 7V1 Alan R. Hayes, Agent principal.	Biens, accidents d'aviation, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.
Assicurazioni Generali S.P.A. 1000 rue de la Gauchetière West Suite 500 Montréal, Quebec H3B 4W5 W. J. Green, Chief Agent.	Property, Automobile, Fidelity, Hail, Liability, and Surety, limited to the business of reinsurance.	Assicurazioni Generali S.p.A. 1000, rue de la Gauchetière Ouest Bureau 500 Montréal (Québec) H3B 4W5 W. J. Green, Agent principal.	Biens, automobile, détournements, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance.
Assitalia-Le Assicurazioni d'Italia S.P.A. 808 Nelson Street, Suite 1331 Box 12155 Nelson Square Vancouver British Columbia V6Z 2H2 Donald Jay Smith, Chief Agent.	Property and liability, limited to the servicing of existing policies.	Assitalia-Le Assicurazioni d'Italia S.P.A. 808, rue Nelson, Bureau 1331 C. P. 12155 Nelson Square Vancouver (Colombie-Britannique) V6Z 2H2 Donald Jay Smith, Agent principal.	Biens et responsabilité, limitée à l'administration des polices existantes.
Associates Insurance Company c/o Blake, Cassels & Graydon P.O. Box 25 Commerce Court West Toronto, Ontario M5L 1A9 Barry G. McGee, Chief Agent.	Automobile, limited to the servicing of existing policies.	Associates Insurance Company a/s Blake Cassels & Graydon C.P. 25, Commerce Court West Toronto (Ontario) M5L 1A9 Barry G. McGee, Agent principal.	Automobile, limitée à l'administration des polices existantes.
<i>See-Trade Indemnity P.L.C.</i>		Assurances Trade Indemnity 331, rue Cooper, Bureau 707 Ottawa (Ontario) K2P 0G5 Tom Leonard, Agent principal.	Crédit.
<i>See-Canadian Group Underwriters Insurance Company.</i>		Assureurs-groupes Compagnie Canadienne d'Assurances Bureau 300, C.P. 130 Markborough Place II 6733, chemin Mississauga Mississauga (Ontario) L5N 6J5 Jack (John) P. McCarthy, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines*, crédit, détournements, frais juridiques, responsabilité et caution*. (* Indique que ces branches d'affaires sont limitées aux affaires de réassurances.)
Avemco Insurance Company 133 Richmond St. West Suite 600 Toronto, Ontario M5H 2L3 Donald G. Smith, Chief Agent.	Accident and sickness, Aircraft.	Avemco Insurance Company 133, rue Richmond Ouest, Bureau 600 Toronto (Ontario) M5H 2L3 Donald G. Smith, Agent principal.	Accidents et maladie, accidents d'aviation.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
Aviation & General Insurance Company Limited c/o British Aviation Insurance Group (Canada) Ltd. 100 Renfrew Drive, Suite 200 Markham, Ontario L3R 9R6 Peter S. May, Chief Agent.	Aircraft and Liability.	Aviation & General Insurance Company Limited a/s British Aviation Insurance Group (Canada) Ltd. 100, promenade Renfrew, Bureau 200 Markham (Ontario) L3R 9R6 Peter S. May, Agent principal.	Accidents d'aviation et responsabilité.
AXA Insurance (Canada) 5700 Yonge Street, Suite 1400 North York, Ontario M2M 4K2 Joseph K. Fung, Chief Financial Officer.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	AXA Assurances (Canada) 5700, rue Yonge, Bureau 1400 North York (Ontario) M2M 4K2 Joseph K. Fung, Chef des finances.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, détournements, grêle, responsabilité et caution.
AXA Pacific Insurance Company 999 West Hastings Street Vancouver, British Columbia V6C 2W2 Robert P. Vickerstaff, President and Chief Operating Officer.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	AXA Pacifique Compagnie d'Assurance 999, rue West Hastings Vancouver (Colombie-Britannique) V6C 2W2 Robert P. Vickerstaff, Président et chef des opérations.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, crédit, détournements, grêle, responsabilité et caution.
Axa Réassurance 1800 McGill College, Suite 1930 Montréal, Québec H3A 3J6 Claire Gariépy, Chief Agent.	Life, Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	Axa Réassurance 1800, McGill College, Bureau 1930 Montréal (Québec) H3A 3J6 Claire Gariépy, Agent principal.	Vie, biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, détournements, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance.
Balboa Insurance Company 201 Queens Avenue P.O. Box 5071, Terminal A London, Ontario N6A 4M5 Anthony W. Miles, Chief Agent.	Property and Accident and sickness.	Balboa Insurance Company 201, av. Queens C.P. 5071, Terminus A London (Ontario) N6A 4M5 Anthony W. Miles, Agent principal.	Biens et accidents et maladie.
Balboa Life Insurance Company 201 Queens Avenue P.O. Box 5071, Terminal A London, Ontario N6A 4M5 Anthony W. Miles, Chief Agent.	Life, Accident and sickness.	La Balboa, compagnie d'assurance-vie 201, av. Queens C.P. 5071, Terminus A London (Ontario) N6A 4M5 Anthony W. Miles, Agent principal.	Vie, accidents et maladie.
The Baloise Insurance Company Limited 155 University Ave., Suite 1703 Toronto, Ontario M5H 3B6 Patrick J. King, Chief Agent.	Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety limited to the business of reinsurance, and Property. The Company may use in the transaction of its business in Canada either the name in English "The Baloise Insurance Company Limited" or the name in French "La Baloise, Compagnie d'Assurances" or both such names.	La Baloise, Compagnie d'Assurances 155, av. University, Bureau 1703 Toronto (Ontario) M5H 3B6 Patrick J. King, Agent principal.	Accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution limitée aux affaires de réassurance, et biens. La compagnie peut utiliser dans les affaires au Canada son nom en anglais « The Baloise Insurance Company Limited » ou son nom en français « La Baloise, Compagnie d'Assurances », ou tous les deux à la fois.
Bankers Life and Casualty Company Scotia Plaza, Suite 2100 40 King Street West Toronto, Ontario M5H 3C2 J. Brian Reeve, Chief Agent.	Life, Accident and sickness.	Bankers Life and Casualty Company Scotia Plaza, Bureau 2100 40, rue King Ouest Toronto (Ontario) M5H 3C2 J. Brian Reeve, Agent principal.	Vie, accidents et maladie.
Blue Cross Life Insurance Company of Canada P.O. Box 220, 644 Main Street Moncton, New Brunswick E1C 8L3 Pierre-Yves Julien, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	Voir-Compagnie d'Assurance-Vie Croix Bleue du Canada.	
The Boiler Inspection and Insurance Company of Canada 18 King St. East Toronto, Ontario M5C 1C4 Normand Mercier, President.	Property, Boiler and machinery and Liability.	Voir-La Compagnie d'Inspection et d'Assurance Chaudières et Machinerie.	
<i>See-Canadian Northern Shield Insurance Company.</i>		Le Bouclier du Nord Canadien, Compagnie d'Assurance C.P. 12133, Bureau 1900 555, rue West Hastings Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 4N6 T. Michael Porter, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
The British Aviation Insurance Company Limited 100 Renfrew Drive, Suite 200 Markham, Ontario L3R 9R6 Peter S. May, Chief Agent.	Accident, Aircraft and Inland transportation.	The British Aviation Insurance Company Limited 100, promenade Renfrew Bureau 200 Markham (Ontario) L3R 9R6 Peter S. May, Agent principal.	Accidents, aéronefs et transports terrestres.
Business Men's Assurance Company of America c/o McLean & Kerr 130 Adelaide Street West Suite 2800 Toronto, Ontario M5H 3P5 Robin B. Cumine Q.C., Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the business of reinsurance, and limited to the servicing of policies issued prior to December 1, 1996.	Business Men's Assurance Company of America a/s McLean & Kerr 130, rue Adelaide Ouest Bureau 2800 Toronto (Ontario) M5H 3P5 Robin B. Cumine, C.R., Agent principal.	Vie, accidents et maladie, limitée aux affaires de réassurance, et limitée à la gestion des polices émises avant le 1 <sup>er</sup> décembre 1996.
Calvert Insurance Company c/o Focus Group Inc. 36 King Street East, Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 Philip H. Cook, Chief Agent.	Property, Automobile and Liability.	Calvert Insurance Company a/s Focus Group Inc. 36, rue King Est, Bureau 500 Toronto (Ontario) M5C 1E5 Philip H. Cook, Agent principal.	Biens, automobile et responsabilité.
The Canada Life Assurance Company 330 University Ave. Toronto, Ontario M5G 1R8 David Alexander Nield, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	Voir-La Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie.	
Canada Life Casualty Insurance Company c/o Canada Life Assurance Company 330 University Ave. Toronto, Ontario M5G 1R8 David Victor Newton, President and Chief Operating Officer.	Property, Accident and sickness, Automobile, Legal expense and Liability.	Canada-Vie Compagnie D'Assurances Générales c/o Canada Life Assurance Company 330, av. University Toronto (Ontario) M5G 1R8 David Victor Newton, Président et chef des opérations.	Biens, accidents et maladie, automobile, frais juridiques et responsabilité.
Canadian Direct Insurance Incorporated 610-6th Street, Suite 217 New Westminster British Columbia V3L 3C2 Guy Cloutier, President and Chief Executive Officer.	Property, Automobile and Liability.	Voir-La Compagnie d'Assurances Canadienne Direct Incorporée.	
Canadian General Insurance Company 2206 Eglinton Avenue East, Suite 500 Scarborough, Ontario M1L 4S8 Lewis Dunn, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Legal expense, Liability and Surety.	Voir-Compagnie d'Assurance Canadienne Générale.	
Canadian Group Underwriters Insurance Company Suite 300, P.O. Box 130 Markborough Place II 6733 Mississauga Road Mississauga, Ontario L5N 6J5 Jack (John) P. McCarthy, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery*, Credit, Fidelity, Legal expense, Liability and Surety*. (*Denotes classes limited to the business of reinsurance.)	Voir-Assureurs-groupes Compagnie Canadienne d'Assurances.	
Canadian Northern Shield Insurance Company P.O. Box 12133 1900-555 West Hastings St. Vancouver, British Columbia V6B 4N6 T. Michael Porter, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Voir-Le Bouclier du Nord Canadien, Compagnie d'Assurance.	
Canadian Premier Life Insurance Company 80 Tiverton Court, Suite 500 Markham, Ontario L3R 0G4 Aaron Hill, Vice-President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	Voir-Compagnie d'assurance-vie Première du Canada.	
The Canadian Surety Company Transamerica Building 2200 Yonge St., Suite 1200 Toronto, Ontario M4S 2C6 Laval Olson, Chairperson of the Board.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Voir-Compagnie D'Assurances Canadian Surety.	
Centennial Insurance Company c/o Focus Group Inc. 36 King Street East, Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 Philip H. Cook, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Hail and Liability.	Centennial Insurance Company a/s Focus Group Inc. 36, rue King Est, Bureau 500 Toronto (Ontario) M5C 1E5 Philip H. Cook, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, grêle et responsabilité.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
<i>See</i> -Gold Circle Insurance Company.		Cercle d'Or, Compagnie d'Assurance a/s The Great-West Life Assurance Company 100, rue Osborne Nord Winnipeg (Manitoba) R3C 3A5 Sheila Wagar, Secrétaire.	Biens, accidents et maladie, automobile et responsabilité, limitée à l'administration des polices existantes.
Chicago Title Insurance Company 130 Adelaide St. West Suite 2800 Toronto, Ontario M5H 3P5 Robin B. Cumine, Q.C., Chief Agent.	Title†.	Chicago Title Insurance Company 130, rue Adelaide Ouest Bureau 2800 Toronto (Ontario) M5H 3P5 Robin B. Cumine, C.R., Agent principal.	Titres†.
Chrysler Insurance Company 2700 Matheson Blvd. East Suite 400, East Tower Mississauga, Ontario L4W 4V9 Richard Wong, Chief Agent.	Property, Automobile, Liability and Surety.	Chrysler Insurance Company 2700, blvd. Matheson Est Bureau 400, Tour Est Mississauga (Ontario) L4W 4V9 Richard Wong, Agent principal.	Biens, automobile, responsabilité et caution.
Chrysler Life Insurance Company of Canada 2700 Matheson Blvd. East Suite 400, East Tower Mississauga, Ontario L4W 4V9 Richard Wong, Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness to the extent authorized by its instrument of incorporation and limited to the servicing of policies issued prior to April 1, 1991.	Chrysler Compagnie D'Assurance-Vie du Canada 2700, blvd. Matheson Est Bureau 400, Tour Est Mississauga (Ontario) L4W 4V9 Richard Wong, Chef de la direction.	Vie, accidents et maladie dans la mesure autorisée par son acte de constitution en corporation et sous réserve de la restriction que les affaires de la compagnie soient limitées à l'écoulement des polices émises avant le 1 <sup>er</sup> avril 1991.
Chubb Insurance Company of Canada One Financial Place 1 Adelaide Street East Toronto, Ontario M5C 2V9 Janice M. Tomlinson, President.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Chubb du Canada Compagnie d'Assurance One Financial Place 1, rue Adelaide Est Toronto (Ontario) M5C 2V9 Janice M. Tomlinson, Président.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
CIBC General Insurance Company Limited 5150 Spectrum Way Mississauga, Ontario L4W 5G8 Dwight Lacey, Chief Executive Officer.	Property, Automobile, Liability and Surety.	<i>Voir</i> -Compagnie d'assurance générale CIBC Limitée.	
CIBC Life Insurance Company Limited 5150 Spectrum Way Mississauga, Ontario L4W 5G8 Gabor Kalmar, President and Chief Operating Officer.	Life, Accident and sickness.	<i>Voir</i> -Compagnie d'assurance-vie CIBC Limitée.	
CIGNA Insurance Company of Canada 250 Yonge Street, Suite 1400 Toronto, Ontario M5B 2L7 Samuel B. Cupp, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	CIGNA du Canada Compagnie d'assurance 250, rue Yonge, Bureau 1400 Toronto (Ontario) M5B 2L7 Samuel B. Cupp, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.
CIGNA Life Insurance Company of Canada 250 Yonge Street, Suite 1400 Toronto, Ontario M5B 2L7 Samuel B. Cupp, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	CIGNA du Canada compagnie d'assurance sur la vie 250, rue Yonge, Bureau 1400 Toronto (Ontario) M5B 2L7 Samuel B. Cupp, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
The Citadel General Assurance Company 1075 Bay St. Toronto, Ontario M5S 2W5 William H. Gleed, President.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Legal expense, Liability and Surety.	La Citadelle, Compagnie d'Assurances Générales 1075, rue Bay Toronto (Ontario) M5S 2W5 William H. Gleed, Président.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, détournements, grêle, frais juridiques, responsabilité et caution.
Clare Mutual Insurance Company Belliveau's Cove, Nova Scotia B0W 1J0 Aldaige Comeau, President.	Fire and Theft and additional classes 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 ( <i>See</i> Note (B)), restricted to the Province of Nova Scotia.	Clare Mutual Insurance Company Belliveau's Cove (Nouvelle-Écosse) B0W 1J0 Aldaige Comeau, Président.	Incendie et vol; et catégories additionnelles 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 10 ( <i>Voir</i> Remarque (B)), restreint à la province de la Nouvelle-Écosse.
CNA Life Insurance Company of Canada 3 Robert Speck Parkway Suite 900 Mississauga, Ontario L4Z 2G5 Robert D. Scott, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	<i>Voir</i> -Compagnie d'Assurance-Vie CNA du Canada.	
College Retirement Equities Fund 130 Adelaide St. West, Suite 700 Toronto, Ontario M5H 4C1 John T. DesBrisay, Q.C., Chief Agent.	Life, limited to the servicing of policies issued prior to January 1, 1996.	College Retirement Equities Fund 130, rue Adelaide Ouest, Bureau 700 Toronto (Ontario) M5H 4C1 John T. DesBrisay, C.R., Agent principal.	Vie, limitées à la gestion des polices émises avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1996.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
Cologne Life Reinsurance Company 2 St. Clair Ave. East, 6th Floor Toronto, Ontario M4T 2V6 John M. Kosiancic, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the business of reinsurance.	Cologne Life Reinsurance Company 2, av. St. Clair Est, 6 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M4T 2V6 John M. Kosiancic, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, limitée aux affaires de réassurance.
Cologne Reinsurance Company (Kolnische Ruckversicherungs-Gesellschaft Aktiengesellschaft) c/o D. M. Williams & Associates Ltd. 3650 Victoria Park Ave., Suite 201 North York, Ontario M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Chief Agent.	Property, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	Cologne Reinsurance Company (Kolnische Ruckversicherungs-Gesellschaft Aktiengesellschaft) a/s D.M. Williams & Associates Ltd. 3650, av. Victoria Park, Bureau 201 North York (Ontario) M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Agent principal.	Biens, accidents d'aviation, automobile, crédit, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurances.
COLONIA Life Insurance Company 2 St. Clair Ave. East, 6th Floor Toronto, Ontario M4T 2V6 John M. Kosiancic, President.	Life, Accident and sickness.	COLONIA Compagnie d'Assurance-Vie 2, av. St. Clair Est, 6 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M4T 2V6 John M. Kosiancic, Président.	Vie, accidents et maladie.
Combined Insurance Company of America 7300 Warden Avenue Markham, Ontario L3R 0X3 Dan C. Evans, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, on the condition that if in the transaction of its business in Canada the Company uses a French name, that name shall be "Compagnie d'assurance Combined d'Amérique".	Voir-Compagnie d'assurance Combined d'Amérique.	
The Commerce Group Insurance Company 2450 Girouard St. West, P.O. Box 1000 Saint-Hyacinthe, Quebec J2S 7C4 Yves Brouillette, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Legal Expense, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	Voir-Le Groupe Commerce Compagnie d'Assurances.	
Commercial Travelers Mutual Insurance Company (incorporated under the laws of the State of New York, U.S.A.) 25 Princess Margaret Blvd. Etobicoke, Ontario M9A 1Z5 William C. Jorgens, Chief Agent.	Accident and sickness, on the condition that the words "incorporated under the laws of the State of New York, U.S.A." will be used in conspicuous relation to the name "Commercial Travelers Mutual Insurance Company" wherever it appears in the Company's contracts, application forms, advertisements or other published material, and on the condition that if in the transaction of its business in Canada the Company uses a French name, that name shall be "Compagnie Mutuelle D'Assurances Commercial Travelers". The company's business in Canada is limited to the servicing of policies issued prior to April 1, 1991.	Voir-Compagnie Mutuelle D'Assurances Commercial Travelers.	
Commercial Union Assurance Company plc 350 Albert Street, Suite 700 Ottawa, Ontario K1R 1A4 Denis Shillington, Chief Agent.	Property, Liability and Aircraft.	Commercial Union Assurance Company plc 350, rue Albert, Bureau 700 Ottawa (Ontario) K1R 1A4 Denis Shillington, Agent principal.	Biens, responsabilité et accidents d'aviation.
Commercial Union Assurance Company of Canada P.O. Box 441, Toronto-Dominion Centre Toronto, Ontario M5K 1L9 G. S. Stafford, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Liability and Surety.	Voir-La Compagnie d'Assurance Union Commerciale du Canada.	
Commercial Union Life Assurance Company of Canada 300 Consilium Place P.O. Box 370, Station A Scarborough, Ontario M1K 5C3 Frank J. Crowley, President and Chief Operating Officer.	Life, Accident and sickness.	Voir-La Compagnie d'Assurance-Vie Union Commerciale du Canada.	
Commonwealth Insurance Company Suite 1500, Bentall Three 595 Burrard St. P.O. Box 49115 Vancouver, British Columbia V7X 1G4 John Watson, President.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Voir-Compagnie d'assurances Commonwealth.	



Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
<i>See-Allianz Insurance Company of Canada.</i>		Compagnie d'Assurance Allianz du Canada 425, rue Bloor Est, Bureau 100 Toronto (Ontario) M4W 3R5 Robert E. Maynard, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, aériennes (limitée à l'écoulement des polices existantes), automobile, chaudières et machines, crédit, détournements, frais juridiques, responsabilité et caution.
<i>See-The Canada Life Assurance Company.</i>		La Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie 330, av. University Toronto (Ontario) M5G 1R8 David Alexander Nield, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
<i>See-Canadian Direct Insurance Incorporated.</i>		La Compagnie d'Assurances Canadienne Direct Incorporée 610, rue 6th, Bureau 217 New Westminster (Colombie-Britannique) V3L 3C2 Guy Cloutier, Président et chef de la direction.	Biens, automobile et responsabilité.
<i>See-The Canadian Surety Company.</i>		Compagnie D'Assurances Canadian Surety Transamerica Building 2200, rue Yonge, Bureau 1200 Toronto (Ontario) M4S 2C6 Laval Olson, Président du conseil.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
<i>See-Canadian General Insurance Company.</i>		Compagnie d'Assurance Canadienne Générale 2206, av. Eglinton Est, Bureau 500 Scarborough (Ontario) MIL 4S8 Lewis Dunn, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, détournements, grêle, frais juridiques, responsabilité et caution.
<i>See-Combined Insurance Company of America.</i>		Compagnie d'assurance Combined d'Amérique 7300, av. Warden Markham (Ontario) L3R 0X3 Dan C. Evans, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, à la condition que, si la Compagnie utilise un nom français dans les affaires au Canada, ce nom serait « Compagnie d'assurance Combined d'Amérique ».
<i>See-Commonwealth Insurance Company.</i>		Compagnie d'assurances Commonwealth Bureau 1500, Bentall Trois 595, rue Burrard, C.P. 49115 Vancouver (Colombie-Britannique) V7X 1G4 John Watson, Président.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
<i>See-Coseco Insurance Company.</i>		Compagnie d'Assurance Coseco Priory Square Guelph (Ontario) N1H 6P8 Terry Squire, Président et chef de la direction.	Biens, automobile et responsabilité.
<i>See-Elite Insurance Company.</i>		La Compagnie d'Assurances Elite 649, chemin North Service Ouest Burlington (Ontario) L7R 4L5 Lewis Dunn, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, détournements, responsabilité et caution.
<i>See-Everest Insurance Company of Canada.</i>		La Compagnie d'Assurance Everest du Canada 40, rue King Ouest, Bureau 5001 Toronto (Ontario) M5H 3Y2 Ross T. Bell, Président et chef de la direction.	Biens, automobile, aériennes, chaudières et machines, crédit, détournements, grêle, responsabilité et caution.
<i>See-Federal Insurance Company.</i>		Compagnie d'assurances Fédérale One Financial Place 1, rue Adelaide Est Toronto (Ontario) M5C 2V9 Janice M. Tomlinson, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution, à la condition que, si la Compagnie utilise un nom français dans ses affaires au Canada, ce nom serait « Compagnie d'assurances Fédérale ».

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
<i>See-Grain Insurance and Guarantee Company.</i>		La Compagnie d'assurance et de Garantie Grain 1240, One Lombard Place Winnipeg (Manitoba) R3B 0V9 Ralph N. Jackson, Président.	Biens, abus de confiance, responsabilité et caution.
<i>See-GE Capital Casualty Company, Canada.</i>		Compagnie d'assurance GE Capital Casualty, Canada 2023-7495, rue 132 Surrey (Colombie-Britannique) V3W 1J8 Danielle Bolduc, Président et chef de la direction.	Biens, chaudières et machines au sein de la province de l'Alberta, et l'assurance de garantie des véhicules telle que définie par le règlement pertinent de la province de l'Alberta, et caution.
<i>See-CIBC General Insurance Company Limited.</i>		Compagnie d'assurance générale CIBC Limitée 5150 Spectrum Way Mississauga (Ontario) L4W 5G8 Dwight Lacey, Chef de la direction.	Biens, automobile, responsabilité et caution.
<i>See-Co-operators General Insurance Company.</i>		La Compagnie d'Assurance Générale Co-operators Priory Square, Guelph (Ontario) N1H 6P8 Terry Squire, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, crédit, frais juridiques, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.
<i>See-CUMIS General Insurance Company.</i>		La Compagnie d'Assurance Générale CUMIS C.P. 5065, Burlington (Ontario) L7R 4C2 T. Michael Porter, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
<i>See-The Dominion of Canada General Insurance Company.</i>		Compagnie d'assurance générale Dominion du Canada 165, av. University Toronto (Ontario) M5H 3B9 George L. Cooke, Président et chef de la direction.	Biens, aériennes, automobile, chaudières et machines, détournements, grêle, responsabilité et caution.
<i>See-Kent General Insurance Company.</i>		La Compagnie d'Assurance Générale Kent a/s La Citadelle, Compagnie d'Assurances Générales 1075, rue Bay Toronto (Ontario) M5S 2W5 William H. Gleed, Président.	Biens, automobile, responsabilité et caution, limitée à l'écoulement des polices existantes.
<i>See-Legacy General Insurance Company.</i>		Compagnie d'assurances générales Legacy 80, cour Tiverton, Bureau 500 Markham (Ontario) L3R 0G4 Aaron Hill, Vice-président et chef de la direction.	Biens et accidents et maladie.
<i>See-Liberty Mutual Fire Insurance Company.</i>		La Compagnie d'Assurance Générale Liberté Mutuelle BCE Place, Bay Wellington Tower 181, rue Bay, Bureau 3320 Toronto (Ontario) M5J 2T3 Gery Barry, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, détournements, aériennes, automobile, chaudières et machines, responsabilité et caution.
<i>See-Guardian Insurance Company of Canada.</i>		Compagnie d'Assurance Guardian du Canada C.P. 4096, Succursale A Toronto (Ontario) M5W 1N1 Henry J. Curtis, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, crédit, abus de confiance, frais juridiques, responsabilité et caution.
<i>See-The Halifax Insurance Company.</i>		La Compagnie d'Assurance Halifax 75, av. Eglinton Est Toronto (Ontario) M4P 3A4 Donald K. Lough, Président.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.
<i>See-Hartford Insurance Company of Canada.</i>		Compagnie d'Assurance Hartford du Canada 20, chemin York Mills Willowdale (Ontario) M2P 2C2 Gray G. Davis, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
<i>See</i> -The Mortgage Insurance Company of Canada.		La Compagnie d'Assurance d'Hypothèques du Canada 100, rue Yonge, Bureau 400 Toronto (Ontario) M5H 1H1 David A. Rattee, Président du Conseil.	Détournements, hypothèque et caution, limitée à l'écoulement des polices existantes.
<i>See</i> -GE Capital Mortgage Insurance Company (Canada)		Compagnie d'assurance d'hypothèques GE Capital (Canada) 2300, boul. Meadowvale Mississauga (Ontario) L5N 5P9 Brian L. Hurley, Président et chef de la direction.	Hypothèque.
<i>See</i> -Jevco Insurance Company.		La Compagnie d'Assurances Jevco 2021, Union, Bureau 1150 Montréal (Québec) H3A 2S9 William G. Star, Président du conseil, président et chef de la direction.	Biens, automobile, responsabilité et caution.
<i>See</i> -Liberty Insurance Company of Canada		Compagnie d'Assurance Liberté du Canada 200, place Consilium, 8 <sup>e</sup> étage Scarborough (Ontario) M1H 3E6 Ronald H. Switzer, Président et chef de la direction.	Biens, automobile et responsabilité.
<i>See</i> -Liberty Mutual Insurance Company		La Compagnie d'Assurance Liberté Mutuelle BCE Place, Bay Wellington Tower 181, rue Bay, Bureau 3320 Toronto (Ontario) M5J 2T3 Gery Barry, Agent principal.	Biens, détournements, aériennes, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, responsabilité et caution.
<i>See</i> -Life Investors Insurance Company of America.		Compagnie D'Assurances Life Investors D'Amérique a/s John Milnes & Associates 68, rue Scollard, 2 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5R 1G2 John R. Milnes, Agent principal.	Vie, accidents et maladie.
<i>See</i> -Lombard Insurance Company.		Compagnie d'assurance Lombard 105, rue Adelaide Ouest Toronto (Ontario) M5H 1P9 Byron G. Messier, Chef de la direction.	Biens, aériennes, automobile, chaudières et machines, crédit, détournements, grêle, responsabilité et caution.
<i>See</i> -London Guarantee Insurance Company.		Compagnie d'Assurance London Garantie 77, rue King Ouest, Bureau 3426 Royal Trust Tower, C.P. 284 Toronto (Ontario) M5K 1K2 Robert E. Taylor, Président.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, détournements, frais juridiques, grêle, responsabilité et caution.
<i>See</i> -The Missisquoi Insurance Company.		La Compagnie d'Assurance Missisquoi 625, boul. René-Lévesque Ouest Bureau 600 Montréal (Québec) H3B 1R2 Jean P. Courtemanche, Président.	Biens, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
<i>See</i> -New York Life Insurance Company.		Compagnie d'assurances New York Life Scotia Plaza, Bureau 2100 40, rue King Ouest Toronto (Ontario) M5H 3C2 J. Brian Reeve, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, à la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans les affaires au Canada, ce nom serait « Compagnie d'assurances New York Life ».
<i>See</i> -Pohjola Insurance Company.		La Compagnie d'Assurance Pohjola Ltée. (Vakuutusosakeyhtio Pohjola) 1801, av. McGill College, Bureau 550 Montréal (Québec) H3A 3P2 Robert Parizeau, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, détournements, responsabilité et caution, limitées aux affaires de la réassurance et limitées à l'écoulement des polices existantes. La société peut utiliser dans l'exercice des ses fonctions au Canada la dénomination sociale français « La Compagnie d'Assurance Pohjola Ltée » ou anglaise « Pohjola Insurance Company Ltd. ».

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
<i>See-Quebec Assurance Company.</i>		Compagnie d'Assurance du Québec 3500, boul. de Maisonneuve Ouest 2, place Alexis-Nihon, Bureau 800 Montréal (Québec) H3Z 3C1 Robert John Gunn, Président.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, responsabilité, détournements et caution.
<i>See-St. Paul Fire and Marine Insurance Company.</i>		La Compagnie d'Assurance Saint Paul 121, rue King Ouest Bureau 1200, C. P. 93 Toronto (Ontario) M5H 3T9 Wayne McKellar Edmondson, Agent principal.	Biens, aériennes, automobile, chaudières et machines, détournements, responsabilité et caution, à la condition que lorsque la société utilise un nom français dans l'exercice de ses activités au Canada, ce nom soit « La Compagnie d'Assurance Saint Paul ».
<i>See-The Standard Life Assurance Company.</i>		Compagnie d'assurance Standard Life 1245, rue Sherbrooke Ouest Montréal (Québec) H3G 1G3 Claude A. Garcia, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, et la compagnie peut utiliser dans les affaires au Canada son nom en anglais « The Standard Life Assurance Company » ou son nom en français « Compagnie d'assurance Standard Life », ou tous deux à la fois.
<i>See-The Standard Life Assurance Company of Canada.</i>		Compagnie d'assurance Standard Life du Canada 1245, rue Sherbrooke Ouest Montréal (Québec) H3G 1G3 Claude A. Garcia, Président et chef des opérations.	Vie.
<i>See-Traders General Insurance Company.</i>		Compagnie d'Assurance Traders Générale 2206, av. Eglinton Est, Bureau 500 Scarborough (Ontario) M1L 4S8 R. Lewis Dunn, Président.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, détournements, grêle, frais juridiques, responsabilité et caution.
<i>See-Trafalgar Insurance Company of Canada.</i>		Compagnie d'Assurance Trafalgar du Canada 425, rue Bloor Est, Bureau 500 Toronto (Ontario) M4W 3R5 Robert E. Maynard, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines et responsabilité.
<i>See-Transit Insurance Company.</i>		La Compagnie d'Assurance Transit 90, av. Eglinton Est, Bureau 403 Toronto (Ontario) M4P 2Y3 Robert J. Ewart, Président.	Biens, automobile et responsabilité, limitée à l'administration des polices existantes.
<i>See-Commercial Union Assurance Company of Canada.</i>		La Compagnie d'Assurance Union Commerciale du Canada C.P. 441, Toronto-Dominion Centre Toronto (Ontario) M5K 1L9 G. S. Stafford, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, crédit, détournements, responsabilité et caution.
<i>See-Voyageur Insurance Company</i>		Compagnie d'Assurance Voyageur 44, promenade centre Peel, Bureau 300 Brampton (Ontario) L6T 4M8 Walter Schutte, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie.
<i>See-Wellington Insurance Company</i>		Compagnie d'Assurance Wellington One Concord Gate Don Mills (Ontario) M3C 3N6 Yves Brouillette, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.
<i>See-American International Assurance Life Company Ltd.</i>		La Compagnie D'Assurance-Vie American International Ltée 145, rue Wellington Ouest Toronto (Ontario) M5J 1H8 James C. K. Wong, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
<i>See</i> -Life Insurance Company of Royal Bank of Canada		Compagnie d'assurance-vie de la Banque Royale du Canada 55, promenade City Centre, Bureau 1100 Mississauga (Ontario) L5B 1M3 W. Grant Hardy, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
<i>See</i> -CIBC Life Insurance Company Limited		Compagnie d'assurance-vie CIBC Limitée 5150 Spectrum Way Mississauga (Ontario) L4W 5G8 Gabor Kalmar, Président et chef des opérations.	Vie, accidents et maladie.
<i>See</i> -CNA Life Insurance Company of Canada.		Compagnie d'Assurance-Vie CNA du Canada 3, Robert Speck Parkway Bureau 900 Mississauga (Ontario) L4Z 2G5 Robert D. Scott, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
<i>See</i> -Blue Cross Life Insurance Company of Canada		Compagnie d'Assurance-Vie Croix Bleue du Canada C.P. 220, 644, rue Main Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8L3 Pierre-Yves Julien, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
<i>See</i> -CUMIS Life Insurance Company		La Compagnie d'Assurance-Vie CUMIS C.P. 5065, 151, rue North Service Burlington (Ontario) L7R 4C2 T. Michael Porter, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie dans la mesure où son acte de constitution en corporation l'autorise.
<i>See</i> -Federated Life Insurance Company of Canada		La Compagnie d'Assurance-Vie Federated du Canada 717, av. Portage, C.P. 5800 Winnipeg (Manitoba) R3C 3C9 John M. Paisley, Président.	Vie, accidents et maladie.
<i>See</i> -Household Life Insurance Company		Compagnie d'Assurance-Vie Household 5100, rue Sherbrooke Est, Bureau 100 Montréal (Québec) H1V 3M3 Gaetan Toupin, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, à la condition que lorsque la société utilise un nom français dans l'exercice de ses activités au Canada, ce nom soit « Compagnie d'Assurance-Vie Household ».
<i>See</i> -J.C. Penney Life Insurance Company		Compagnie d'assurance-vie J.C. Penney 80, Tiverton Court, Bureau 500 Markham (Ontario) L3R 0G4 Aaron Hill, Agent principal.	Vie, accidents et maladie.
<i>See</i> -John Alden Life Insurance Company		La Compagnie D'Assurance-Vie John Alden C.P. 2266 Winnipeg (Manitoba) R3C 4A6 J. W. Abbott, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, à la condition que, si la Compagnie utilise un nom français dans ses affaires au Canada, ce nom serait « La Compagnie D'Assurance-Vie John Alden ». Les affaires de la compagnie sont limitées à l'écoulement des polices émises avant le 1 <sup>er</sup> avril 1991.
<i>See</i> -Laurier Life Insurance Company		Compagnie d'Assurance-Vie Laurier 304, The East Mall, 9 <sup>e</sup> étage Etobicoke (Ontario) M9B 6E2 Van M. Campbell, Président.	Vie, accidents corporels et maladie
<i>See</i> -Liberty Life Assurance Company of Boston.		La Compagnie d'Assurance-Vie Liberté de Boston BCE Place, Bay Wellington Tower 181, rue Bay, Bureau 3320 Toronto (Ontario) M5J 2T3 Gery Barry, Agent principal.	Vie, accidents et maladie.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
<i>See</i> -The Manufacturers Life Insurance Company		La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers 200, rue Bloor Est Toronto (Ontario) M4W 1E5 Dominic D'Alessandro, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
<i>See</i> -Metropolitan Life Insurance Company of Canada		Compagnie d'assurances-vie La Métropolitaine du Canada 99, rue Bank, Ottawa (Ontario) K1P 5A3 William R. Prueter, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
<i>See</i> -MIC Life Insurance Corporation		La Compagnie d'Assurance-Vie MIC C.P. 6000, 8500, rue Leslie, Bureau 400 Thornhill (Ontario) L3T 4S5 Charles W. Hastings, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, limitée à la gestion des polices émises avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1997 et sur la condition que lorsque la société étrangère utilise un nom français dans l'exercice de ses activités au Canada, ce nom soit « La Compagnie d'Assurance-Vie MIC ».
<i>See</i> -The North West Life Assurance Company of Canada		La Compagnie d'Assurance-Vie North West du Canada 1188, rue West Georgia, Bureau 1900 Vancouver (Colombie-Britannique) V6E 4A2 Arthur W. Putz, Vice-président et secrétaire corporatif	Vie, accidents corporels et maladie
<i>See</i> -Pencorp Life Insurance Company		La Compagnie D'Assurance Vie Pencorp 90, rue Dundas Ouest, Bureau 400 Mississauga (Ontario) L5B 2T5 J. Paul Edmondson, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
<i>See</i> -Canadian Premier Life Insurance Company		Compagnie d'assurance-vie Première du Canada. 80, Tiverton Court, Bureau 500 Markham (Ontario) L3R 0G4 Aaron Hill, Vice-président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
<i>See</i> -Primerica Life Insurance Company of Canada		La Compagnie d'Assurance-Vie Primerica du Canada 350, chemin Burnhamthorpe Ouest Bureau 300 Mississauga (Ontario) L5B 3J1 Glenn J. Williams, Vice-président exécutif et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
<i>See</i> -ReliaStar Life Insurance Company		Compagnie D'Assurance-Vie ReliaStar 3650, av. Victoria Park, Bureau 201 North York (Ontario) M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, limitée aux affaires de réassurance, la société étrangère peut également souscrire des polices d'assurance sur la vie de résidents du Canada assurés en vertu de polices collectives émises aux États-Unis, et à la condition que si la société étrangère utilise un nom français, ce nom serait « Compagnie D'Assurance-Vie ReliaStar ».
<i>See</i> -Seaboard Life Insurance Company		Compagnie d'Assurance-vie Seaboard 2165 West Broadway, C.P. 5900 Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 5H6 Robert T. Smith, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
<i>See</i> -Transamerica Life Insurance Company of Canada		Compagnie d'Assurance-Vie Transamerica du Canada 300, place Consilium Scarborough (Ontario) M1H 3G2 George A. Foegele, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
<i>See-Commercial Union Life Assurance Company of Canada</i>		La Compagnie d'Assurance-Vie Union Commerciale du Canada 300, place Consilium C.P. 370, Succursale A Scarborough (Ontario) M1K 5C3 Frank J. Crowley, Président et chef des opérations.	Vie, accidents et maladie.
<i>See-Union Fidelity Life Insurance Company</i>		Compagnie d'Assurance-Vie Union Fidelity 7300, av. Warden Markham (Ontario) L3R 0X3 Dan C. Evans, Agent principal.	Vie, accidents et maladie.
<i>See-The Wawanesa Life Insurance Company</i>		La Compagnie d'Assurance-vie Wawanesa 191, Broadway Winnipeg (Manitoba) R3C 3P1 G. J. Hanson, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
<i>See-Zenith Insurance Company</i>		Compagnie d'assurance Zenith a/s Lombard Canada Ltd. 105, rue Adelaide Ouest Toronto (Ontario) M5H 1P9 Byron G. Messier, Président et chef de la direction.	Biens, automobile et responsabilité.
<i>See-Lombard General Insurance Company of Canada.</i>		Compagnie canadienne d'assurances générales Lombard 105, rue Adelaide Ouest Toronto (Ontario) M5H 1P9 Byron G. Messier, Chef de la direction.	Biens, aériennes, automobile, chaudières et machines, crédit, détournements, grêle, responsabilité et caution.
<i>See-Alta Surety Company</i>		La Compagnie de Cautionnement Alta 800, boul. René-Lévesque Ouest Bureau 2795 Montréal (Québec) H3B 1X9 Aram Semerjian, Président.	Détournements et caution, limitée à l'administration des polices existantes.
<i>See-Seaboard Surety Company of Canada</i>		Compagnie de Garantie Seaboard du Canada 2, rue Bloor Ouest, Bureau 1500 Toronto (Ontario) M4W 3E2 Mark D. Leskanic, Président et chef des opérations.	Biens, abus de confiance, responsabilité et caution.
<i>See-Northern Indemnity, Inc.</i>		La Compagnie d'Indemnité du Nord, Inc. 120, rue Adelaide Ouest, Bureau 2210 Toronto (Ontario) M5H 1T1 Robert Lamendola, Président.	Détournements et caution.
<i>See-The Boiler Inspection and Insurance Company of Canada</i>		La Compagnie d'Inspection et d'Assurance Chaudières et Machinerie 18, rue King Est Toronto (Ontario) M5C 1C4 Normand Mercier, Président.	Biens, chaudières et machines et responsabilité.
<i>See-Maryland Casualty Company</i>		Compagnie Maryland Casualty a/s Lavery, DeBilly, Avocats 1, place Ville Marie, 40 <sup>e</sup> étage Montréal (Québec) H3B 4M4 Pierre Caron, Agent principal.	Biens, abus de confiance, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, caution, chaudières et machines et responsabilité, à la condition que, si la Compagnie utilise un nom français dans ses affaires au Canada, ce nom serait « Compagnie Maryland Casualty », limitée à l'administration des polices existantes.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
<i>See-Commercial Travelers Mutual Insurance Company</i>		Compagnie Mutuelle D'Assurances Commercial Travelers (Incorporée sous les lois de l'état de New York, É.-U.A.) 25, boul. Princess Margaret Etobicoke (Ontario) M9A 1Z5 William C. Jorgens, Agent principal.	Accidents et maladie, à condition que les mots « constituée en vertu des lois de l'État de New York, É.-U. d'Amérique » soient placés bien en évidence par rapport au nom « Commercial Travelers Mutual Insurance Company » partout où ce nom se trouve dans les contrats, formules de proposition, annonces et autres documents publiés par la Compagnie, et à la condition que, si la Compagnie utilise un nom français dans ses affaires au Canada, ce nom serait « Compagnie Mutuelle D'Assurances Commercial Travelers ». Les affaires de la compagnie sont limitées à l'écoulement des polices émises avant le 1 <sup>er</sup> avril 1991.
<i>See-TIG Reinsurance Company</i>		La Compagnie de Réassurance TIG a/s Canadian Insurance Consultants Inc. 133, rue Richmond Ouest, Bureau 600 Toronto (Ontario) M5H 2L3 Donald G. Smith, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, grêle, frais juridiques et responsabilité, limitée aux affaires de réassurance.
<i>See-Swiss Reinsurance Company Canada</i>		Compagnie Suisse de Réassurance Canada 99, av. Yorkville Toronto (Ontario) M5R 3K5 C. Paul Graham, Président.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, crédit, détournements, grêle, frais juridiques, responsabilité, hypothèque et caution, limitée aux affaires de réassurance.
<i>See-Western Surety Company</i>		La Compagnie de Sûreté de l'Ouest C.P. 527, 1874, rue Scarth, 20 <sup>e</sup> étage Regina (Saskatchewan) S4P 2G8 L. C. Ell, Président.	Détournements et caution.
<i>See-Virginia Surety Company, Inc.</i>		Compagnie de sûreté Virginia Inc. 7300, av. Warden, Bureau 300 Markham (Ontario) L3R 0X3 Dan C. Evans, Agent principal.	Biens, automobile, chaudières et machines et responsabilité, à la condition que lorsque la société utilise un nom français dans l'exercice de ses activités au Canada, ce nom soit « Compagnie de sûreté Virginia Inc. ».
Compagnie Transcontinentale de Réassurance c/o Jacques Davis Lefavre & Cie Ltée 1080 Côte du Beaver Hall, 19 <sup>th</sup> Floor Montréal, Québec H2Z 1S8 Jacques Mailloux, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Hail, Fidelity, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	Compagnie Transcontinentale de Réassurance a/s Jacques Davis Lefavre & Cie Ltée 1080, Côte du Beaver Hall, 19 <sup>e</sup> étage Montréal (Québec) H2Z 1S8 Jacques Mailloux, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, grêle, détournements, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance.
CompCorp Life Insurance Company 1 Queen Street East, Suite 1700 Toronto, Ontario M5C 2X9 Alan E. Morson, Vice Chairman and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness, to the extent authorized by its incorporating instrument.	<i>Voir-Société d'assurance vie SIAP</i>	
Confederation Life Insurance Company 1 Mount Pleasant Road Toronto, Ontario M4Y 2Y5 Robert O. Sanderson, President, Peat, Marwick Thorne Inc. Agent for the Superintendent of Financial Institutions, Provisional Liquidator.	Life, Personal accident and Sickness. On August 11, 1994 the Superintendent of Financial Institutions took control of Confederation Life Insurance Company and the court granted a winding-up order appointing the Superintendent as provisional liquidator of the company. Peat Marwick Thorne Inc., acting as agent for the liquidator, is proceeding with the winding up of the company's affairs.	La Confédération, Compagnie d'Assurance-Vie 1, chemin Mount Pleasant Toronto (Ontario) M4Y 2Y5 Robert O. Sanderson, Président Peat, Marwick Thorne Inc. Mandataire du surintendant des institutions financières, liquidateur provisoire.	Vie, accidents corporels et maladie. Le 11 août 1994, le surintendant des institutions financières a pris le contrôle de La Confédération, Compagnie d'Assurance-Vie et la cour accordait une ordonnance de liquidation nommant le surintendant au titre de liquidateur provisoire de la société. Le cabinet Peat Marwick Thorne Inc., le mandataire du liquidateur, se charge des procédures de liquidation de la société.



Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
Connecticut General Life Insurance Company 250 Yonge St., P.O. Box 14, Suite 1400 Toronto, Ontario M5B 2L7 M. E. Hassan, Chief Agent.	Life, Personal accident and Sickness.	Connecticut General Life Insurance Company 250, rue Yonge, C.P. 14, Bureau 1400 Toronto (Ontario) M5B 2L7 M. E. Hassan, Agent principal.	Vie, accidents corporels et maladie.
Constitution Insurance Company of Canada 500 University Ave., 4th Floor Toronto, Ontario M5G 1V9 Frank DiTomasso, President.	Property, Accident and sickness, Automobile, Fidelity, Legal expense, Liability and Surety, limited to the servicing of existing policies.	Constitution du Canada, Compagnie d'Assurance 500, av. University, 4 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5G 1V9 Frank DiTomasso, Président.	Biens, accidents et maladie, automobile, détournements, frais juridiques, responsabilité et caution, limitée à l'écoulement des polices existantes.
Continental Assurance Company 105 Adelaide St. West Toronto, Ontario M5H 1P9 Byron G. Messier, Chief Agent.	Life, Personal accident and Sickness.	Continental Assurance Company 105, rue Adelaide Ouest Toronto (Ontario) M5H 1P9 Byron G. Messier, Agent principal.	Vie, accidents corporels et maladie.
Continental Casualty Company 105 Adelaide Street West Toronto, Ontario M5H 1P9 Byron G. Messier, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	Continental Casualty Company 105, rue Adelaide Ouest Toronto (Ontario) M5H 1P9 Byron G. Messier, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.
The Continental Insurance Company 105 Adelaide Street West Toronto, Ontario M5H 1P9 Byron G. Messier, Chief Agent.	Property, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	The Continental Insurance Company 105, rue Adelaide Ouest Toronto (Ontario) M5H 1P9 Byron G. Messier, Agent principal.	Biens, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, crédit, abus de confiance, responsabilité et caution.
Co-operators General Insurance Company Priory Square, Guelph, Ontario N1H 6P8 Terry Squire, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Legal expense, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	Voir-La Compagnie d'Assurance Générale Co-operators	
Co-operators Life Insurance Company Priory Square, Guelph, Ontario N1H 6P8 Terry Squire, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	Co-operators, Compagnie d'Assurance-Vie Priory Square, Guelph (Ontario) N1H 6P8 Terry Squire, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
Coseco Insurance Company Priory Square Guelph, Ontario N1H 6P8 Terry Squire, President and Chief Executive Officer.	Property, Automobile and Liability.	Voir-Compagnie d'Assurance Coseco	
Crown Life Insurance Company 1901 Scarth Street Regina, Saskatchewan S4P 4L4 James H. Courtright, Acting General Counsel.	Life, Accident and sickness.	Crown, Compagnie d'Assurance-Vie 1901, rue Scarth Regina (Saskatchewan) S4P 4L4 James H. Courtright, Conseil général intérimaire.	Vie, accidents et maladie.
CUMIS General Insurance Company P.O. Box 5065 Burlington, Ontario L7R 4C2 T. Michael Porter, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Voir-La Compagnie d'Assurance Général CUMIS	
CUMIS Insurance Society, Inc. P.O. Box 5065 Burlington, Ontario L7R 4C2 T. Michael Porter, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety, limited to the writing of insurance on the property of credit unions and credit union members.	CUMIS Insurance Society, Inc. C.P. 5065 Burlington (Ontario) L7R 4C2 T. Michael Porter, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution, limitée à la souscription d'assurance des biens des coopératives de crédit et des membres des coopératives de crédit.
CUMIS Life Insurance Company P.O. Box 5065, 151 North Service Road Burlington, Ontario L7R 4C2 T. Michael Porter, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness to the extent authorized by its instrument of incorporation.	Voir-La Compagnie d'Assurance-Vie CUMIS	

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
CUNA Mutual Insurance Society P.O. Box 5065, 151 North Service Road Burlington, Ontario L7R 4C2 T. Michael Porter, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the writing of insurance on the members of credit unions, and the Company may use in the transaction of its business in Canada its name in English "CUNA Mutual Insurance Society" or its name in French "La Société d'Assurance CUNA Mutuelle", or both of such names.	Voir-La Société d'Assurance CUNA Mutuelle	
The Dominion Life Assurance Company 200 Bloor St. East, North Tower 10 Toronto, Ontario M4W 1E5 Ian Beverly, Provisional Liquidator.	Life insurance, limited to the servicing of policies issued prior to January 1, 1986.	La Dominion, Compagnie d'Assurance sur la Vie 200, rue Bloor Est, North Tower 10 Toronto (Ontario) M4W 1E5 Ian Beverly, Liquidateur provisoire.	Vie, sous réserve de la restriction que les affaires de la compagnie soient limitées à l'écoulement des polices émises avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1986.
The Dominion of Canada General Insurance Company 165 University Ave. Toronto, Ontario M5H 3B9 George L. Cooke, President and Chief Executive Officer.	Property, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	Voir-Compagnie d'assurance générale Dominion du Canada	
Eagle Star Insurance Company Limited c/o Focus Group Inc. 36 King Street East, Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 P. H. Cook, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Eagle Star Insurance Company Limited a/s Focus Group Inc. 36, rue King Est, Bureau 500 Toronto (Ontario) M5C 1E5 P. H. Cook, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
Ecclesiastical Insurance Office Public Limited Company Box 2401, Suite 502, 2300 Yonge St. Toronto, Ontario M4P 1E4 Stephen Malcolm Oxley, Chief Agent.	Property, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity and Liability on the condition that if in the transaction of its business in Canada the Company uses a French name, that name shall be "Société des Assurances Écclésiastiques".	Voir-Société des Assurances Écclésiastiques	
Economical Mutual Insurance Company P.O. Box 2000 111 Westmount Road South Waterloo, Ontario N2J 4S4 Noel G. Walpole, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Economical, Compagnie Mutuelle d'Assurance C.P. 2000 111, chemin Westmount Sud Waterloo (Ontario) N2J 4S4 Noel G. Walpole, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, détournements, responsabilité et caution.
Elite Insurance Company 649 North Service Road West Burlington, Ontario L7R 4L5 Lewis Dunn, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Voir-La Compagnie d'Assurances Elite	
The Empire Life Insurance Company 259 King Street East Kingston, Ontario K7L 3A8 Christopher H. McElvaine, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie 259, rue King Est Kingston (Ontario) K7L 3A8 Christopher H. McElvaine, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
Employers Insurance of Wausau a Mutual Company c/o D. M. Williams & Associates Ltd. 3650 Victoria Park Ave., Suite 201 North York, Ontario M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety on the condition that if in the transaction of its business in Canada the Company uses a French name, that name shall be "Société d'assurance mutuelle des employeurs de Wausau".	Voir-Société d'assurance mutuelle des employeurs de Wausau	
Employers Reinsurance Corporation 79 Wellington Street West, Suite 1402 P.O. Box 311, Aetna Tower Toronto-Dominion Centre Toronto, Ontario M5K 1K2 Peter Borst, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Liability and Surety.	Employers Reinsurance Corporation 79, rue Wellington Ouest, Bureau 1402 C.P. 311, Aetna Tower Toronto-Dominion Centre Toronto (Ontario) M5K 1K2 Peter Borst, Agent principal.	Biens, abus de confiance, accidents d'aviation, accidents et maladie, automobile, caution, chaudières et machines, crédit et responsabilité.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
The Equitable General Insurance Company 2475 Laurier Blvd., P.O. Box 4700 Sillery, Quebec G1V 4E4 Normand Brunet, President and Chief Executive Officer.	Property, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety, limited to the servicing of existing policies.	L'Équitable, Compagnie d'Assurances Générales 2475, boul. Laurier, C.P. 4700 Sillery (Québec) G1V 4E4 Normand Brunet, Président et chef de la direction.	Biens, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution, limitée à l'écoulement des polices existantes.
The Equitable Life Assurance Society of the United States 250 Yonge Street P.O. Box 14, Suite 1400 Toronto, Ontario M5B 2L7 M. E. Hassan, Chief Agent.	Life, Personal accident and Sickness.	The Equitable Life Assurance Society of the United States 250, rue Yonge C.P. 14, Bureau 1400 Toronto (Ontario) M5B 2L7 M. E. Hassan, Agent principal.	Vie, accidents corporels et maladie.
The Equitable Life Insurance Company of Canada 1 Westmount Rd. North Waterloo, Ontario N2J 4C7 Ron Beaubien, President and Chief Executive Officer.	Life, Personal accident and Sickness.	L'Équitable Compagnie d'Assurance-Vie du Canada 1, chemin Westmount Nord Waterloo (Ontario) N2J 4C7 Ron Beaubien, Président et chef de la direction.	Vie, accidents corporels et maladie.
Everest Insurance Company of Canada 40 King Street West Suite 5001 Toronto, Ontario M5H 3Y2 Ross T. Bell, President and Chief Executive Officer.	Property, Automobile, Aircraft, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	Voir-La Compagnie d'Assurance Everest du Canada	
Everest Reinsurance Company Scotia Plaza, 40 King St. West Suite 5001 Toronto, Ontario M5H 3Y2 Thomas D. MacKenzie, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	Everest Reinsurance Company Scotia Plaza, 40, rue King Ouest Bureau 5001 Toronto (Ontario) M5H 3Y2 Thomas D. MacKenzie, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, crédit, détournements, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance.
Federal Insurance Company One Financial Place 1 Adelaide Street East Toronto, Ontario M5C 2V9 Janice M. Tomlinson, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety, on the condition that if in the transaction of its business in Canada the company uses a French name, that name shall be "Compagnie d'assurances Fédérale".	Voir-Compagnie d'assurances Fédérale	
Federated Insurance Company of Canada P.O. Box 5800, 717 Portage Ave. Winnipeg, Manitoba R3C 3C9 John M. Paisley, President.	Property, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	La Federated, Compagnie d'Assurance du Canada C.P. 5800, 717, av. Portage Winnipeg (Manitoba) R3C 3C9 John M. Paisley, Président.	Biens, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
Federated Life Insurance Company of Canada 717 Portage Avenue, P.O. Box 5800 Winnipeg, Manitoba R3C 3C9 John M. Paisley, President.	Life, Accident and sickness.	Voir-La Compagnie d'Assurance-Vie Federated du Canada	
Federation Insurance Company of Canada 1000 rue de la Gauchetière West Suite 500 Montréal, Quebec H3B 4W5 W. J. Green, President.	Property, Automobile, Boiler and machinery, Legal expense, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	La Fédération Compagnie d'Assurances du Canada 1000, rue de la Gauchetière Ouest Bureau 500 Montréal (Québec) H3B 4W5 W. J. Green, Président.	Biens, automobile, chaudières et machines, frais juridiques, détournements, grêle, responsabilité et caution.
Financial Life Assurance Company of Canada 10 Four Seasons Place, 10th Floor P.O. Box 335 Etobicoke, Ontario M9C 4V3 Hugh D. Haney, President.	Life, Accident and sickness.	Financial du Canada, Compagnie d'Assurance-Vie 10 Four Seasons Place, 10 <sup>e</sup> étage C.P. 335 Etobicoke (Ontario) M9C 4V3 Hugh D. Haney, Président.	Vie, accidents et maladie.
First Allmerica Financial Life Insurance Company 40 King St. West Scotia Plaza, Suite 2100 Toronto, Ontario M5H 3C2 J. Brian Reeve, Chief Agent.	Life, Personal accident and Sickness, limited to the servicing of policies issued prior to June 1, 1992.	First Allmerica Financial Life Insurance Company 40, rue King Ouest Scotia Plaza, Bureau 2100 Toronto (Ontario) M5H 3C2 J. Brian Reeve, Agent principal.	Vie, accidents corporels et maladie, sous réserve de la restriction que les affaires de la compagnie soient limitées à l'écoulement des polices émises avant le 1 <sup>er</sup> juin 1992.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
First American Title Insurance Company 1290 Central Parkway West, Suite 801 Mississauga, Ontario L5C 4R3 Tom Grifferty, Chief Agent.	Title.	First American Title Insurance Company 1290, Promenade Central Ouest Bureau 801 Mississauga (Ontario) L5C 4R3 Tom Grifferty, Agent principal.	Titres.
First National Insurance Company of America c/o Fasken, Campbell, Godfrey P.O. Box 20, Toronto-Dominion Centre Toronto-Dominion Bank Tower Toronto, Ontario M5K 1N6 Robert M. Sutherland, Chief Agent.	Property, Automobile, Fidelity, Liability and Surety, limited to the servicing of existing policies.	First National Insurance Company of America a/s Fasken, Campbell, Godfrey C.P. 20, Toronto-Dominion Bank Tower Toronto-Dominion Centre Toronto (Ontario) M5K 1N6 Robert M. Sutherland, Agent principal.	Biens, automobile, abus de confiance, responsabilité et caution, limitée à l'administration des polices existantes.
First North American Insurance Company 5650 Yonge St. North York, Ontario M2M 4G4 Dominic D' Alessandro, President and Chief Executive Officer.	Accident and sickness, Property limited to job loss insurance, baggage insurance, merchandise repair and replacement insurance, and credit card insurance arising from mass marketing initiatives, and Automobile limited to indemnification of credit card holders insured under a group policy in respect of collision damage waivers.	<i>Voir</i> -La Nord-américaine, première compagnie d'assurance	
Folksamerica Reinsurance Company 80 Bloor Street West, Suite 1202 Toronto, Ontario M5S 2V1 James M. Willis, Chief Agent.	Property, Automobile, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	Folksamerica Reinsurance Company 80, rue Bloor Ouest, Bureau 1202 Toronto (Ontario) M5S 2V1 James M. Willis, Agent principal.	Biens, automobile, détournements, responsabilité, grêle et caution, limitée aux affaires de réassurance.
Ford Life Insurance Company 1101 Nicholson Road, Unit 4 Newmarket, Ontario L3Y 7V1 Colleen Sexsmith, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the servicing of policies issued prior to July 1, 1992.	Ford Life Insurance Company 1101, chemin Nicholson, Unité 4 Newmarket (Ontario) L3Y 7V1 Colleen Sexsmith, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, limitées à la gestion des polices émises avant le 1 <sup>er</sup> juillet 1992.
Foresters Indemnity Company 789 Don Mills Road Don Mills, Ontario M3C 1T9 G. Peter Oakes, Group Vice President Finance & Administration.	Property, Accident and sickness and Liability, limited to the servicing of existing policies.	<i>Voir</i> -Indemnité Compagnie des Forestiers	
Forethought Life Insurance Company 3380 South Service Road Burlington, Ontario L7N 3J5 L. Paul Renaud, Chief Agent.	Life, on the condition that the company shall not insure in Saskatchewan risks.	Forethought Life Insurance Company 3380, chemin South Service Burlington (Ontario) L7N 3J5 L. Paul Renaud, Agent principal.	Vie, à condition que la société ne garantira pas de risque en Saskatchewan.
Frankona Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft Life Branch 3650 Victoria Park Ave., Suite 201 North York, Ontario M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Chief Agent. Property and Casualty Branch 20 Richmond St. East, Suite 330 Toronto, Ontario M5C 2R9 David E. Wilmot, Chief Agent.	Life, Property, Accident and sickness, Aircraft Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	Frankona Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft Vie 3650, av. Victoria Park, Bureau 201 North York (Ontario) M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Agent principal. Biens et risques divers 20, rue Richmond Est, Bureau 330 Toronto (Ontario) M5C 2R9 David E. Wilmot, Agent principal.	Vie, biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, crédit, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance.
GAN Canada Insurance Company 649 North Service Road West Burlington, Ontario L7R 4L5 Robert J. Lever, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Hail and Liability.	GAN Canada Compagnie d'Assurances 649, chemin North Service Ouest Burlington (Ontario) L7R 4L5 Robert J. Lever, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, grêle et responsabilité.
GAN VIE Compagnie Française d'Assurances sur la Vie 425, Maisonnette Blvd. West, Suite 1200 Montréal, Québec H3A 3G5 Eric L. Clark, Chief Agent.	Life.	GAN VIE Compagnie Française d'Assurances sur la Vie 425, boul. de Maisonnette Ouest Bureau 1200 Montréal (Québec) H3A 3G5 Eric L. Clark, Agent principal.	Vie.
<i>See</i> -The Guarantee Company of North America		La Garantie, Compagnie d'Assurance de l'Amérique du Nord Place du Canada, Bureau 1560 Montréal (Québec) H3B 2R4 Jules R. Quenneville, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, frais juridiques, responsabilité et caution.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
GE Capital Casualty Company, Canada 2023-7495 132 Street Surrey, British Columbia V3W 1J8 Danielle Bolduc, President and Chief Financial Officer.	Property, Boiler and machinery limited to the Province of Alberta and Vehicle Warranty insurance as defined by the Classes of Insurance Regulations of the Province of Alberta, and Surety.	<i>Voir</i> -Compagnie d'assurance GE Capital Casualty, Canada	
GE Capital Mortgage Insurance Company (Canada) 2300 Meadowvale Blvd. Mississauga, Ontario L5N 5P9 Brian L. Hurley, President and Chief Executive Officer.	Mortgage.	<i>Voir</i> -Compagnie d'assurance d'hypothèques GE Capital (Canada)	
The General Accident Assurance Company of Canada 2 First Canadian Place P.O. Box 410, Suite 2600 Toronto, Ontario M5X 1J1 Howard J. Moran, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Legal expense, Liability and Surety.	General Accident, Compagnie d'Assurance du Canada 2 First Canadian Place Bureau 2600, C.P. 410 Toronto (Ontario) M5X 1J1 Howard J. Moran, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, détournements, grêle, frais juridiques, responsabilité et caution.
General American Life Insurance Company 1501 McGill College Avenue Suite 2220 Montréal, Quebec H3A 3M8 André St-Amour, Chief Agent.	Life, Personal accident and Sickness.	General American Life Insurance Company 1501, av. McGill College Bureau 2220 Montréal (Québec) H3A 3M8 André St-Amour, Agent principal.	Vie, accidents corporels et maladie.
General Insurance Company of America c/o Fasken, Campbell, Godfrey P.O. Box 20 Toronto-Dominion Bank Tower Toronto-Dominion Centre Toronto, Ontario M5K 1N6 Robert M. Sutherland, Chief Agent.	Property, Automobile, Fidelity, Liability and Surety, limited to the servicing of existing policies.	General Insurance Company of America a/s Fasken, Campbell, Godfrey C.P. 20, Toronto-Dominion Centre Toronto-Dominion Bank Tower Toronto (Ontario) M5K 1N6 Robert M. Sutherland, Agent principal.	Biens, automobile, abus de confiance, responsabilité et caution, limitée à l'administration des polices existantes.
General Reinsurance Corporation 1 First Canadian Place Suite 5705, P.O. Box 471 Toronto, Ontario M5X 1E4 Gerald A. Wolfe, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	General Reinsurance Corporation 1 First Canadian Place Bureau 5705, C.P. 471 Toronto (Ontario) M5X 1E4 Gerald A. Wolfe, Agent principal.	Biens, abus de confiance, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, caution, chaudières et machines, crédit, grêle et responsabilité.
Gold Circle Insurance Company c/o The Great-West Life Assurance Company 100 Osborne St. North Winnipeg, Manitoba R3C 3A5 Sheila Wagar, Secretary.	Property, Accident and sickness, Automobile and Liability, limited to the servicing of existing policies.	<i>Voir</i> -Cercle d'Or, Compagnie d'Assurance	
Gore Mutual Insurance Company 252 Dundas St. Cambridge, Ontario N1R 5T3 Claude Smith, President and Chief Operating Officer.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Gore Mutual Insurance Company 252, rue Dundas Cambridge (Ontario) N1R 5T3 Claude Smith, Président et chef des opérations.	Biens, accident et maladie, automobile, chaudières et machines, détournements, responsabilité et caution.
Grain Insurance and Guarantee Company 1240 One Lombard Place Winnipeg, Manitoba R3B 0V9 Ralph N. Jackson, President.	Property, Fidelity, Liability and Surety.	<i>Voir</i> -La Compagnie d'assurance et de Garantie Grain	
Granite Insurance Company 181 University Ave., Suite 1101 Toronto, Ontario M5H 3M7 Bruce K. Dwyer, President.	Property, Accident and sickness, Automobile, Fidelity, Liability and Surety, limited to the servicing of existing policies.	Granite Compagnie d'Assurances 181, av. University, Bureau 1101 Toronto (Ontario) M5H 3M7 Bruce K. Dwyer, Président.	Biens, accidents et maladie, automobile, abus de confiance, responsabilité et caution, limitée à l'administration des polices existantes.
<i>See</i> -Great Lakes Reinsurance Company		Les Grands Lacs, Compagnie de Réassurance 390, rue Bay, Bureau 2300 Toronto (Ontario) M5H 2Y2 John P. Phelan, Président et chef de la direction.	Vie, biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité, caution et crédit, limitée aux affaires de réassurance.
Great American Insurance Company 40 King Street West Scotia Plaza, Suite 2100 Toronto, Ontario M5H 3C2 J. Brian Reeve, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	Great American Insurance Company 40, rue King Ouest Scotia Plaza, Bureau 2100 Toronto (Ontario) M5H 3C2 J. Brian Reeve, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
The Great Lakes Reinsurance Company 390 Bay Street, Suite 2300 Toronto, Ontario M5H 2Y2 John P. Phelan, President and Chief Executive Officer.	Life, Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability, Surety and Credit, limited to the business of reinsurance.	Voir-Les Grands Lacs, Compagnie de Réassurance	
The Great-West Life Assurance Company 100 Osborne St. North P.O. Box 6000 Winnipeg, Manitoba R3C 3A5 Ray McFeetors, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	La Great-West, compagnie d'assurance-vie 100, rue Osborne Nord C.P. 6000 Winnipeg (Manitoba) R3C 3A5 Ray McFeetors, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
The Guarantee Company of North America Place du Canada, Suite 1560 Montréal, Québec H3B 2R4 Jules R. Quenneville, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Legal expense, Liability and Surety.	Voir-La Garantie, Compagnie d'Assurance de l'Amérique du Nord	
See-The Commerce Group Insurance Company		Le Groupe Commerce Compagnie d'Assurances 2450, rue Girouard Ouest, C.P. 1000 Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7C4 Yves Brouillette, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, frais juridiques, détournements, grêle, responsabilité et caution.
Guardian Insurance Company of Canada P.O. Box 4096, Station A Toronto, Ontario M5W 1N1 Henry J. Curtis, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Legal expense, Liability and Surety.	Voir-Compagnie d'Assurance Guardian du Canada	
The Halifax Insurance Company 75 Eglinton Ave. East Toronto, Ontario M4P 3A4 Donald K. Lough, President.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	Voir-La Compagnie d'Assurance Halifax	
Hannover Ruckversicherungs- Aktiengesellschaft 3650 Victoria Park Ave., Suite 201 North York, Ontario M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	Hannover Ruckversicherungs- Aktiengesellschaft 3650, av. Victoria Park, Bureau 201 North York (Ontario) M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance.
The Hanover Insurance Company c/o Focus Group, Inc. 36 King Street East, Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 Philip H. Cook, Chief Agent.	Property, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety, limited to the servicing of existing policies.	The Hanover Insurance Company a/s Focus Group, Inc. 36, rue King Est, Bureau 500 Toronto (Ontario) M5C 1E5 Philip H. Cook, Agent principal.	Biens, chaudières et machines, automobile, abus de confiance, responsabilité et caution, limitée à l'administration des polices existantes.
The Hartford Fire Insurance Company 20 York Mills Rd. Willowdale, Ontario M2P 2C2 Gray G. Davis, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	The Hartford Fire Insurance Company 20, chemin York Mills Willowdale (Ontario) M2P 2C2 Gray G. Davis, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.
Hartford Insurance Company of Canada 20 York Mills Rd. Willowdale, Ontario M2P 2C2 Gray G. Davis, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	Voir-Compagnie d'Assurance Hartford du Canada	
Hartford Life Insurance Company 3027 Harvester Road Burlington, Ontario L7N 3G9 Mark A. Sylvia, Chief Agent.	Life, Accident and sickness	Hartford Life Insurance Company 3027, chemin Harvester Burlington (Ontario) L7N 3G9 Mark A. Sylvia, Agent principal.	Vie, accidents et maladie.
Helvetia Swiss Insurance Company, Limited 1000 de la Gauchetière West Suite 500 Montréal, Québec H3B 4W5 W. J. Green, Chief Agent.	Property, Automobile, Hail, Legal expense, Fidelity, Liability and Surety.	Helvetia Compagnie Suisse d'Assurances 1000, rue de la Gauchetière Ouest Bureau 500 Montréal (Québec) H3B 4W5 W. J. Green, Agent principal.	Biens, automobile, grêle, frais juridiques, détournements, responsabilité et caution.
Highlands Insurance Company c/o Fasken, Campbell, Godfrey Toronto-Dominion Centre P.O. Box 20 Toronto, Ontario M5K 1C1 Robert W. McDowell, Chief Agent.	Property, Aircraft, Automobile, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the servicing of existing policies.	Highlands Insurance Company a/s Fasken, Campbell, Godfrey Toronto-Dominion Centre, C.P. 20 Toronto (Ontario) M5K 1C1 Robert W. McDowell, Agent principal.	Biens, accidents d'aviation, automobile, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution, limitée à l'administration des polices existantes.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
The Home Insurance Company c/o Focus Group Inc. 36 King Street East, Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 Philip H. Cook, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety, limited to the servicing of existing policies.	The Home Insurance Company a/s Focus Group Inc. 36, rue King Est, Bureau 500 Toronto (Ontario) M5C 1E5 Philip H. Cook, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, caution, chaudières et machines, détournements et responsabilité, limitée à l'écoulement des polices existantes.
Household Life Insurance Company 5100 Sherbrooke St East, Suite 100 Montréal, Quebec H1V 3M3 Gaetan Toupin, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, on the condition that if, in the transaction of its business in Canada, the Company uses a French form of name, that name shall be "Compagnie d'Assurance-Vie Household".	<i>Voir-Compagnie d'Assurance-Vie Household</i>	
ICAROM Public Limited Company c/o Focus Group Inc. 36 King Street East, Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 Philip H. Cook, Chief Agent.	Property, Aircraft, Automobile, Fidelity, Liability and Surety, limited to the servicing of existing policies.	ICAROM Public Limited Company a/s Focus Group Inc. 36, rue King Est, Bureau 500 Toronto (Ontario) M5C 1E5 Philip H. Cook, Agent principal.	Biens, accidents d'aviation, automobile, abus de confiance, responsabilité et caution, limitée à l'administration des polices existantes.
The Imperial Life Assurance Company of Canada 95 St. Clair Ave. West Toronto, Ontario M4V 1N7 Michel Thérien, Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	L'Impériale, compagnie d'assurance-vie 95, av. St. Clair Ouest Toronto (Ontario) M4V 1N7 Michel Thérien, Chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
<i>See-Foresters Indemnity Company</i>		Indemnité Compagnie des Forestiers 789, chemin Don Mills Don Mills (Ontario) M3C 1T9 G. Peter Oakes, Vice-président Groupe des Finances et Administration.	Biens, accidents et maladie et responsabilité, limitée à l'administration des polices existantes.
The Insurance Corporation of New York 1101 Nicholson Road, Unit 4 Newmarket, Ontario L3Y 7V1 Colleen Sexsmith, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	The Insurance Corporation of New York 1101, chemin Nicholson, Bureau 4 Newmarket (Ontario) L3Y 7V1 Colleen Sexsmith, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, détournements, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurances.
ITT Hartford Life Insurance Company of Canada 3027 Harvester Road Burlington, Ontario L7N 3G9 Mark Sylvia, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	ITT Hartford du Canada, Compagnie d'Assurance-Vie 3027, chemin Harvester Burlington (Ontario) L7N 3G9 Mark Sylvia, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
J.C. Penney Life Insurance Company Suite 500, 80 Tiverton Court Markham, Ontario L3R 0G4 Aaron Hill, Chief Agent.	Life, Accident and sickness.	<i>Voir-Compagnie d'assurance-vie J.C. Penney</i>	
Jevco Insurance Company 2021 Union, Suite 1150 Montréal, Quebec H3A 2S9 William G. Star, Chairman, President and Chief Executive Officer.	Property, Automobile, Liability and Surety.	<i>Voir-La Compagnie d'Assurances Jevco</i>	
John Alden Life Insurance Company P.O. Box 2266 Winnipeg, Manitoba R3C 4A6 J. W. Abbott, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, on the condition that if in the transaction of its business in Canada the Company uses a French name, that name shall be "La Compagnie D'Assurance-Vie John Alden". The company's business in Canada is limited to the servicing of policies issued prior to April 1, 1991.	<i>Voir-La Compagnie D'Assurance-Vie John Alden</i>	
John Deere Insurance Company of Canada P.O. Box 1000 Grimbsby, Ontario L3M 4H5 G. J. Clark, President.	Property, Accident and sickness, Automobile, Credit, Fidelity, Liability and Surety.	John Deere, Compagnie d'assurance du Canada C.P. 1000, Grimbsby (Ontario) L3M 4H5 G. J. Clark, Président.	Biens, accidents et maladie, automobile crédit, abus de confiance, responsabilité et caution.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
John Hancock Mutual Life Insurance Company c/o McLean & Kerr 130 Adelaide Street West, Suite 2800 Toronto, Ontario M5H 3P5 Robin B. Cumine, Q.C., Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the servicing of policies issued prior to December 31, 1995 with the exception of business arising from conversion of group policies to individual policies.	John Hancock Mutual Life Insurance Company a/s McLean & Kerr 130, rue Adelaide Ouest, Bureau 2800 Toronto (Ontario) M5H 3P5 Robin B. Cumine, C.R., Agent principal.	Vie, accidents et maladie, limitée à la gestion des polices émises avant le 31 décembre 1995 exception faite des activités découlant de la conversion de polices collectives à des polices individuelles.
Kemper Reinsurance Company 3650 Victoria Park Ave., Suite 201 North York, Ontario M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	Kemper Reinsurance Company 3650, av. Victoria Park, Bureau 201 North York (Ontario) M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurances.
Kent General Insurance Corporation c/o Citadel General Assurance Company 1075 Bay Street Toronto, Ontario M5S 2W5 William H. Gleed, President.	Property, Automobile, Liability and Surety, limited to the servicing of existing policies.	Voir-La Compagnie d'Assurance Générale Kent	
The Kings Mutual Insurance Company P.O. Box 10 Berwick, Nova Scotia B0P 1E0 Josephus J. Ueffing, President.	Property and Liability.	The Kings Mutual Insurance Company C.P. 10 Berwick (Nouvelle-Écosse) B0P 1E0 Josephus J. Ueffing, Président.	Biens et responsabilité.
Laurier Life Insurance Company 304 The East Mall, 9th Floor Etobicoke, Ontario M9B 6E2 Van M. Campbell, President.	Life, Personal accident and Sickness	Voir-Compagnie d'Assurance-Vie Laurier	
Lawyers Title Insurance Corporation 65 Queen St. West, 17th Floor Toronto, Ontario M5H 2M5 David L. Gibson, Chief Agent.	Title†	Lawyers Title Insurance Corporation 65, rue Queen Ouest, 17 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5H 2M5 David L. Gibson, Agent principal.	Titres†
Legacy General Insurance Company 80 Tiverton Court, Suite 500 Markham, Ontario L3R 0G4 Aaron Hill, Vice-President and Chief Executive Officer.	Property and Accident and sickness.	Voir-Compagnie d'assurances générales Legacy	
Liberty Insurance Company of Canada 200 Consilium Place, 8th Floor Scarborough, Ontario M1H 3E6 Ronald H. Switzer, President and Chief Executive Officer.	Property, Automobile and Liability.	Voir-Compagnie d'Assurance Liberté du Canada	
Liberty Life Assurance Company of Boston BCE Place, Bay Wellington Tower 181 Bay Street, Suite 3320 Toronto, Ontario M5J 2T3 Gery Barry, Chief Agent.	Life, Accident and sickness.	Voir-La Compagnie d'Assurance-Vie Liberté de Boston.	
Liberty Mutual Fire Insurance Company BCE Place, Bay Wellington Tower 181 Bay Street, Suite 3320 Toronto, Ontario M5J 2T3 Gery Barry, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Voir-La Compagnie d'Assurance Générale Liberté Mutuelle.	
Liberty Mutual Insurance Company BCE Place, Bay Wellington Tower 181 Bay Street, Suite 3320 Toronto, Ontario M5J 2T3 Gery Barry, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Voir-La Compagnie d'Assurance Liberté Mutuelle	
Life Insurance Company of North America 250 Yonge St., Suite 1400, P.O. Box 14 Toronto, Ontario M5B 2L7 Eman Hassan, Chief Agent.	Life, Personal accident and Sickness.	Life Insurance Company of North America 250, rue Yonge, Bureau 1400, C.P. 14 Toronto (Ontario) M5B 2L7 Eman Hassan, Agent principal.	Vie, accidents corporels et maladie.
Life Insurance Company of Royal Bank of Canada 55 City Centre Drive, Suite 1100 Mississauga, Ontario L5B 1M3 W. Grant Hardy, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	Voir-Compagnie d'assurance-vie de la Banque Royale du Canada	



Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
Life Investors Insurance Company of America c/o John Milnes & Associates 68 Scollard Street, 2nd Floor Toronto, Ontario M5R 1G2 John R. Milnes, Chief Agent.	Life, Accident and sickness.	Voir-Compagnie D'Assurances Life Investors D'Amérique	
Life Reassurance Corporation of America c/o Deloitte and Touche 181 Bay Street, Suite 1400 Toronto, Ontario M5J 2V1 P. Wayne Musselman, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the business of reinsurance.	Life Reassurance Corporation of America a/s Deloitte & Touche 181, rue Bay, Bureau 1400 Toronto (Ontario) M5J 2V1 P. Wayne Musselman, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, limitée aux affaires de réassurance.
The Lincoln National Life Insurance Company One Queen Street East Suite 1450, P.O. Box 101 Toronto, Ontario M5C 2W5 Brenda L. Buckingham, Chief Agent.	Life, Personal accident and Sickness.	The Lincoln National Life Insurance Company One, rue Queen Est Bureau 1450, C.P. 101 Toronto (Ontario) M5C 2W5 Brenda L. Buckingham, Agent principal.	Vie, accidents corporels et maladie.
Lloyd's of London (See-Non Marine Underwriters, Member of Lloyd's, London, England)		Lloyd's of London (Voir-Non-Marine Underwriters, Member of Lloyd's, London, England)	
Lombard General Insurance Company of Canada 105 Adelaide Street West Toronto, Ontario M5H 1P9 Byron G. Messier, Chief Executive Officer.	Property, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	Voir-Compagnie canadienne d'assurances générales Lombard.	
Lombard Insurance Company 105 Adelaide Street West Toronto, Ontario M5H 1P9 Byron G. Messier, Chief Executive Officer.	Property, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	Voir-Compagnie d'assurance Lombard.	
London and Midland General Insurance Company 201 Queens Ave., P. O. Box 5071 London, Ontario N6A 4M5 A. W. Miles, Vice President and General Manager.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Legal expense, Liability and Surety.	Voir-La London et Midland Compagnie d'Assurance Générale	
The London Assurance 48 Yonge St., Suite 630 Toronto, Ontario M5E 1G6 Robert John Gunn, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	The London Assurance 48, rue Yonge, Bureau 630 Toronto (Ontario) M5E 1G6 Robert John Gunn, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
See-London and Midland General Insurance Company		La London et Midland Compagnie d'Assurance Générale 201, av. Queens, C.P. 5071 London (Ontario) N6A 4M5 A. W. Miles, Vice-président et administrateur gérant.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, frais juridiques, responsabilité et caution.
London Guarantee Insurance Company 77 King Street West, Suite 3426 Royal Trust Tower, P. O. Box 284 Toronto, Ontario M5K 1K2 Robert E. Taylor, President.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability and Surety.	Voir-Compagnie d'Assurance London Garantie	
London Life Insurance Company 255 Dufferin Ave. London, Ontario N6A 4K1 Fredric J. Tomczyk, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	London Life, Compagnie d'Assurance-Vie 255, av. Dufferin London (Ontario) N6A 4K1 Fredric J. Tomczyk, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
Lumbermens Mutual Casualty Company 320 Front Street West, 6th Floor Toronto, Ontario M5V 3B6 Donald E. Aitchison, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Lumbermens Mutual Casualty Company 320, rue Front Ouest, 6 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5V 3B6 Donald E. Aitchison, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
Lumbermen's Underwriting Alliance 185 Dorval Ave., Suite 500 Dorval, Quebec H9S 5J9 Maurice R. Piché, Chief Agent.	Property and Boiler and machinery.	Lumbermen's Underwriting Alliance 185, av. Dorval, Bureau 500 Dorval (Québec) H9S 5J9 Maurice R. Piché, Agent principal.	Biens, chaudières et machines.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
The Manufacturers Life Insurance Company 200 Bloor St. East Toronto, Ontario M4W 1E5 Dominic D'Alessandro, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	<i>Voir</i> -La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers	
Marine Indemnity Insurance Company of America 48 Yonge St., Suite 1200 Toronto, Ontario M5E 1G6 Peter T. Perkins, Chief Agent.	Property, Liability.	Marine Indemnity Insurance Company of America 48, rue Yonge, Bureau 1200 Toronto (Ontario) M5E 1G6 Peter T. Perkins, Agent principal.	Biens et responsabilité.
Maritime Insurance Company Limited 60 Yonge St. Toronto, Ontario M5E 1H5 Maurice Jaques, Chief Agent.	Property and Liability, limited to that liability insurance which the company is authorized to transact in the United Kingdom.	Maritime Insurance Company, Limited 60, rue Yonge Toronto (Ontario) M5E 1H5 Maurice Jaques, Agent principal.	Biens et responsabilité, limitera ses activités relatives à l'assurance de responsabilité aux catégories qui lui sont autorisées au Royaume-Uni.
The Maritime Life Assurance Company Maritime Life Building 2701 Dutch Village Rd., P.O. Box 1030 Halifax, Nova Scotia B3J 2X5 William A. Black, President and Chief Executive Officer.	Life, Personal accident and Sickness.	La Maritime Compagnie d'Assurance-Vie Édifice Maritime Life 2701, chemin Dutch Village, C.P. 1030 Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2X5 William A. Black, Président et chef de la direction.	Vie, accidents corporels et maladie.
Markel Insurance Company of Canada 105 Adelaide Street West, 7th Floor Toronto, Ontario M5H 1P9 Mark Ram, President.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	Markel Compagnie d'Assurance du Canada 105, rue Adelaide Ouest, 7 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5H 1P9 Mark Ram, Président.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.
Maryland Casualty Company c/o Lavery, DeBilby, Barristers & Solicitors One Place Ville Marie, 40th Floor Montréal, Quebec H3B 4M4 Pierre Caron, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety, on the condition that if in the transaction of its business in Canada the Company uses a French name, that name shall be "Compagnie Maryland Casualty", limited to the servicing of existing policies.	<i>Voir</i> -Compagnie Maryland Casualty	
Massachusetts Mutual Life Insurance Company c/o McLean & Kerr 130 Adelaide St. West, Suite 2800 Toronto, Ontario M5H 3P5 Robin B. Cumine, Q.C., Chief Agent.	Life, Personal accident and Sickness	Massachusetts Mutual Life Insurance Company a/s McLean & Kerr 130, rue Adelaide Ouest, Bureau 2800 Toronto (Ontario) M5H 3P5 Robin B. Cumine, C.R., Agent principal.	Vie, accidents corporels et maladie.
Metropolitan Life Insurance Company 99 Bank Street Ottawa, Ontario K1P 5A3 William R. Prueter, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, on the condition that if in the transaction of its business in Canada the Company uses a French name, that name shall be "La Métropolitaine, compagnie d'Assurance vie."	La Métropolitaine, compagnie d'Assurance vie 99, rue Bank Ottawa (Ontario) K1P 5A3 William R. Prueter, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, à la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans les affaires au Canada, ce nom serait « La Métropolitaine, compagnie d'Assurance vie ».
Metropolitan Life Insurance Company of Canada 99 Bank Street Ottawa, Ontario K1P 5A3 William R. Prueter, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	<i>Voir</i> -Compagnie d'Assurances-vie La Métropolitaine du Canada	
MIC Life Insurance Corporation P.O. Box 6000, 8500 Leslie St., Suite 400 Thornhill, Ontario L3T 4S5 Charles W. Hastings, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the servicing of policies issued prior to January 1, 1997 and on the condition that if in the transaction of its business in Canada the Company uses a French form of name, that name shall be "La Compagnie d'Assurance-Vie MIC".	<i>Voir</i> -La Compagnie d'Assurance-Vie MIC	
The Minnesota Mutual Life Insurance Company c/o McLean & Kerr 130 Adelaide St. West, Suite 2800 Toronto, Ontario M5H 3P5 Robin B. Cumine, Q.C., Chief Agent.	Life	The Minnesota Mutual Life Insurance Company a/s McLean & Kerr 130, rue Adelaide Ouest, Bureau 2800 Toronto (Ontario) M5H 3P5 Robin B. Cumine, C.R., Agent principal.	Vie

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
The Missisquoi Insurance Company 625 René-Lévesque Blvd. West Suite 600 Montréal, Quebec H3B 1R2 Jean P. Courtemanche, President.	Property, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Voir-La Compagnie d'Assurance Missisquoi	
Mitsui Marine and Fire Insurance Company, Limited c/o D.M. Williams & Associates Ltd. 3650 Victoria Park Ave., Suite 201 North York, Ontario M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Mitsui Marine and Fire Insurance Company, Limited a/s D.M. Williams & Associates Ltd. 3650, av. Victoria Park, Bureau 201 North York (Ontario) M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
The Mortgage Insurance Company of Canada 100 Yonge Street, Suite 400 Toronto, Ontario M5H 1H1 David A. Rattee, Chairman of the Board.	Fidelity, Mortgage and Surety, limited to the servicing of existing policies.	Voir-La Compagnie d'Assurance d'Hypothèques du Canada	
Motors Insurance Corporation 8500 Leslie St. Thornhill, Ontario L3T 4S5 Charles W. Hastings, Chief Agent.	Property, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Motors Insurance Corporation 8500, rue Leslie Thornhill (Ontario) L3T 4S5 Charles W. Hastings, Agent principal.	Biens, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
Munich Reinsurance Company (Munchener Rückversicherungs-Gesellschaft) 390 Bay St., 22nd Floor Toronto, Ontario M5H 2Y2 Life Branch Geoffrey R. Minns, Chief Agent. Property and Casualty Branch John P. Phelan, Chief Agent.	Life, Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance. The Company may use in the transacting of its business in Canada its name in English "Munich Reinsurance Company" or its name in French "La Munich, Compagnie de Réassurance".	La Munich, Compagnie de Réassurance (Munchener Rückversicherungs-Gesellschaft) 390, rue Bay, 22 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5H 2Y2 Vie Geoffrey R. Minns, Agent principal. Biens et risques divers John P. Phelan, Agent principal.	Vie, biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, crédit, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance. La Compagnie peut utiliser dans les affaires au Canada son nom en anglais « Munich Reinsurance Company » ou son nom en français « La Munich, Compagnie de Réassurance ».
Munich Reinsurance Company of Canada 390 Bay St., 22nd Floor Toronto, Ontario M5H 2Y2 John P. Phelan, President.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	La Munich, du Canada, Compagnie de Réassurance 390, rue Bay, 22 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5H 2Y2 John P. Phelan, Président.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, crédit, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance.
The Mutual Life Assurance Company of Canada 227 King St. South Waterloo, Ontario N2J 4C5 Robert M. Astley, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and Sickness.	La Mutuelle du Canada, compagnie d'assurance sur la vie 227, rue King Sud Waterloo (Ontario) N2J 4C5 Robert M. Astley, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
The Mutual Life Insurance Company of New York c/o Tory, Tory, DesLauriers & Binnington 70 Wellington Street West Suite 3000, Aetna Tower P.O. Box 270, Toronto-Dominion Centre Toronto, Ontario M5K 1N2 Blair W. Keefe, Chief Agent.	Life, Personal accident and Sickness, limited to the servicing of policies issued prior to April 1, 1991.	The Mutual Life Insurance Company of New York a/s Tory, Tory, DesLauriers & Binnington 79, rue Wellington Ouest Bureau 3000, Aetna Tower C.P. 270, Toronto-Dominion Centre Toronto (Ontario) M5K 1N2 Blair W. Keefe, Agent principal.	Vie, accidents corporels et maladie, sous réserve de la restriction que les affaires de la compagnie soient limitées à l'écoulement des polices émises avant le 1 <sup>er</sup> avril 1991.
Mutual of Omaha Insurance Company 500 University Ave. Toronto, Ontario M5G 1V8 David R. Lafayette, Chief Agent.	Life, Accident and sickness.	La Mutuelle d'Omaha, Compagnie d'Assurance 500, av. University Toronto (Ontario) M5G 1V8 David R. Lafayette, Agent principal.	Vie, accidents et maladie.
La Mutuelle du Mans Assurances I.A.R.D. 20 Queen St. West, Suite 2406 Toronto, Ontario M5H 3R3 Rui Quintal, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	La Mutuelle Du Mans Assurances I.A.R.D. 20, rue Queen Ouest, Bureau 2406 Toronto (Ontario) M5H 3R3 Rui Quintal, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance.
La Mutuelle du Mans Assurances Vie 2475 Laurier Blvd. Sillery, Quebec G1T 1C4 Normand Brunet, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the business of reinsurance.	La Mutuelle du Mans Assurances Vie 2475, boul. Laurier Sillery (Québec) G1T 1C4 Normand Brunet, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, limitée aux affaires de réassurance.
NAC Reinsurance Corporation 211 Consumers Road, Suite 300 North York, Ontario M2J 4G8 Thomas P. Flynn, Chief Agent.	Surety, limited to the business of reinsurance, and Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Fidelity, Hail and Liability.	NAC Reinsurance Corporation 211, chemin Consumers, Bureau 300 North York (Ontario) M2J 4G8 Thomas P. Flynn, Agent principal.	Caution, limitée aux affaires de réassurance, et biens, accident et maladie, aériennes, automobile, détournements, grêle et responsabilité.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
National Fidelity Life Insurance Company 1375 Hopkins Street, Unit 1 Whitby, Ontario L1N 2C3 J. Terence Hogan, Chief Agent.	Life, Personal accident and Sickness	National Fidelity Life Insurance Company 1375, rue Hopkins, Unité 1 Whitby (Ontario) L1N 2C3 J. Terence Hogan, Agent principal.	Vie, accidents corporels et maladie.
The National Life Assurance Company of Canada 522 University Ave. Toronto, Ontario M5G 1Y7 Vincent Tonna, President and Chief Operating Officer.	Life, Personal accident and Sickness.	La Nationale du Canada, Compagnie d'Assurance-Vie 522, av. University Toronto (Ontario) M5G 1Y7 Vincent Tonna, Président et chef des opérations.	Vie, accidents corporels et maladie.
National Reinsurance Corporation 1 First Canadian Place Suite 5705, P.O. Box 471 Toronto, Ontario M5X 1E4 Gerald A. Wolfe, Chief Agent.	Property, Automobile, Boiler and machinery, Hail and Liability, limited to the business of reinsurance.	National Reinsurance Corporation 1 First Canadian Place Bureau 5705, C.P. 471 Toronto (Ontario) M5X 1E4 Gerald A. Wolfe, Agent principal.	Biens, automobile, chaudières et machines, grêle et responsabilité, limitée aux affaires de réassurance.
Nationwide Mutual Insurance Company c/o John Milnes & Associates 2nd floor, 68 Scollard Street Toronto, Ontario M5R 1G2 John R. Milnes, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	Nationwide Mutual Insurance Company a/s John Milnes & Associates 2 <sup>e</sup> étage, 68, rue Scollard Toronto (Ontario) M5R 1G2 John R. Milnes, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.
Nederlandse Reassurantie Groep N.V. 200 King Street West Suite 806, P.O. Box 46 Toronto, Ontario M5H 3T4 Robert De Marco, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Automobile, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance, and limited to the servicing of existing policies; on the condition that if in the transaction of its business in Canada the Company uses an anglicized name, that name shall be "Netherlands Reinsurance Group N.V.".	Nederlandse Reassurantie Groep N.V. 200, rue King Ouest Bureau 806, C.P. 46 Toronto (Ontario) M5H 3T4 Robert De Marco, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, automobile, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance et limitée à l'administration des polices existantes, à la condition que lorsque la compagnie utilise un nom anglais dans l'exercice de ses activités au Canada, ce nom soit « Netherlands Reinsurance Group N.V. ».
New Hampshire Insurance Company 145 Wellington St. West Toronto, Ontario M5J 1H8 Gary A. McMillan, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	New Hampshire Insurance Company 145, rue Wellington Ouest Toronto (Ontario) M5J 1H8 Gary A. McMillan, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
The New India Assurance Company, Limited c/o Universal Reinsurance Management Ltd. 150 King St. West Suite 1900, P.O. Box 24 Toronto, Ontario M5H 1J9 Fernaõ Ferreira, Chief Agent.	Fire, Accident, Automobile, Boiler excluding machinery, Inland transportation, Personal property, Plate glass, Real property, Theft and additional classes 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 (See Note (B)), limited to the servicing of existing policies.	The New India Assurance Company, Limited a/s Universal Reinsurance Management Ltd. 150, rue King Ouest Bureau 1900, C.P. 24 Toronto (Ontario) M5H 1J9 Fernaõ Ferreira, Agent principal.	Incendie, accidents, automobile, biens immeubles, biens meubles, brise des glaces, chaudières (les machines non comprises), transports terrestres, vol et catégories additionnelles 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 10 (Voir Remarque (B)), limitée à l'administration des polices existantes.
New Rotterdam Insurance Company 649 North Service Road West Burlington, Ontario L7R 4L5 John Conway Stradwick, Chief Agent.	Property, Automobile, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the servicing of existing policies.	New Rotterdam Insurance Company 649, chemin North Service Ouest Burlington (Ontario) L7R 4L5 John Conway Stradwick, Agent principal.	Biens, automobile, détournements, grêle, responsabilité et caution, limitée à l'écoulement des polices existantes.
New York Life Insurance Company Scotia Plaza, Suite 2100 40 King Street West Toronto, Ontario M5H 3C2 J. Brian Reeve, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, on the condition that if in the transaction of its business in Canada the Company uses a French name, that name shall be "Compagnie d'assurances New York Life".	Voir-Compagnie d'assurances New York Life	
Niagara Fire Insurance Company c/o Lombard Canada Limited 105 Adelaide Street West, 4th Floor Toronto, Ontario M5H 1P9 Byron G. Messier, Chief Agent.	Property, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	Niagara Fire Insurance Company a/s Lombard Canada Limited 105, rue Adelaide Ouest, 4 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5H 1P9 Byron G. Messier, Agent principal.	Biens, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, crédit, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.
The Nippon Fire & Marine Insurance Company Limited c/o Canadian General Insurance Company 2206 Eglinton Ave. East, Suite 500 Scarborough, Ontario M1L 4S8 R. Lewis Dunn, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	The Nippon Fire & Marine Insurance Company Limited a/s Compagnie d'Assurance Canadienne Générale 2206, av. Eglinton Est, Bureau 500 Scarborough (Ontario) M1L 4S8 R. Lewis Dunn, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
NN Life Insurance Company of Canada One Concorde Gate Don Mills, Ontario M3C 3N6 Frederick C. Wolfe, President.	Life, Accident and sickness.	NN Compagnie d'Assurance-Vie du Canada One Concorde Gate Don Mills (Ontario) M3C 3N6 Frederick C. Wolfe, Président.	Vie, accidents et maladie.
The Non-Marine Underwriters, Members of Lloyd's London, England 1155 Metcalfe Street, Suite 1540 Montréal, Quebec H3B 2V6 Mark J. Oppenheim, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Legal expense and Liability.	The Non-Marine Underwriters, Members of Lloyd's London, England 1155, rue Metcalfe, Bureau 1540 Montréal (Québec) H3B 2V6 Mark J. Oppenheim, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, crédit, abus de confiance, grêle, frais juridiques et responsabilité.
See-First North American Insurance Company.		La Nord-américaine, première compagnie d'assurance 5650, rue Yonge North York (Ontario) M2M 4G4 Dominic D'Alessandro, Président et chef de la direction.	Biens, limitée à l'assurance contre la perte de revenus, l'assurance bagages, l'assurance réparation et remplacement de marchandises et l'assurance des cartes de crédit résultant d'initiatives de marketing de masse, accidents et maladie et automobile, limitée au dédommagement des détenteurs d'une carte de crédit assurés en vertu d'une assurance collective accordant des droits d'exonération.
Nordisk Reinsurance Company A/S c/o Universal Reinsurance Management Ltd. 150 King St. West Suite 1900, P.O. Box 24 Toronto, Ontario M5H 1J9 Fernaõ Ferreira, Chief Agent.	Property, Automobile and Liability, limited to the business of reinsurance, and to the servicing of existing policies.	Nordisk Reinsurance Company A/S a/s Universal Reinsurance Management Ltd. 150, rue King Ouest Bureau 1900, C.P. 24 Toronto (Ontario) M5H 1J9 Fernaõ Ferreira, Agent principal.	Biens, automobile et responsabilité, limitée aux affaires de réassurance et à l'administration des polices existantes.
The North Waterloo Farmers Mutual Insurance Company 100 Erb St. East Waterloo, Ontario N2J 2L5 Robert Monte, General Manager.	Property, Automobile, Hail and Liability.	The North Waterloo Farmers Mutual Insurance Company 100, rue Erb Est Waterloo (Ontario) N2J 2L5 Robert Monte, Directeur général.	Biens, automobile, grêle et responsabilité.
The North West Life Assurance Company of Canada 1900-1188 West Georgia St. Vancouver, British Columbia V6E 4A2 Arthur W. Putz, Vice-President and Corporate Secretary.	Life, Personal accident and Sickness.	Voir-La Compagnie d'Assurance-Vie North West du Canada	
Northern Indemnity, Inc. 120 Adelaide Street West, Suite 2210 Toronto, Ontario M5H 1T1 Robert Lamendola, President.	Fidelity and Surety	Voir-La Compagnie d'Indemnité du Nord, Inc.	
Norwich Union Fire Insurance Society Limited 60 Yonge St. Toronto, Ontario M5E 1H5 Guy Pentelow, Chief Agent.	Fire, Accident, Automobile, Boiler, Explosion, Forgery, Guarantee, Inland transportation, Limited hail, Machinery, Personal property, Plate glass, Real property, Sickness, Sprinkler leakage, Theft, Windstorm and additional classes 2, 3, 5, 8 and 9. (See Note (B))	Norwich Union Fire Insurance Society Limited 60, rue Yonge Toronto (Ontario) M5E 1H5 Guy Pentelow, Agent principal.	Incendie, accidents, automobile, biens immeubles, biens meubles, brise des glaces, chaudières, dégâts des extincteurs automatiques, explosions, faux, garantie, grêle sauf les récoltes, machines, maladie, tempêtes de vent, transports terrestres, vol et catégories additionnelles 2, 3, 5, 8 et 9. (Voir Remarque (B))
Norwich Union Life Insurance Company (Canada) 60 Yonge St. Toronto, Ontario M5E 1H5 Guy S. Pentelow, President and Chief Executive Officer.	Life.	Norwich Union du Canada, Compagnie d'assurance-vie 60, rue Yonge Toronto (Ontario) M5E 1H5 Guy Pentelow, Président et chef de la direction.	Vie.
NRG Victory Reinsurance Limited 200 King St. West Suite 806, P.O. Box 46 Toronto, Ontario M5H 3T4 Robert De Marco, Chief Agent.	Property, Automobile, Fidelity, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance, and to the servicing of existing policies.	NRG Victory Reinsurance Limited 200, rue King Ouest Bureau 806, C.P. 46 Toronto (Ontario) M5H 3T4 Robert De Marco, Agent principal.	Biens, automobile, abus de confiance, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance, et à l'administration des polices existantes.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
NW Reinsurance Corporation Limited c/o D. M. Williams & Associates Ltd. 3650 Victoria Park Ave., Suite 201 North York, Ontario M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance, and limited to the servicing of existing policies.	NW Reinsurance Corporation Limited a/s D. M. Williams & Associates Ltd. 3650, av. Victoria Park, Bureau 201 North York (Ontario) M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, détournements, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance, et limitées à l'écoulement des polices émises.
Odyssey Reinsurance Company of Canada 55 University Ave., Suite 1600 Toronto, Ontario M5J 2H7 Robert H. Ysseldyk, President.	Property, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance with surety insurance also limited to the servicing of existing policies.	Odyssey, société canadienne de réassurance 55, av. University, Bureau 1600 Toronto (Ontario) M5J 2H7 Robert H. Ysseldyk, Président.	Biens, automobile, chaudières et machines, détournements, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance et, pour caution, limitée à l'écoulement des polices existantes.
Old Republic Insurance Company of Canada 100 King St. West, P.O. Box 557 Hamilton, Ontario L8N 3K9 Anthony T. Chmiel, President.	Property, Aircraft, Automobile and Liability.	<i>Voir-L' Ancienne République, Compagnie d' Assurance du Canada.</i>	
The Paul Revere Life Insurance Company 5420 North Service Road, P.O. Box 5044 Burlington, Ontario L7R 4C1 Jean-Pierre Charlebois, Chief Agent.	Life, Accident and sickness and the Company may use in the transaction of its business in Canada its name in English "The Paul Revere Life Insurance Company" or its name in French "Paul Revere Compagnie d' Assurance-Vie", or both of such names.	Paul Revere Compagnie d' Assurance-Vie 5420, chemin North Service, C.P. 5044 Burlington (Ontario) L7R 4C1 Jean-Pierre Charlebois, Agent principal.	Vie, accidents et maladie et la Compagnie peut utiliser dans les affaires au Canada son nom en anglais « The Paul Revere Life Insurance Company » ou son nom en français « Paul Revere Compagnie d' Assurance-Vie » ou tous deux à la fois.
Pearl Assurance Public Limited Company c/o Focus Group Inc. 36 King Street East, Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 P. H. Cook, Chief Agent.	Property and Liability, limited to the servicing of existing policies.	Pearl Assurance Public Limited Company a/s Focus Group Inc. 36, rue King Est, Bureau 500 Toronto (Ontario) M5C 1E5 P. H. Cook, Agent principal.	Biens et responsabilité, limitée à l'administration des polices existantes.
The Penn Mutual Life Insurance Company c/o McLean & Kerr 130 Adelaide Street West, Suite 2800 Toronto, Ontario M5H 3P5 Robin B. Cumine, Q.C., Chief Agent.	Life, Personal accident and Sickness, limited to the servicing of policies issued prior to June 1, 1991.	The Penn Mutual Life Insurance Company a/s McLean & Kerr 130, rue Adelaide Ouest, Bureau 2800 Toronto (Ontario) M5H 3P5 Robin B. Cumine, C.R., Agent principal.	Vie, accidents corporels et maladie, sous réserve de la restriction que les affaires de la compagnie soient limitées à l'écoulement des polices émises avant 1 <sup>er</sup> juin 1991.
Penncorp Life Insurance Company 90 Dundas Street West, Suite 400 Mississauga, Ontario L5B 2T5 J. Paul Edmondson, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	<i>Voir-La Compagnie D' Assurance-Vie Penncorp.</i>	
Pennsylvania Life Insurance Company 90 Dundas Street West, Suite 400 Mississauga, Ontario L5B 2T5 J. Paul Edmondson, Chief Agent.	Life, Accident and sickness.	Pennsylvania Life Insurance Company 90, rue Dundas Ouest, Bureau 400 Mississauga (Ontario) L5B 2T5 J. Paul Edmondson, Agent principal.	Vie, accidents et maladie.
The Personal Insurance Company of Canada 5150 Spectrum Way Mississauga, Ontario L4W 5G8 Dwight Lacey, Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Automobile, Aircraft, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	La Personnelle, compagnie d'assurance du Canada 5150 Spectrum Way Mississauga (Ontario) L4W 5G8 Dwight Lacey, Chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, automobile, accidents d'aviation, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
Perth Insurance Company 111 Westmount Road South P.O. Box 2000 Waterloo, Ontario N2J 4S4 Noel G. Walpole, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety, limited to the servicing of existing policies.	Perth, Compagnie d' Assurance 111, rue Westmount Sud, C.P. 2000 Waterloo (Ontario) N2J 4S4 Noel G. Walpole, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution, limitée à l'administration des polices existantes.
Philadelphia Reinsurance Corporation c/o Universal Reinsurance Management Ltd. 200 King St. West Suite 806, P.O. Box 46 Toronto, Ontario M5H 3T4 Robert DeMarco, Chief Agent.	Property, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance, and to the servicing of existing policies.	Philadelphia Reinsurance Corporation a/s Universal Reinsurance Management Ltd. 200, rue King Ouest, Bureau 806, C.P. 46 Toronto (Ontario) M5H 3T4 Robert DeMarco, Agent principal.	Biens, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance, et à l'administration des polices existantes.
Phoenix Home Life Mutual Insurance Company 40 King St. West Scotia Plaza, Suite 2100 Toronto, Ontario M5H 3C2 J. Brian Reeve, Chief Agent.	Life, Accident and sickness.	Phoenix Home Life Mutual Insurance Company 40, rue King Ouest Scotia Plaza, Bureau 2100 Toronto (Ontario) M5H 3C2 J. Brian Reeve, Agent principal.	Vie, accidents et maladie.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
The Phoenix Insurance Company Scotia Plaza, Suite 2100 40 King St. West Toronto, Ontario M5H 3C2 Brian Divell, Chief Agent.	Fire, Accident, Aircraft excluding insurance against liability for loss or damage to persons caused by an aircraft or the use or operation thereof, Automobile, Boiler, Earthquake, Explosion, Forgery, Guarantee, Inland transportation, Machinery, Personal property, Plate glass, Real property, Theft and additional classes 3, 4, 5, 7, 8, 9 and 10. (See Note (B))	The Phoenix Insurance Company Scotia Plaza, Bureau 2100 40, rue King Ouest Toronto (Ontario) M5H 3C2 Brian Divell, Agent principal.	Incendie, accidents, aéronefs sauf l'assurance responsabilité contre la perte et les dommages causés aux personnes par un aéronef ou par l'utilisation ou le fonctionnement d'un aéronef, automobile, biens immeubles, biens meubles, brise des glaces, chaudières, explosions, faux, garantie, machines, transports terrestres, tremblements de terre, vol et catégories additionnelles 3, 4, 5, 7, 8, 9 et 10. (Voir Remarque (B))
Pictou County Farmers' Mutual Fire Insurance Company P.O. Box 130 Pictou, Nova Scotia B0K 1H0 Heather Smith, Secretary-Treasurer.	Property and Liability, restricted to the Province of Nova Scotia.	Pictou County Farmers' Mutual Fire Insurance Company C.P. 130 Pictou (Nouvelle-Écosse) B0K 1H0 Heather Smith, Secrétaire-trésorier.	Biens et responsabilité, limitée à la province de la Nouvelle-Écosse.
Pierce National Life Insurance Company 1101 Nicholson Road, Unit 4 Newmarket, Ontario L3Y 7V1 Colleen Sexsmith, Chief Agent.	Life.	Pierce National Life Insurance Company 1101, chemin Nicholson, Unité 4 Newmarket (Ontario) L3Y 7V1 Colleen Sexsmith, Agent principal.	Vie.
Pohjola Insurance Company Ltd. (Vakuutusosakeyhtio Pohjola) 1801 McGill College Avenue, Suite 550 Montréal, Quebec H3A 3P2 Robert Parizeau, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance and to the servicing of existing policies. The Company may use in the transaction of its business in Canada the name in English "Pohjola Insurance Company Ltd." or the name in French "La Compagnie d'Assurance Pohjola Ltée".	Voir-La Compagnie d'Assurance Pohjola Ltée.	
Pool Insurance Company 220 Portage Ave., Suite 1007 Royal Bank Building Winnipeg, Manitoba R3C 0A5 Charles H. Swanson, President.	Property.	Pool Insurance Company 220, av. Portage, Bureau 1007 Édifice Royal Bank Winnipeg (Manitoba) R3C 0A5 Charles H. Swanson, Président.	Biens.
The Portage la Prairie Mutual Insurance Company P.O. Box 340 749 Saskatchewan Avenue East Portage la Prairie, Manitoba R1N 3B8 H. G. Owens, President.	Property, Automobile, Legal expense and Liability.	The Portage la Prairie Mutual Insurance Company C.P. 340, 749, av. Saskatchewan Est Portage la Prairie (Manitoba) R1N 3B8 H. G. Owens, Président.	Biens, automobile, frais juridiques et responsabilité.
Primerica Life Insurance Company of Canada 350 Burnhamthorpe Road West, Suite 300 Mississauga, Ontario L5B 3J1 Glenn J. Williams, Executive Vice-President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	Voir-La Compagnie d'Assurance-Vie Primerica du Canada.	
Primum Insurance Company 50 Place Crémazie, 12th Floor Montréal, Quebec H2P 1B6 Pierre Meloche, Chairman and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Primum Compagnie D'Assurance 50, place Crémazie, 12 <sup>e</sup> étage Montréal (Québec) H2P 1B6 Pierre Meloche, Président du conseil et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
Principal Mutual Life Insurance Company c/o John Milnes and Associates 68 Scollard Street, 2nd Floor Toronto, Ontario M5R 1G2 John R. Milnes, Chief Agent.	Life, Accident and sickness.	Principal Mutual Life Insurance Company a/s John Milnes and Associates 68, rue Scollard, 2 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5R 1G2 John R. Milnes, Agent principal.	Vie, accidents et maladie.
Progressive Casualty Insurance Company 200 Yorkland Blvd., 5th Floor Willowdale, Ontario M2J 5C1 Gary N. Quon, Chief Agent.	Property, Automobile, Liability and Surety.	Progressive Casualty Insurance Company 200, boul. Yorkland, 5 <sup>e</sup> étage Willowdale (Ontario) M2J 5C1 Gary N. Quon, Agent principal.	Biens, automobile, responsabilité et caution.
Progressive Casualty Insurance Company of Canada 200 Yorkland Blvd., 5th Floor Willowdale, Ontario M2J 5C1 Andrew W. Rogacki, President.	Property, Liability, Automobile and Surety.	Progressive du Canada Compagnie d'Assurance Générale 200, boul. Yorkland, 5 <sup>e</sup> étage Willowdale (Ontario) M2J 5C1 Andrew W. Rogacki, Président.	Biens, responsabilité, automobile et caution.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
Protection Mutual Insurance Company 1275 North Service Road West Suite 810 Oakville, Ontario L6M 3G4 Judith D. Gray, Chief Agent.	Property, Boiler and machinery, Liability, Fidelity and Surety.	Protection Mutual Insurance Company 1275, chemin North Service Ouest Bureau 810 Oakville (Ontario) L6M 3G4 Judith D. Gray, Agent principal.	Biens, chaudières et machines, responsabilité, abus de confiance et caution.
Protective Insurance Company 68 Scollard Street, 2nd Floor Toronto, Ontario M5H 1G2 John R. Milnes, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Automobile and Liability.	La Protectrice, société d'assurance 68, rue Scollard, 2 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5H 1G2 John R. Milnes, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, automobile et responsabilité.
Providence Washington Insurance Company 155 University Avenue, Suite 1703 Toronto, Ontario M5H 3B7 Jack Gorman Dovey, Chief Agent.	Fire, Accident, Automobile, Explosion, Inland transportation, Sprinkler leakage, Windstorm, insurance against intentional or other damage to, or loss of, property of any kind, real or personal, and additional class 4. (See Note (B))	Providence Washington Insurance Company 155, av. University, Bureau 1703 Toronto (Ontario) M5H 3B7 Jack Gorman Dovey, Agent principal.	Incendie, accidents, automobile, dégâts des extincteurs automatiques, explosions, tempêtes de vent, transports terrestres, assurance dommage (ou perte) matériel, prémédité ou non, de toute propriété, meubles ou immeubles, et catégorie additionnelle 4. (Voir Remarque (B))
Provident Life and Accident Insurance Company 5420 North Service Road P.O. Box 5044 Burlington, Ontario L7R 4C1 Jean-Pierre Charlebois, Chief Agent.	Life, Accident and sickness.	Provident Compagnie d'Assurance-vie et Accident 5420, chemin North Service C. P. 5044 Burlington (Ontario) L7R 4C1 Jean-Pierre Charlebois, Agent principal.	Vie, accidents et maladie.
The Prudential Assurance Company Limited (of England) c/o Stikeman, Elliott Suite 5300, Commerce Court West Toronto, Ontario M5L 1B9 Hemant K. Tilak, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the servicing of policies issued prior to February 28, 1995.	The Prudential Assurance Company Limited (of England) a/s Stikeman, Elliott Bureau 5300, Commerce Court West Toronto (Ontario) M5L 1B9 Hemant K. Tilak, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, limitée à la gestion des polices émises avant le 28 février 1995.
The Prudential Insurance Company of America 200 Consilium Place, Suite 500 Scarborough, Ontario M1H 3E4 Brian G. Barbeau, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, on the condition that if, in the transaction of its business in Canada, the Company uses a French name, that name shall be "La Prudentielle d'Amérique, Compagnie d'Assurance".	La Prudentielle d'Amérique, Compagnie d'Assurance 200, place Consilium, Bureau 500 Scarborough (Ontario) M1H 3E4 Brian G. Barbeau, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, à la condition que, si la Compagnie utilise un nom français dans ses affaires au Canada, ce nom serait « La Prudentielle d'Amérique, Compagnie d'Assurance ».
Prudential of America Life Insurance Company (Canada) 200 Front Street West, Suite 2300 Toronto, Ontario M5V 3K6 Ronald Meredith-Jones, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	La Prudentielle d'Amérique, Compagnie d'Assurance-Vie (Canada) 200, rue Front Ouest, Bureau 2300 Toronto (Ontario) M5V 3K6 Ronald Meredith-Jones, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
Quebec Assurance Company 3500 de Maisonneuve Blvd. West 2 place Alexis-Nihon, Suite 800 Montréal, Quebec H3Z 3C1 Robert John Gunn, President.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Voir-Compagnie d'Assurance du Québec	
Reliable Life Insurance Company P.O. Box 557, 100 King St. West Hamilton, Ontario L8N 3K9 Richard A. Hine, President and Chief Operating Officer.	Life, Accident and sickness.	La Reliable, Compagnie d'Assurance-Vie C.P. 557, 100, rue King Ouest Hamilton (Ontario) L8N 3K9 Richard A. Hine, Président et chef des opérations.	Vie, accidents et maladie.
Reliance Insurance Company 200 King St. West Suite 1906, P.O. Box 61 Toronto, Ontario M5H 3T4 Daniel P. Courtemanche, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Reliance Insurance Company 200, rue King Ouest Bureau 1906, C.P. 61 Toronto (Ontario) M5H 3T4 Daniel P. Courtemanche, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
ReliaStar Life Insurance Company 3650 Victoria Park Ave., Suite 201 North York, Ontario M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the business of reinsurance, except that the foreign company may also provide insurance on the lives of residents of Canada insured under group policies issued in the United States, and on the condition that if the foreign company uses a French name, the name shall be "Compagnie D'Assurance-Vie ReliaStar".	Voir-Compagnie D'Assurance-Vie ReliaStar.	



Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
RGA Life Reinsurance Company of Canada 55 University Avenue, Suite 1201 Toronto, Ontario M5J 2H7 André St-Amour, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness, limited to the business of reinsurance.	RGA Compagnie de réassurance-vie du Canada 55, av. University, Bureau 1201 Toronto (Ontario) M5J 2H7 André St-Amour, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie, limitée aux affaires de réassurance.
Royal Insurance Company of Canada 10 Wellington St. East Toronto, Ontario M5E 1L5 Robert John Gunn, President.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Legal, Liability and Surety.	La Royale du Canada, Compagnie d'Assurance 10, rue Wellington Est Toronto (Ontario) M5E 1L5 Robert John Gunn, Président.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, détournements, grêle, frais juridiques, responsabilité et caution.
Royal Life Insurance Company of Canada Limited 277 Lakeshore Road East, Suite 300 Oakville, Ontario L6J 1H9 Clive S. Smith, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	Voir-La Royale Vie du Canada, compagnie d'assurance limitée.	
Royal Maccabees Life Insurance Company 100 Ouellette Ave., Suite 906 Windsor, Ontario N9A 6T3 Paul B. Burnett, Q.C., Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the servicing of policies issued prior to June 1, 1992.	Royal Maccabees Life Insurance Company 100, av. Ouellette, Bureau 906 Windsor (Ontario) N9A 6T3 Paul B. Burnett, C.R., Agent principal.	Vie, accidents et maladie, sous réserve de la restriction que les affaires de la compagnie soient limitées à l'écoulement des polices émises avant le 1 <sup>er</sup> juin 1992.
Royale Belge 425 de Maisonneuve Blvd. West Suite 1200 Montréal, Quebec H3A 3G5 Harvey Campbell, Chief Agent.	Life, limited to the business of reinsurance.	Royale Belge 425, boul. de Maisonneuve Ouest Bureau 1200 Montréal (Québec) H3A 3G5 Harvey Campbell, Agent principal.	Vie, limitée aux affaires de réassurance.
<i>See</i> -Royal Life Insurance Company of Canada Limited		La Royale Vie du Canada, compagnie d'assurance limitée 277, chemin Lakeshore Est, Bureau 300 Oakville (Ontario) L6J 1H9 Clive S. Smith, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
SAFECO Insurance Company of America c/o Fasken, Campbell, Godfrey Toronto-Dominion Bank Tower Toronto-Dominion Centre, P.O. Box 20 Toronto, Ontario M5K 1N6 Robert M. Sutherland Q.C., Chief Agent.	Property, Automobile, Fidelity, Liability and Surety, limited to the servicing of existing policies.	SAFECO Insurance Company of America a/s Fasken, Campbell, Godfrey C.P. 20, Toronto-Dominion Bank Tower Toronto-Dominion Centre Toronto (Ontario) M5K 1N6 Robert M. Sutherland C.R., Agent principal.	Biens, automobile, abus de confiance, responsabilité et caution, limitée à l'administration des polices existantes.
SAFR Société Anonyme Française de Réassurances c/o Jacques Davis Lefavre & Cie Ltée 1080 Beaver Hall Hill, 19th Floor Montréal, Quebec H2Z 1S8 Jacques Mailloux, Chief Agent.	Life, Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	SAFR Société Anonyme Française de Réassurances a/s Jacques Davis Lefavre & Cie Ltée 1080, côte du Beaver Hall, 19 <sup>e</sup> étage Montréal (Québec) H2Z 1S8 Jacques Mailloux, Agent principal.	Vie, biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, crédit, détournements, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance.
Saskatchewan Mutual Insurance Company 279-3rd Avenue North Saskatoon, Saskatchewan S7K 2H8 Randy W. Trost, President.	Property, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity and Liability.	Saskatchewan Mutual Insurance Company 279, 3 <sup>e</sup> Avenue Nord Saskatoon (Saskatchewan) S7K 2H8 Randy W. Trost, Président.	Biens, automobile, chaudières et machines, détournements et responsabilité.
SCOR Canada Reinsurance Company BCE Place, 161 Bay Street, Suite 5000 Toronto, Ontario M5J 2T7 Laurent Thabault, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	SCOR Canada Compagnie de Réassurance Place BCE, 161, rue Bay, Bureau 5000 Toronto (Ontario) M5J 2T7 Laurent Thabault, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, détournements, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance.
SCOR Reinsurance Company BCE Place, 161 Bay Street, Suite 5000 Toronto, Ontario M5J 2T7 Jaya Narayan, Chief Agent.	Property, Automobile, Fidelity and Liability, limited to the business of reinsurance.	SCOR, Compagnie de Réassurance Place BCE, 161, rue Bay, Bureau 5000 Toronto (Ontario) M5J 2T7 Jaya Narayan, Agent principal.	Biens, automobile, détournements et responsabilité, limitée aux affaires de réassurance.
SCOR Vie BCE Place, 161 Bay Street, Suite 5000 Canada Trust Tower, P.O. Box 615 Toronto, Ontario M5J 2S1 Jaya Narayan, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the business of reinsurance.	SCOR Vie BCE Place, 161, rue Bay, Bureau 5000 Canada Trust Tower, C.P. 615 Toronto (Ontario) M5J 2S1 Jaya Narayan, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, limitée aux affaires de réassurance.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
Scotia General Insurance Company 100 Yonge St., Suite 400 Toronto, Ontario M5H 1H1 O. Zimmerman, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Automobile and Legal expense.	Scotia Générale, compagnie d'assurance 100, rue Yonge, Bureau 400 Toronto (Ontario) M5H 1H1 O. Zimmerman, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, automobile et frais juridiques.
Scotia Life Insurance Company Scotia Plaza, 44 King Street West Toronto, Ontario M5H 1H1 Oscar Zimmerman, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	Scotia-Vie compagnie d'assurance Scotia Plaza, 44, rue King Ouest Toronto (Ontario) M5H 1H1 Oscar Zimmerman, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
The Scottish Dominion Insurance Company Limited 11 Helena St. South Mississauga, Ontario L5G 3A8 Eric G. Winn, Chief Agent.	Liability, limited to the servicing of existing policies.	The Scottish Dominion Insurance Company Limited 11, rue Helena Sud Mississauga (Ontario) L5G 3A8 Eric G. Winn, Agent principal.	Responsabilité, limitée à l'écoulement des polices existantes.
Seaboard Life Insurance Company 2165 West Broadway, P.O. Box 5900 Vancouver, British Columbia V6B 5H6 Robert T. Smith, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	<i>Voir</i> -Compagnie d'Assurance-vie Seaboard	
Seaboard Surety Company of Canada 2 Bloor Street West, Suite 1500 Toronto, Ontario M4W 3E2 Mark D. Leskanic, President and Chief Operating Officer.	Property, Fidelity, Liability and Surety.	<i>Voir</i> -Compagnie de Garantie Seaboard du Canada	
Security Insurance Company of Hartford 155 University Avenue, Suite 702 Toronto, Ontario M5H 3B7 Gerard Proudler, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Automobile and Liability.	Security Insurance Company of Hartford 155, av. University, Bureau 702 Toronto (Ontario) M5H 3B7 Gerard Proudler, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, automobile et responsabilité.
Security National Insurance Company 50 Place Crémazie, 12th Floor Montréal, Quebec H2P 1B6 Robert Meloche, Vice-President.	Property, Accident and sickness, Automobile and Liability.	La Sécurité Nationale Compagnie d'Assurances 50, place Crémazie, 12 <sup>e</sup> étage Montréal (Québec) H2P 1B6 Robert Meloche, Vice-président.	Biens, accidents et maladie, automobile et responsabilité.
Sentry Insurance a Mutual Company 133 Richmond St. West, Suite 600 Toronto, Ontario M5H 2L3 Donald G. Smith, Chief Agent.	Property, Aircraft, restricted to the servicing of business assumed from Middlesex Insurance Company, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Sentry Insurance a Mutual Company 133, rue Richmond Ouest, Bureau 600 Toronto (Ontario) M5H 2L3 Donald G. Smith, Agent principal.	Biens, accidents d'aviation limitée au maintien des affaires assumées par Middlesex Insurance Company, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
Skandia Insurance Company Ltd. c/o D. M. Williams & Associates Ltd. 3650 Victoria Park Ave., Suite 201 North York, Ontario M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Chief Agent.	Property, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Skandia Société Anonyme d'Assurances a/s D. M. Williams & Associates Ltd. 3650, av. Victoria Park, Bureau 201 North York (Ontario) M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Agent principal.	Biens, aériennes, automobile, chaudières et machines, détournements, responsabilité et caution.
Skandia International Insurance Corporation Suite 1200 425 Maisonneuve Blvd West Montréal, Quebec H3A 3G5 Harvey Campbell, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the business of reinsurance.	Skandia International Insurance Corporation Bureau 1200 425, boul. Maisonneuve Ouest Montréal (Quebec) H3A 3G5 Harvey Campbell, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, limitée aux affaires de réassurances.
<i>See</i> -CUNA Mutual Insurance Society		La Société d'Assurance CUNA Mutuelle 151, chemin North Service C.P. 5065 Burlington (Ontario) L7R 4C2 T. Michael Porter, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, limitée à la souscription d'assurance des membres des coopératives de crédit, et la Compagnie peut utiliser dans les affaires au Canada son nom en anglais « CUNA Mutual Insurance Society » ou son nom en français « La Société d'Assurance CUNA Mutuelle », ou tous deux à la fois.
<i>See</i> -Ecclesiastical Insurance Office Public Limited Company		Société des Assurances Écclésiastiques C.P. 2401, Bureau 502, 2300, rue Yonge Toronto (Ontario) M4P 1E4 Stephen Malcolm Oxley, Agent principal.	Biens, automobile, chaudières et machines, abus de confiance et responsabilité à la condition que si la compagnie utilise un nom français dans les affaires au Canada, ce nom serait « Société des Assurances Écclésiastiques ».

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
<i>See</i> -Employers Insurance of Wausau a Mutual Company		Société d'assurance mutuelle des employeurs de Wausau a/s D. M. Williams & Associates Ltd. 3650, av. Victoria Park, Bureau 201 North York (Ontario) M2H 3P7 V. Lorraine Williams, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution à la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans les affaires au Canada, ce nom serait « Société d'assurance mutuelle des employeurs de Wausau ».
<i>See</i> -TIG Insurance Company		Société d'Assurance TIG a/s Canadian Insurance Consultants Inc. 133, rue Richmond Ouest, Bureau 600 Toronto (Ontario) M5H 2L3 Donald G. Smith, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, détournements, responsabilité et caution.
<i>See</i> -CompCorp Life Insurance Company		Société d'assurance vie SIAP 1, rue Queen Est, Bureau 1700 Toronto (Ontario) M5C 2X9 Alan E. Morson, Vice-président du conseil et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie, dans la mesure autorisée par son acte constitutif.
Société de Réassurance des Assurances Mutuelles Agricoles 70 York Street, Suite 1520 Toronto, Ontario M5J 1S9 Angus Ross, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	Société de Réassurance des Assurances Mutuelles Agricoles 70, rue York, Bureau 1520 Toronto (Ontario) M5J 1S9 Angus Ross, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, chaudières et machines, détournements, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurances.
The Sovereign General Insurance Company 855-2nd Avenue S.W., Suite 2200 Calgary, Alberta T2P 4J8 G. T. Squire, President.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	La Souveraine, Compagnie d'Assurance Générale 855, 2 <sup>e</sup> Avenue Sud-ouest, Bureau 2200 Calgary (Alberta) T2P 4J8 G. T. Squire, Président.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, crédit, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.
The Sovereign Life Insurance Company Suite 1200, Bow Valley Square II 205-5th Avenue S. W. Calgary, Alberta T2P 4B9 Robert O. Sanderson, President Peat, Marwick Thorne Inc. Agent for the Superintendent of Financial Institutions, Provisional Liquidator.	Life, Accident and sickness. On December 21, 1992 the Superintendent of Financial Institutions took control of The Sovereign Life Insurance Company and the court granted a winding-up order appointing the Superintendent as provisional liquidator of the company. Peat Marwick Thorne Inc., acting as agent for the liquidator, is proceeding with the winding up of the company's affairs.	La Souveraine, Compagnie d'Assurance-Vie Bureau 1200, Bow Valley Square II 205, 5 <sup>e</sup> Avenue Sud-ouest Calgary (Alberta) T2P 4B9 Robert O. Sanderson, Président Peat, Marwick Thorne Inc. Mandataire du surintendant des institutions financières, liquidateur provisoire.	Vie, accidents et maladie. Le 21 décembre 1992, le surintendant des institutions financières a pris le contrôle de La Souveraine, Compagnie d'Assurance-Vie et la cour accordait une ordonnance de liquidation nommant le surintendant au titre de liquidateur provisoire de la société. Le cabinet Peat Marwick Thorne Inc., le mandataire du liquidateur, se charge des procédures de liquidation de la société.
St. Paul Fire and Marine Insurance Company 121 King Street West Suite 1200, P.O. Box 93 Toronto, Ontario M5H 3T9 Wayne McKellar Edmondson, Chief Agent.	Property, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety, on the condition that if in the transaction of its business in Canada, the Company uses a French name, that name shall be "La Compagnie d'Assurance Saint Paul".	<i>Voir</i> -La Compagnie d'Assurance Saint Paul	
The Standard Life Assurance Company 1245 Sherbrooke St. West Montréal, Quebec H3G 1G3 Claude A. Garcia, Chief Agent.	Life, Accident and sickness and the Company may use in its transaction of its business in Canada its name in English "The Standard Life Assurance Company" or its name in French "Compagnie d'assurance Standard Life", or both such names.	<i>Voir</i> -Compagnie d'assurance Standard Life	
The Standard Life Assurance Company of Canada 1245 Sherbrooke St. West Montréal, Quebec H3G 1G3 Claude A. Garcia, President and Chief Operating Officer.	Life.	<i>Voir</i> -Compagnie d'assurance Standard Life du Canada	

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
State Farm Fire and Casualty Company 100 Consilium Place, Suite 102 Scarborough, Ontario M1H 3G9 Robert J. Cooke, Chief Agent.	Property, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	State Farm Fire and Casualty Company 100, place Consilium, Bureau 102 Scarborough (Ontario) M1H 3G9 Robert J. Cooke, Agent principal.	Biens, aériennes, détournements, automobile, caution, chaudières et machines et responsabilité.
State Farm Life Insurance Company 100 Consilium Place, Suite 102 Scarborough, Ontario M1H 3G9 Robert J. Cooke, Chief Agent.	Life.	State Farm Life Insurance Company 100, place Consilium, Bureau 102 Scarborough (Ontario) M1H 3G9 Robert J. Cooke, Agent principal.	Vie.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company 100 Consilium Place, Suite 102 Scarborough, Ontario M1H 3G9 Robert J. Cooke, Chief Agent.	Automobile and Personal accident.	State Farm Mutual Automobile Insurance Company 100, place Consilium, Bureau 102 Scarborough (Ontario) M1H 3G9 Robert J. Cooke, Agent principal.	Accidents corporels et automobile.
Stewart Title Guaranty Company c/o Encon Insurance Managers Inc. 350 Albert Street, Suite 700 Ottawa, Ontario K1R 1A4 Denis Shillington, Chief Agent.	Title.	Stewart Title Guaranty Company a/s Encon Insurance Managers Inc. 350, rue Albert, Bureau 700 Ottawa (Ontario) K1R 1A4 Denis Shillington, Agent principal.	Titres.
<i>See-Swiss Re Life &amp; Health Canada</i>		Suisse de Réassurances Vie et Santé Canada. 161, rue Bay, Bureau 3000 Canada Trust Tower Toronto (Ontario) M5J 2T6 Peter B. Patterson, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie, limitée aux affaires de réassurance.
The Sumitomo Marine and Fire Insurance Company, Limited 1 Adelaide Street East Toronto, Ontario M5C 2V9 Janice M. Tomlinson, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	The Sumitomo Marine and Fire Insurance Company, Limited 1, rue Adelaide Est Toronto (Ontario) M5C 2V9 Janice M. Tomlinson, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
Sun Life Assurance Company of Canada 150 King St. West Toronto, Ontario M5H 1J9 John D. McNeil, Chairman and Chief Executive Officer.	Life, Personal accident and Sickness.	Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie 150, rue King Ouest Toronto (Ontario) M5H 1J9 John D. McNeil, Président du conseil et chef de la direction.	Vie, accidents corporels et maladie.
Sun Life of Canada Group Assurance Company 225 King Street West Toronto, Ontario M5V 3C5 Marcel Gingras, Président.	Life, Accident and sickness, limited to the servicing of policies issued prior to January 1, 1995.	Sun Life du Canada, compagnie d'assurance groupe 225, rue King Ouest Toronto (Ontario) M5V 3C5 Marcel Gingras, Président.	Vie, accidents et maladie, limitée à la gestion des polices émises avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1995.
Swiss Re Life & Health Canada 161 Bay Street, Suite 3000 Canada Trust Tower Toronto, Ontario M5J 2T6 Peter B. Patterson, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness, limited to the business of reinsurance.	<i>Voir-Suisse de Réassurances Vie et Santé Canada.</i>	
Swiss Re Life Company America 99 Yorkville Ave. Toronto, Ontario M5R 3K5 Sandra A. Young, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the servicing of reinsurance contracts.	Swiss Re Life Company America 99, av. Yorkville Toronto (Ontario) M5R 3K5 Sandra A. Young, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, limitée à l'administration des contrats de réassurance.
Swiss Reinsurance Company Life Branch 161 Bay Street, Suite 3000 Canada Trust Tower Toronto, Ontario M5J 2T6 Peter B. Patterson, Chief Agent. Property and Casualty Branch 99 Yorkville Ave., Imperial Life Building Toronto, Ontario M5R 3K5 Martin Albers, Chief Agent.	Life, Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Legal expense, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	Swiss Reinsurance Company Vie 161, rue Bay, Bureau 3000 Canada Trust Tower Toronto (Ontario) M5J 2T6 Peter B. Patterson, Agent principal. Biens et risques divers 99, av. Yorkville, Imperial Life Building Toronto (Ontario) M5R 3K5 Martin Albers, Agent principal.	Vie, biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, crédit, abus de confiance, grêle, frais juridiques, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance.
Swiss Reinsurance Company Canada 99 Yorkville Ave. Toronto, Ontario M5R 3K5 C. Paul Graham, President.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Legal expense, Liability, Mortgage and Surety, limited to the business of reinsurance.	<i>Voir-Compagnie Suisse de Réassurance Canada.</i>	

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
Swiss Union General Insurance Company Limited 1000 rue de la Gauchetière West Suite 500 Montréal, Quebec H3B 4W5 W. J. Green, Chief Agent.	Property, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Legal expense, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	<i>Voir</i> -Union Suisse Compagnie Générale d'Assurances	
TBD Life Insurance Company 200 Bloor Street East Toronto, Ontario M4W 1E5 Peter S. Hutchison, Vice-President and Chief Financial Officer.	Life, Accident and sickness, limited to the servicing of policies issued prior to January 1, 1995.	TBD Compagnie d'Assurance Vie 200, rue Bloor Est Toronto (Ontario) M4W 1E5 Peter S. Hutchison, Vice-président et chef des services financiers.	Vie, accidents et maladie, limitée à la gestion des polices émises avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1995.
Teachers Insurance and Annuity Association of America 130 Adelaide St. West, Suite 700 Toronto, Ontario M5H 4C1 John T. DesBrisay, Q.C., Chief Agent.	Life, Accident and sickness, limited to the servicing of policies issued prior to January 1, 1996.	Teachers Insurance and Annuity Association of America 130, rue Adelaide Ouest, Bureau 700 Toronto (Ontario) M5H 4C1 John T. DesBrisay, C.R., Agent principal.	Vie, accidents et maladie, limitées à la gestion des polices émises avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1996.
Terra Nova Insurance Company Limited C/O Cassels, Brock & Blackwell Scotia Plaza, Suite 2100 40 King St. West Toronto, Ontario M5H 3C2 J. Brian Reeve, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability, Hail and Surety, limited to the business of reinsurance.	Terra Nova Insurance Company Limited a/s Cassels, Brock & Blackwell Scotia Plaza, Bureau 2100 40, rue King Ouest Toronto (Ontario) M5H 3C2 J. Brian Reeve, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, détournements, responsabilité, grêle et caution, limitée aux affaires de réassurance.
TIG Insurance Company c/o Canadian Insurance Consultants Inc. 133 Richmond St. West, Suite 600 Toronto, Ontario M5H 2L3 Donald G. Smith, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	<i>Voir</i> -Société d'Assurance TIG	
TIG Reinsurance Company c/o Canadian Insurance Consultants Inc. 133 Richmond St. West, Suite 600 Toronto, Ontario M5H 2L3 Donald G. Smith, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Hail, Legal expense and Liability, limited to the business of reinsurance.	<i>Voir</i> -La Compagnie de Réassurance TIG.	
The Tokio Marine and Fire Insurance Company, Limited 105 Adelaide Street West, 3rd Floor Toronto, Ontario M5H 1P9 Byron G. Messier, Chief Agent.	Property, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	The Tokio Marine and Fire Insurance Company, Limited 105, rue Adelaide Ouest, 3 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5H 1P9 Byron G. Messier, Agent principal.	Biens, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
Toronto Dominion General Insurance Company P.O. Box 307, Royal Trust Tower 77 King Street West, 27th floor Toronto, Ontario M5K 1K2 Nick Stitt, President and Chief Executive Officer.	Property, Automobile and Liability.	Toronto Dominion Compagnie d'Assurance Générale C.P. 307, Royal Trust Tower 77, rue King Ouest, 27 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5K 1K2 Nick Stitt, Président et chef de la direction.	Biens, automobile, et responsabilité.
Toronto Dominion Life Insurance Company Commercial Union Tower, 28th floor Toronto, Ontario M5K 1A2 H. Dunbar Russel, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	Toronto Dominion, Compagnie d'assurance-vie Tour Commercial Union, 28 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5K 1A2 H. Dunbar Russel, Président et chef de la direction.	Vie, accident et maladie.
Toronto Mutual Life Insurance Company 112 St. Clair Ave. West Toronto, Ontario M4V 2Y3 John T. English, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	Toronto Mutual Life Insurance Company 112, av. St. Clair Ouest Toronto (Ontario) M4V 2Y3 John T. English, Président et chef de la direction.	Vie, accident et maladie.
Trade Indemnity P.L.C. 331 Cooper St., Suite 707 Ottawa, Ontario K2P 0G5 Tom Leonard, Chief Agent.	Credit.	<i>Voir</i> -Assurances Trade Indemnity	
Traders General Insurance Company 2206 Eglinton Ave. East, Suite 500 Scarborough, Ontario M1L 4S8 R. Lewis Dunn, President.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Legal expense, Liability and Surety.	<i>Voir</i> -Compagnie d'Assurance Traders Générale	
Trafalgar Insurance Company of Canada 425 Bloor St. East, Suite 500 Toronto, Ontario M4W 3R5 Robert E. Maynard, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery and Liability.	<i>Voir</i> -Compagnie d'Assurance Trafalgar du Canada	

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
Transamerica Life Insurance Company of Canada 300 Consilium Place Scarborough, Ontario M1H 3G2 George A. Foegele, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	<i>Voir</i> -Compagnie d'Assurance-Vie Transamerica du Canada	
Transatlantic Reinsurance Company 145 Wellington St. West Toronto, Ontario M5J 1H8 Gary A. McMillan, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	Transatlantic Reinsurance Company 145, rue Wellington Ouest Toronto (Ontario) M5J 1H8 Gary A. McMillan, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurances.
Transit Insurance Company 90 Eglinton Avenue East, Suite 403 Toronto, Ontario M4P 2Y3 Robert J. Ewart, President.	Property, Automobile and Liability, limited to the servicing of existing policies.	<i>Voir</i> -La Compagnie d'Assurance Transit	
Travelers Casualty & Surety Company of Canada 36 Toronto Street, Suite 1070 Toronto, Ontario M5C 2C5 Brian E. Divell, President and Chief Executive Officer.	Property, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Travelers, Compagnie d'assurance dommages et de cautionnement du Canada 36, rue Toronto, Bureau 1070 Toronto (Ontario) M5C 2C5 Brian E. Divell, Président et chef de la direction.	Biens, aériennes, automobile, chaudières et machines, détournements, responsabilité et caution.
The Travelers Indemnity Company Scotia Plaza, Suite 2100 40 King Street West Toronto, Ontario M5H 3C2 Brian Divell, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	The Travelers Indemnity Company Scotia Plaza, Bureau 2100 40, rue King Ouest Toronto (Ontario) M5H 3C2 Brian Divell, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.
The Travelers Insurance Company 1101 Nicholson Road, Unit 4 Newmarket, Ontario L3Y 7V1 Colleen Sexsmith, Chief Agent.	Life, Accident and sickness.	The Travelers Insurance Company 1101, chemin Nicholson, Unité 4 Newmarket (Ontario) L3Y 7V1 Colleen Sexsmith, Agent principal.	Vie, accidents et maladie.
Trygg-Hansa Reinsurance Company of Canada 18 King St. East, Suite 1402 Toronto, Ontario M5C 1C4 Robert William Easton, President.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	Trygg-Hansa Reinsurance Company of Canada 18, rue King Est, Bureau 1402 Toronto (Ontario) M5C 1C4 Robert William Easton, Président.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance.
Underwriters Insurance Company c/o Fasken Campbell Godfrey Toronto-Dominion Centre P.O. Box 20 Toronto, Ontario M5K 1N6 Robert W. McDowell, Chief Agent.	Property, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Underwriters Insurance Company a/s Fasken Campbell Godfrey Toronto-Dominion Centre, C.P. 20 Toronto (Ontario) M5K 1N6 Robert W. McDowell, Agent principal.	Biens, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution.
Unifund Assurance Company 95 Elizabeth Ave. St. John's, Newfoundland A1B 1R7 Paul Johnson, Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Automobile and Liability.	Unifund, Compagnie d'Assurance 95, av. Elizabeth St. John's (Terre-Neuve) A1B 1R7 Paul Johnson, Administrateur principal.	Biens, accidents et maladie, automobile et responsabilité.
Unigard Security Insurance Company c/o Price Waterhouse & Company 601 West Hastings St. Vancouver, British Columbia V6B 5A5 John D. Sapinsky, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety, limited to the servicing of existing policies.	Unigard Security Insurance Company a/s Price Waterhouse & Company 601, rue West Hastings Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 5A5 John D. Sapinsky, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, responsabilité et caution, limitée à l'administration des polices existantes.
Union Fidelity Life Insurance Company 7300 Warden Avenue Markham, Ontario L3R 0X3 Dan C. Evans, Chief Agent.	Life, Accident and sickness.	<i>Voir</i> -Compagnie d'Assurance-Vie Union Fidelity	
<i>See</i> -Swiss Union General Insurance Company		Union Suisse Compagnie Générale d'Assurances 1000, rue de la Gauchetière Ouest Bureau 500 Montréal (Québec) H3B 4W5 W. J. Green, Agent principal.	Biens, automobile, chaudières et machines, grêle, frais juridiques, détournements, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
Unione Italiana di Riassicurazione S.p.A. Life Branch 1501 McGill College Avenue, Suite 2220 Montréal, Quebec H3A 3M8 André St-Amour, Chief Agent. Property and Casualty Branch 1801 McGill College Avenue, Suite 550 Montréal, Quebec H3A 3P2 Robert Parizeau, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, Property, Automobile, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance.	Unione Italiana di Riassicurazione S.p.A. Vie 1501, av. McGill College Bureau 2220 Montréal (Québec) H3A 3M8 André St-Amour, Agent principal. Biens et risques divers 1801, av. McGill College, Bureau 550 Montréal (Québec) H3A 3P2 Robert Parizeau, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, biens, automobile, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance.
United American Insurance Company 145 King St. West Toronto, Ontario M5H 3X6 Connie Vaccaro, Chief Agent.	Life, Personal accident and Sickness.	United American Insurance Company 145, rue King Ouest Toronto (Ontario) M5H 3X6 Connie Vaccaro, Agent principal.	Vie, accidents corporels et maladie.
United States Fidelity and Guaranty Company c/o John Milnes & Associates 68 Scollard St., 2nd Floor Toronto, Ontario M5R 1G2 John Milnes, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety, limited to the servicing of existing policies.	United States Fidelity and Guaranty Company a/s John Milnes & Associates 68, rue Scollard, 2 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5R 1G2 John Milnes, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution, limitée à l'administration des polices existantes.
The Unity Fire and General Insurance Company c/o SCOR Services Canada, Inc. 161 Bay Street, Suite 5000 Toronto, Ontario M5J 2S1 Jaya Narayan, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Automobile, Boiler and machinery and Liability, limited to the servicing of existing policies.	The Unity Fire and General Insurance Company a/s SCOR Services Canada, Inc. 161, rue Bay, Bureau 5000 Toronto (Ontario) M5J 2S1 Jaya Narayan, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines et responsabilité, limitée à l'administration des polices existantes.
UNUM Life Insurance Company of America 40 King Street West Scotia Plaza, Suite 2100 Toronto, Ontario M5H 3C2 J. Brian Reeve, Chief Agent.	Life, Accident and sickness, on the condition that if in the transaction of its business in Canada the Company uses a French name, that name shall be "L'UNUM d'Amérique, Compagnie d'Assurance-vie".	L'UNUM d'Amérique, Compagnie d'Assurance-vie 40, rue King Ouest Scotia Plaza, Bureau 2100 Toronto (Ontario) M5H 3C2 J. Brian Reeve, Agent principal.	Vie, accidents et maladie, à la condition que lorsque la compagnie utilise un nom français dans l'exercice de ses activités au Canada, ce nom soit « L'UNUM d'Amérique, Compagnie d'Assurance-vie ».
US International Reinsurance Company c/o Focus Group Inc. 36 King Street East, Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 Philip H. Cook, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Credit, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability and Surety, limited to the business of reinsurance, and to the servicing of existing policies.	US International Reinsurance Company a/s Focus Group Inc. 36, rue King Est, Bureau 500 Toronto (Ontario) M5C 1E5 Philip H. Cook, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, crédit, abus de confiance, grêle, frais juridiques, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurance, et à l'administration des polices existantes.
Utica Mutual Insurance Company c/o Focus Group Inc. 36 King Street East, Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 Philip H. Cook, Chief Agent.	Property, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity and Liability.	Utica Mutual Insurance Company a/s Focus Group Inc. 36, rue King Est, Bureau 500 Toronto (Ontario) M5C 1E5 Philip H. Cook, Agent principal.	Biens, automobile, chaudières et machines, abus de confiance et responsabilité.
Virginia Surety Company, Inc. 7300 Warden Avenue, Suite 200 Markham, Ontario L3R 0X3 Dan C. Evans, Chief Agent.	Property, Automobile, Boiler and machinery and Liability insurance, on the condition that if in the transaction of its business in Canada the company uses a French form of name, that name shall be "Compagnie de sûreté Virginia Inc.".	Voir-Compagnie de sûreté Virginia Inc.	
Voyageur Insurance Company 44 Peel Centre Dr., Suite 300 Brampton, Ontario L6T 4M8 Walter Schutte, President and Chief Operating Officer.	Property, Accident and sickness.	Voir-Compagnie d'Assurance Voyageur	
Waterloo Insurance Company 111 Westmount Rd. South, P.O. Box 2000 Waterloo, Ontario N2J 4S4 Noel G. Walpole, President and Chief Executive Officer.	Property, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety.	Waterloo, Compagnie d'Assurance 111, chemin Westmount Sud C.P. 2000, Waterloo (Ontario) N2J 4S4 Noel G. Walpole, Président et chef de la direction.	Biens, aériennes, automobile, chaudières et machines, détournements, responsabilité et caution.
The Wawanesa Mutual Insurance Company 191 Broadway Winnipeg, Manitoba R3C 3P1 G.J. Hanson, President and Chief Executive Officer.	Property, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	The Wawanesa Mutual Insurance Company 191, Broadway Winnipeg (Manitoba) R3C 3P1 G.J. Hanson, Président et chef de la direction.	Biens, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
The Wawanesa Life Insurance Company 191 Broadway Winnipeg, Manitoba R3C 3P1 G.J. Hanson, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	<i>Voir-La</i> Compagnie d'Assurance-vie Wawanesa	
Wellington Insurance Company One Concord Gate Don Mills Ontario M3C 3N6 Yves Brouillette, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	<i>Voir-Compagnie d' Assurance</i> Wellington	
Westbury Canadian Life Insurance Company P.O. Box 2918, 21 King St. West Hamilton, Ontario L8N 3R5 W. Grant Hardy, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness.	Westbury Canadienne, Compagnie d'Assurance-Vie C.P. 2918, 21, rue King Ouest Hamilton (Ontario) L8N 3R5 W. Grant Hardy, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie.
Western Assurance Company 10 Wellington St. East Toronto, Ontario M5E 1L5 Robert John Gunn, President.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	Western Assurance Company 10, rue Wellington Est Toronto (Ontario) M5E 1L5 Robert John Gunn, Président.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.
The Western Life Assurance Company 112 St. Clair Ave. West Toronto, Ontario M4V 2Y3 John T. English, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness limited to the servicing of policies issued prior to January 31, 1975.	Western Compagnie d'Assurance-Vie 112, av. St. Clair Ouest Toronto (Ontario) M4V 2Y3 John T. English, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie limitée au service des polices délivrées avant le 31 janvier 1975.
Western Surety Company P.O. Box 527, 1874 Scarth Street 20th Floor Regina, Saskatchewan S4P 2G8 L. C. Ell, President.	Fidelity and Surety.	<i>Voir-La</i> Compagnie de Sûreté de l'Ouest	
Winterthur Life Insurance Company 1075 Bay St. Toronto, Ontario M5S 2W5 William H. Gleed, Chief Agent.	Life, limited to the servicing of reinsurance contracts entered into prior to January 15, 1996, on the condition that if in the transaction of its business in Canada the company uses an anglicized name, that name shall be "Winterthur Life Insurance Company".	<i>Voir-Winterthur</i> Société d'Assurance sur la Vie	
Winterthur Reinsurance Corporation of America 1075 Bay Street, Suite 830 Toronto, Ontario M5S 2W5 Douglas M. Fernandes, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Hail, Fidelity, Liability, and Surety, limited to the business of reinsurance.	Winterthur Reinsurance Corporation of America 1075, rue Bay, Bureau 830 Toronto (Ontario) M5S 2W5 Douglas M. Fernandes, Agent principal.	Biens, assurances aériennes, accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, grêle, détournements, responsabilité et caution, limitée aux affaires de réassurances.
<i>See-Winterthur Life Insurance Company</i>		Winterthur Société d'Assurance sur la Vie 1075, rue Bay Toronto (Ontario) M5S 2W5 William H. Gleed, Agent principal.	Vie, limitée à l'administration des contrats de réassurance conclus avant le 15 janvier 1996, à la condition que si la compagnie utilise un nom anglais dans les affaires au Canada, ce nom serait « Winterthur Life Insurance Company ».
The Yasuda Fire and Marine Insurance Company, Limited Exchange Tower, 2 First Canadian Place 12th Floor, P. O. Box 185 Toronto, Ontario M5X 1A8 Cynthia Santiago, Chief Agent.	Property, Automobile, Fidelity, Liability and Surety.	The Yasuda Fire and Marine Insurance Company, Limited 2 First Canadian Place Exchange Tower, C.P. 185, 12 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5X 1A8 Cynthia Santiago, Agent principal.	Biens, automobile, abus de confiance, responsabilité et caution.
Zenith Insurance Company c/o Lombard Canada Ltd. 105 Adelaide Street West Toronto, Ontario M5H 1P9 Byron G. Messier, President and Chief Executive Officer.	Property, Automobile, and Liability.	<i>Voir-Compagnie d'assurance</i> Zenith	
Zurich Indemnity Company of Canada 400 University Ave. Toronto, Ontario M5G 1S7 Stephen R. Smith, President and Chief Executive Officer.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Hail, Liability and Surety.	Zurich du Canada, Compagnie d'Indemnité 400, av. University Toronto (Ontario) M5G 1S7 Stephen R. Smith, Président et chef de la direction.	Biens, accidents et maladie, accidents d'aviation, automobile, chaudières et machines, abus de confiance, grêle, responsabilité et caution.



Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
Zurich Insurance Company (Zurich Versicherungs-Gesellschaft) 400 University Ave. Toronto, Ontario M5G 1S7 Stephen R. Smith, Chief Agent.	Property, Accident and sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and machinery, Fidelity, Liability and Surety, and the company may use in the transacting of its business in Canada its name in English "Zurich Insurance Company" or its name in French "Zurich Compagnie d'Assurances".	Zurich Compagnie d'Assurances (« Zurich » Versicherungs-Gesellschaft) 400, av. University Toronto (Ontario) M5G 1S7 Stephen R. Smith, Agent principal.	Biens, accidents et maladie, aériennes, automobile, détournements, caution, chaudières et machines et responsabilité, et la compagnie peut utiliser dans les affaires au Canada son nom en anglais « Zurich Insurance Company » ou son nom en français « Zurich Compagnie d'Assurances ».
Zurich Life Insurance Company of Canada 400 University Ave., Suite 2500 Toronto, Ontario M5G 1S7 Michael P. Stramaglia, President and Chief Operating Officer.	Life, Accident and sickness.	Zurich du Canada compagnie d'assurance-vie 400, av. University, Bureau 2500 Toronto (Ontario) M5G 1S7 Michael P. Stramaglia, Président et chef des opérations.	Vie, accidents et maladie.
ACTRA Fraternal Benefit Society 1000 Yonge St. Toronto, Ontario M4W 2K2 Robert M. Underwood, President and Chief Executive Officer.	Life, Accident and sickness to the extent authorized by its instrument of incorporation and by-laws.	<i>Voir-La Société Fraternelle ACTRA</i>	
<i>See-Sons of Scotland Benevolent Association</i>		Association Bénévole des Fils de l'Écosse 90, av. Eglinton Est, 7 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M4P 2Y3 M <sup>me</sup> Effie MacFie, Grand secrétaire-trésorière.	Vie et maladie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.
<i>See-Canadian Professional Sales Association</i>		L'Association Canadienne des professionnels de la vente 145, rue Wellington Ouest, Bureau 310 Toronto (Ontario) M5J 1H8 T. J. Ruffell, Président.	Vie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.
Association Canado-Américaine 898 Sainte-Julie St. Trois-Rivières, Québec G9A 1Y2 Diane Lachance, Chief Agent.	Life and Sickness to the extent authorized by its Articles of incorporation, Constitution and Laws.	Association Canado-Américaine 898, rue Sainte-Julie Trois-Rivières (Québec) G9A 1Y2 Diane Lachance, Agent principal.	Vie et maladie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.
Canadian Professional Sales Association 145 Wellington Street West, Suite 310 Toronto, Ontario M5J 1H8 T. J. Ruffell, President.	Life insurance to the extent authorized by its Act of incorporation, Constitution and Laws.	<i>Voir-L'Association Canadienne des professionnels de la vente</i>	
Canadian Slovak Benefit Society 55 Barron Street Welland, Ontario L3C 2K4 Joseph Mamros, Secretary.	Life, Personal accident and Sickness to the extent authorized by its Act of incorporation, Constitution and Laws.	<i>Voir-Société de Secours Mutuels des Slovaques du Canada</i>	
Canadian Slovak League 1736 Dundas St. West Toronto, Ontario M6K 1V5 Helen Danko, Secretary.	Life to the extent authorized by its Act of incorporation, Constitution and Laws.	Canadian Slovak League 1736, rue Dundas Ouest Toronto (Ontario) M6K 1V5 Helen Danko, Secrétaire.	Vie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.
Croatian Catholic Union of U.S.A. and Canada 3009 Dundas Street West Toronto, Ontario M6P 1Z4 Ante M. Nikolic, Chief Agent.	Life, Accident and sickness to the extent authorized by its Articles of incorporation, Constitution and By-Laws.	Croatian Catholic Union of U.S.A. and Canada 3009, rue Dundas Ouest Toronto (Ontario) M6P 1Z4 Ante M. Nikolic, Agent principal.	Vie, accidents et maladie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.
Croatian Fraternal Union of America c/o Deloitte and Touche 181 Bay Street, Suite 1400 Toronto, Ontario M5J 2V1 P. Wayne Musselman, Chief Agent.	Life, Accident and sickness to the extent authorized by its Articles of incorporation, Constitution and Laws.	Croatian Fraternal Union of America a/s Deloitte & Touche 181, rue Bay, Bureau 1400 Toronto (Ontario) M5J 2V1 P. Wayne Musselman, Agent principal.	Vie, accidents et maladie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.
The First Catholic Slovak Ladies Association of the United States of America c/o John Milnes and Associates 68 Scollard St., 2nd Floor Toronto, Ontario M5R 1G2 John R. Milnes, Chief Agent.	Life insurance to the extent authorized by its Articles of incorporation, Constitution and By-Laws.	The First Catholic Slovak Ladies Association of the United States of America a/s John Milnes and Associates 68, rue Scollard, 2 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5R 1G2 John R. Milnes, Agent principal.	Vie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.
The First Catholic Slovak Union of the United States of America and Canada c/o John Milnes and Associates 68 Scollard St., 2nd Floor Toronto, Ontario M5R 1G2 John R. Milnes, Chief Agent.	Life insurance to the extent authorized by its Articles of incorporation, Constitution and Laws.	The First Catholic Slovak Union of the United States of America and Canada a/s John Milnes and Associates 68, rue Scollard, 2 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5R 1G2 John R. Milnes, Agent principal.	Vie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
The Grand Orange Lodge of British America 94 Sheppard Ave. West Willowdale, Ontario M2N 1M5 D. A. Griffin, Secretary-Treasurer.	Life and Sickness to the extent authorized by its Act of incorporation, Constitution and Laws.	The Grand Orange Lodge of British America 94, av. Sheppard Ouest Willowdale (Ontario) M2N 1M5 D. A. Griffin, Secrétaire-trésorier.	Vie et maladie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.
The Independent Order of Foresters 789 Don Mills Rd. Don Mills, Ontario M3C 1T9 J. Robert Heatley, Vice President, General Counsel and Executive Secretary.	Life, Accident and sickness to the extent authorized by its instrument of incorporation, Constitution and Laws.	<i>Voir</i> -L'Ordre Indépendant des Forestiers	
Knights of Columbus 257 Pinnacle Street Belleville, Ontario K8N 3B2 Kerry J. Soden, Chief Agent.	Life insurance to the extent authorized by its Act of incorporation, Constitution and Laws.	Knights of Columbus 257, rue Pinnacle Belleville (Ontario) K8N 3B2 Kerry J. Soden, Agent principal.	Vie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.
Lutheran Life Insurance Society of Canada 470 Weber St. North Waterloo, Ontario N2J 4G4 James R. Widdecombe, Secretary.	Life, Accident and sickness to the extent authorized by its instrument of incorporation and by-laws.	Lutheran Life Insurance Society of Canada 470, rue Weber Nord Waterloo (Ontario) N2J 4G4 James R. Widdecombe, Secrétaire.	Vie, accidents et maladie dans la mesure autorisée par son acte de constitution en corporation et ses règlements.
The North West Commercial Travellers' Association of Canada 28 Main Street South, 2nd Floor P.O. Box 336 Winnipeg, Manitoba R3C 2H6 Terry D. Carruthers, General Manager and Secretary.	Life insurance to the extent authorized by its Act of incorporation, Constitution and Laws.	The North West Commercial Travellers' Association of Canada 28, rue Main Sud, 2 <sup>e</sup> étage, C.P. 336 Winnipeg (Manitoba) R3C 2H6 Terry D. Carruthers, Directeur général et secrétaire.	Vie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.
The Order of Italo-Canadians 5613 Arthur Chevrier St. Montréal North, Quebec H1G 1P7 L. A. Bortolotti, Director.	Life and Sickness to the extent authorized by its Act of incorporation, Constitution and Laws.	The Order of Italo-Canadians 5613, rue Arthur Chevrier Montréal-Nord (Québec) H1G 1P7 L. A. Bortolotti, Administrateur.	Vie et maladie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.
The Order of United Commercial Travelers of America 901 Centre St. North, Room 300 Calgary, Alberta T2E 2P6 Lindsay B. Maxwell, Chief Agent.	Life, Accident and sickness insurance to the extent authorized by its Articles of Incorporation, constitution and by-laws.	The Order of United Commercial Travelers of America 901, rue Centre Nord, Pièce 300 Calgary (Alberta) T2E 2P6 Lindsay B. Maxwell, Agent principal.	Vie, accidents et maladie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.
<i>See</i> -The Independent Order of Foresters		L'Ordre Indépendant des Forestiers 789, chemin Don Mills Don Mills (Ontario) M3C 1T9 J. Robert Heatley, Vice président, conseil général et secrétaire principal.	Vie, accidents et maladie dans la mesure autorisée par son acte de constitution et ses règlements.
Serb National Federation c/o John Milnes and Associates 68 Scollard St., 2nd Floor Toronto, Ontario M5R 1G2 John R. Milnes, Chief Agent.	Life, Personal accident and Sickness to the extent authorized by its Articles of incorporation, Constitution and Laws.	Serb National Federation a/s John Milnes and Associates 68, rue Scollard, 2 <sup>e</sup> étage Toronto (Ontario) M5R 1G2 John R. Milnes, Agent principal.	Vie, accidents corporels et maladie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.
<i>See</i> -ACTRA Fraternal Benefit Society		La Société Fraternelle ACTRA 1000, rue Yonge Toronto (Ontario) M4W 2K2 Robert M. Underwood, Président et chef de la direction.	Vie, accidents et maladie dans la mesure autorisée par son acte de constitution et ses règlements.
<i>See</i> -Canadian Slovak Benefit Society		Société de Secours Mutuels des Slovaques du Canada 55, rue Barron Welland (Ontario) L3C 2K4 Joseph Mamros, Secrétaire.	Vie, accidents corporels et maladie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.
Sons of Norway c/o Deloitte & Touche 2500 Scotia Centre 700-2nd Street S.W. Calgary, Alberta T2P 0S7 R. Ross Nelson, Chief Agent.	Life, Disability and Sickness to the extent authorized by its Articles of incorporation, Constitution and Laws.	Sons of Norway a/s Deloitte & Touche 2500 Scotia Centre 700, 2 <sup>e</sup> Rue Sud-ouest Calgary (Alberta) T2P 0S7 R. Ross Nelson, Agent principal.	Vie, invalidité et maladie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.
Sons of Scotland Benevolent Association 90 Eglinton Ave. East, 7th Floor Toronto, Ontario M4P 2Y3 Mrs. Effie MacFie, Grand Secretary-Treasurer.	Life and Sickness to the extent authorized by its Act of incorporation, Constitution and Laws.	<i>Voir</i> -Association Bénévole des Fils de l'Écosse	
Supreme Council of the Royal Arcanum 1030 Standard Life Bldg. 120 King St. West, Box 990 Hamilton, Ontario L8N 3R1 J. B. Simpson, Chief Agent.	Life, Personal accident and Sickness to the extent authorized by its Certificate of incorporation, Constitution and By-Laws.	Supreme Council of the Royal Arcanum 1030 Standard Life Building 120, rue King Ouest, C.P. 990 Hamilton (Ontario) L8N 3R1 J. B. Simpson, Agent principal.	Vie, accidents corporels et maladie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.

Name, Address and Official Representative of the Company in Canada	Classes of Insurance for which Registered	Nom, adresse et mandataire officiel de la société au Canada	Catégories d'assurance prévues à l'enregistrement
Ukrainian Fraternal Association (of America) 2800-14th Avenue, Suite 406 Markham, Ontario L3R 0E4 Bohdan M. Mocherniak, Chief Agent.	Life, to the extent authorized by its Articles of Association, constitution and laws, and on the condition that the words "of America" will be used in conspicuous relation to the name "Ukrainian Fraternal Association" wherever it appears in the Association's contracts, application forms, advertisements or other published material used in Canada.	Ukrainian Fraternal Association (of America) 2800, 14 <sup>e</sup> Avenue, Bureau 406 Markham (Ontario) L3R 0E4 Bohdan M. Mocherniak, Agent principal.	Vie, dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements, et à la condition que les mots « of America » figurent bien visiblement près du nom « Ukrainian Fraternal Association » partout où paraît le nom de l'Association dans les contrats, les formules de demande de police, la publicité ou les autres documents imprimés utilisés au Canada.
Ukrainian Fraternal Society of Canada 235 McGregor St. Winnipeg, Manitoba R2W 4W5 M. J. Bugera, President.	Life, Personal accident and Sickness to the extent authorized by its Act of incorporation and by-laws and by The Canadian and British Insurance Companies Act, 1932.	Ukrainian Fraternal Society of Canada 235, rue McGregor Winnipeg (Manitoba) R2W 4W5 M. J. Bugera, Président.	Vie, accidents corporels et maladie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive et ses règlements et par la loi sur les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques 1932.
Ukrainian Mutual Benefit Association of Saint Nicholas of Canada 804 Selkirk Ave. Winnipeg, Manitoba R2W 2N6 Gene Hazen, Manager.	Life, Disability and Sickness to the extent authorized by its Act of incorporation, Constitution and Laws.	Ukrainian Mutual Benefit Association of Saint Nicholas of Canada 804, av. Selkirk Winnipeg (Manitoba) R2W 2N6 Gene Hazen, Directeur.	Vie, invalidité et maladie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.
Ukrainian National Aid Association of America 140 Bathurst St. Toronto, Ontario M5V 2R3 Walter Okipniuk, Chief Agent.	Life insurance to the extent authorized by its charter, Constitution and By-laws.	Ukrainian National Aid Association of America 140, rue Bathurst Toronto (Ontario) M5V 2R3 Walter Okipniuk, Agent principal.	Vie dans la mesure autorisée par sa charte, sa constitution et ses règlements.
Ukrainian National Association 1 Eva Road, Suite 402 Etobicoke, Ontario M9C 4Z5 Yaroslava Zorych, Chief Agent.	Life, Personal accident and Sickness to the extent authorized by its Certificate of incorporation, Constitution and By-laws.	Ukrainian National Association 1, chemin Eva, Bureau 402 Etobicoke (Ontario) M9C 4Z5 Yaroslava Zorych, Agent principal.	Vie, accidents corporels et maladie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive, sa constitution et ses règlements.
Woman's Life Insurance Society P.O. Box 234, Sarnia, Ontario N7T 7H9 Joseph Haselmayer, Chief Agent.	Life insurance to the extent authorized by its Articles of Incorporation and Laws.	Woman's Life Insurance Society C.P. 234, Sarnia (Ontario) N7T 7H9 Joseph Haselmayer, Agent principal.	Vie dans la mesure autorisée par sa loi constitutive et ses règlements.
Workers Benevolent Association of Canada 595 Pritchard Ave. Winnipeg, Manitoba R2W 2K4 Zenovy H. Nykolyshyn, National President.	Life, Accident and sickness to the extent authorized by its Act of incorporation and By-Laws.	Workers Benevolent Association of Canada 595, av. Pritchard Winnipeg (Manitoba) R2W 2K4 Zenovy H. Nykolyshyn, Président national.	Vie, accidents et maladie dans la mesure autorisée par sa loi et ses règlements.
†On the condition that the company shall, in respect of its outstanding unmatured policies in Canada, include in the liabilities in its annual statement of Canadian business deposited in the Office of the Superintendent of Financial Institutions reserves computed in accordance with the bases and methods used by the company in computing the reserves for the several classes of such policies in its statement of general business or such higher reserves as the Superintendent may deem necessary to make adequate provisions for the obligations of the company under such policies; and that for the purpose of determining the amount of assets in Canada to be maintained by the company, the liability of the company in respect of its outstanding unmatured policies in Canada shall be taken at the amount of the reserves required to be included in its annual statement of Canadian business.		†A la condition que la compagnie doive, à l'égard de ses polices en vigueur et non échues au Canada, inclure au passif dans le rapport annuel de ses affaires canadiennes qu'elle dépose auprès du Bureau du surintendant des institutions financières, des réserves calculées en conformité des bases et des méthodes utilisées par la compagnie dans le calcul des réserves pour les diverses classes de telles polices dans son état des affaires générales; ou telles réserves plus élevées que le Surintendant peut juger nécessaires afin d'établir des provisions suffisantes pour faire face aux obligations de la compagnie en vertu de telles polices; et que, aux fins de déterminer le montant d'actif que la compagnie doit maintenir au Canada, le passif de la compagnie à l'égard de ses polices non échues et en cours au Canada doive s'établir au montant des réserves qu'elle est tenue d'inclure dans son rapport annuel des affaires canadiennes.	
<b>NOTE (A)—</b>			
Abbey Life Insurance Company of Canada: The company changed its name to ITT Hartford Life Insurance Company of Canada effective July 1, 1994.		<b>REMARQUE (A)—</b> L'Abbaye Compagnie d'Assurance-Vie du Canada a modifié sa dénomination sociale à celle de ITT Hartford du Canada, Compagnie d'Assurance-Vie à compter du 1 <sup>er</sup> juillet 1994.	
Abeille Réassurances: The company amalgamated its property and business with that of AXA Réassurance effective April 18, 1996, the continuing or combined company being AXA Réassurance.		Abeille Réassurances a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de AXA Réassurance depuis le 18 avril 1996, la compagnie issue de la fusion étant AXA Réassurance.	
Adriatic Insurance Company of Canada: The company amalgamated its property and business with that of Canadian Home Assurance Company effective January 1, 1991, the continuing or combined company being Canadian Home Assurance Company.		Un décret concernant Advocat Général Compagnie d'Assurance du Canada a été émis le 5 juillet 1989 en vertu de la <i>Loi sur les liquidations</i> .	
Advocate General Insurance Company: The company's certificate of registry was withdrawn effective July 15, 1989, and the company is being wound up under the provisions of the <i>Winding-up Act</i> .		Les obligations de The Aetna Casualty and Surety Company ayant été transférées à Aetna, compagnie d'assurance dommages et de cautionnement du Canada, la compagnie a cessé d'être enregistrée à compter du 1 <sup>er</sup> mars 1993.	
The Aetna Casualty and Surety Company: The company, having transferred its Canadian liabilities to Aetna Casualty & Surety Company of Canada, ceased to be registered effective March 1, 1993.		Aetna Casualty du Canada, Compagnie d'Assurance a changé son nom en celui de Laurentienne Compagnie d'Assurance de Dommages du Canada à compter du 1 <sup>er</sup> novembre 1987.	

**NOTE (A)—(Continued)**

- Aetna Casualty & Surety Company of Canada changed its name to Travelers Casualty and Surety Company of Canada, effective July 1, 1997.
- Ætna Casualty Company of Canada: The company changed its name to Laurentian Casualty Company of Canada effective November 1, 1987.
- Ætna Insurance Company: The company changed its name to CIGNA Property and Casualty Insurance Company effective April 29, 1988.
- A.G.F. Réassurances: The company, having amalgamated its property and business with that of Société Anonyme Française de Réassurances pursuant to the laws of France, ceased to be registered effective December 31, 1991.
- Aktieselskabet Nordisk Gjenforsikrings Selskab: The company changed its name to Baltica-Nordisk Reinsurance Company A/S effective December 8, 1986.
- The Albion Insurance Company of Canada: The company changed its name to Metropolitan General Insurance Company effective February 16, 1988.
- Allianz Insurance Company: The company, having transferred its Canadian liabilities to Canadian Home Assurance Company, ceased to be registered effective March 31, 1991.
- Allianz Insurance Company of Canada: The company amalgamated its property and business with that of Cornhill Insurance Company of Canada effective November 1, 1993, the continuing or combined company being Allianz Insurance Company of Canada.
- American Credit Indemnity Company of New York: The company changed its name to American Credit Indemnity Company effective April 17, 1985.
- American Health and Life Insurance Company ceased transacting business in Canada. The company's order to insure in Canada risks was revoked effective December 21, 1993.
- The American Insurance Company: The company, having transferred its Canadian liabilities to Fireman's Fund Insurance Company, ceased to be registered effective December 31, 1982.
- The American Insurance Company: The company was re-registered to transact the business of insurance in Canada effective January 8, 1990.
- The American Insurance Company ceased transacting business in Canada. The company's order to insure in Canada risks was revoked effective March 19, 1997.
- American Life Insurance Company ceased transacting business in Canada and transferred its remaining Canadian policies to American International Assurance Life Company Ltd. The company's order to insure in Canada risks was revoked effective December 31, 1996.
- American Mutual Liability Insurance Company: The company's certificate of registry was withdrawn effective May 30, 1989, and the company is being wound up under the provisions of the *Winding-up Act*.
- American Reserve Insurance Company: The company's certificate of registry was withdrawn effective June 19, 1979, and the company is being wound up under the provisions of the *Winding-up Act*. The Supreme Court of Ontario approved the transfer of the company's remaining Canadian liabilities to INA Insurance Company of Canada effective July 9th, 1984.
- Ancienne Mutuelle Réassurance: The company changed its name to Axa Ré effective March 26, 1990.
- Argonaut Insurance Company: At the company's request, the order to insure in Canada risks of Argonaut Insurance Company was revoked effective November 23, 1993.
- Arkwright-Boston Manufacturers Mutual Insurance Company amalgamated its property and business with Philadelphia Manufacturers Mutual Insurance Company effective September 7, 1984, the continuing or combined Company being Arkwright-Boston Manufacturers Mutual Insurance Company.
- Arkwright-Boston Manufacturers Mutual Insurance Company: The company changed its name to Arkwright Mutual Insurance Company effective April 14, 1987.
- The Associated Canadian Travellers ceased transacting business in Canada. Letters patent of dissolution were issued effective November 16, 1994.

**REMARQUE (A)—(suite)**

- Aetna, compagnie d'assurance dommages et de cautionnement du Canada a modifié sa dénomination sociale à celle de Travelers, Compagnie d'assurance dommages et de cautionnement du Canada à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1997.
- Ætna Insurance Company a changé son nom en celui de CIGNA Property and Casualty Insurance Company à compter du 29 avril 1988.
- A.G.F. Réassurances, ayant fusionné ses biens et affaires avec les biens et affaires de la Société Anonyme Française de Réassurances en vertu des lois de la France, la compagnie a cessé d'être enregistrée à compter du 31 décembre 1991.
- Aktieselskabet Nordisk Gjenforsikrings Selskab a changé son nom en celui de Baltica-Nordisk Reinsurance Company A/S à compter du 8 décembre 1986.
- Les obligations de Allianz Insurance Company ayant été transférées à la Compagnie d'Assurance du Home Canadien, la compagnie a cessé d'être enregistrée à compter du 31 mars 1991.
- American Credit Indemnity Company of New York a changé son nom en celui de American Credit Indemnity Company à compter du 17 avril 1985.
- American Health and Life Insurance Company a cessé d'exercer des opérations au Canada. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 21 décembre 1993.
- The American Insurance Company a cessé d'exercer des opérations au Canada le 31 décembre 1982; son passif canadien a été pris en charge par Fireman's Fund Insurance Company.
- L'American Insurance Company a obtenu un nouveau certificat d'enregistrement lui permettant de souscrire des polices d'assurance au Canada à compter du 8 janvier 1990.
- The American Insurance Company a cessé d'exercer des opération au Canada. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 19 mars 1997.
- Le certificat d'enregistrement de American Mutual Liability Insurance Company lui a été retiré le 30 mai 1989 et la compagnie sera liquidée en vertu des dispositions de la *Loi sur les liquidations*.
- American Reserve Insurance Company le certificat d'enregistrement a été retiré le 19 juin 1979 et la compagnie est maintenant en voie de liquidation en vertu des dispositions de la *Loi sur les liquidations*. Le 9 juillet 1984, avec l'approbation de la Cour suprême de l'Ontario, le passif canadien de la compagnie a été pris en charge par INA du Canada Compagnie d'assurance.
- Ancienne Mutuelle Réassurance a adopté une nouvelle raison sociale, Axa Ré, le 26 mars 1990.
- L'Ancienne République, Compagnie d'Assurance : Conformément à la demande de la société, l'ordonnance portant garantie des risques au Canada par L'Ancienne République, Compagnie d'Assurance a été annulée le 22 décembre 1995.
- L'Ancienne République, Compagnie d'Assurance-Vie a cessé d'exercer des opérations au Canada. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 1<sup>er</sup> septembre 1993.
- Argonaut Insurance Company : Conformément à la demande de la compagnie, l'ordonnance portant garantie des risques au Canada par Argonaut Insurance Company a été annulée le 23 novembre 1993.
- Arkwright-Boston Manufacturers Mutual Insurance Company a fusionné ses biens et opérations avec les biens et opérations de Philadelphia Manufacturers Mutual Insurance Company le 7 septembre 1984; la compagnie fusionnée ou la compagnie prenant suite des opérations est Arkwright-Boston Manufacturers Mutual Insurance Company.
- Arkwright-Boston Manufacturers Mutual Insurance Company a changé son nom en celui de Arkwright Mutual Insurance Company à compter du 14 avril 1987.
- The Associated Canadian Travellers a cessé d'exercer des opérations au Canada. Lettres patentes de dissolution avec une date d'effet du 16 novembre 1994 ont été émises.
- Assurances Continental limitée a modifié sa dénomination sociale pour celle de Compagnie d'assurance Lombard, à compter du 8 décembre 1995.
- AXA Ré a modifié sa dénomination sociale à AXA Réassurance, le 21 décembre 1990.

**NOTE (A)—(Continued)**

AXA Ré: The company changed its name to AXA Réassurance effective December 21, 1990.

AXA Réassurance: The company amalgamated its property and business with that of Abeille Réassurances effective April 18, 1996, the continuing or combined company being AXA Réassurance.

Baltica-Nordisk Reinsurance Company A/S: The company changed its name to Nordisk Reinsurance Company A/S effective May 24, 1988.

Baltica-Skandinavia Reinsurance Company of Canada: The company changed its name to Primum Insurance Company effective July 20, 1988.

Beneficial Standard Life Insurance Company ceased transacting business in Canada. The company's order to insure in Canada risks was revoked effective October 10, 1995.

Boreal Property & Casualty Insurance Company: The company changed its name to AXA Pacific Insurance Company effective October 23, 1995.

Buffalo Insurance Company: The company changed its name to Underwriters Insurance Company effective November 9, 1988.

Cabot Insurance Company Limited, formerly a provincial insurer based in Newfoundland, was issued letters patent continuing it as a company under the *Insurance Companies Act*, and concurrently amalgamated property and business with Canadian General Insurance Company effective June 16, 1997, the continuing company being Canadian General Insurance Company.

The Canada Accident and Fire Insurance Company: The company amalgamated its property and business with that of the Stanstead and Sherbrooke Insurance Company and that of Commercial Union Assurance Company of Canada effective January 1, 1989; the continuing or combined company being Commercial Union Assurance Company of Canada.

Canada Security Assurance Company: The company changed its name to Scotia General Insurance Company effective January 10, 1996.

The Canadian Commerce Insurance Company: The company amalgamated its property and business with that of Trafalgar Insurance Company of Canada effective January 1, 1993, the continuing or combined company being Trafalgar Insurance Company of Canada.

Canadian Foresters Life Insurance Society, having amalgamated its property and business with that of The Independent Order of Foresters, ceased to be registered on February 26, 1992.

Canadian General Insurance Company: The company amalgamated its property and business with that of USF&G Insurance Company of Canada effective June 30, 1990, the continuing or combined company being Canadian General Insurance Company of Canada.

Canadian General Insurance Company: The company amalgamated its property and business with that of Toronto General Insurance Company as of January 1, 1994, the continuing company being Canadian General Insurance Company.

Canadian General Insurance Company amalgamated its property and business with that of Cabot Insurance Company Limited effective June 16, 1997, the continuing company being Canadian General Insurance Company.

Canadian Home Assurance Company: The company amalgamated its property and business with that of The Canadian Provincial Insurance Company effective December 31, 1992, the continuing or combined company being Allianz Insurance Company of Canada.

The Canadian Indemnity Company: The company amalgamated its property and business with that of The Casualty Company of Canada and that of The Dominion of Canada General Insurance Company effective May 31, 1989, the continuing or combined company being The Dominion of Canada General Insurance Company.

Canadian Northern Shield Insurance Company: The company changed its French name to Le Bouclier du Nord Canadien, Compagnie d'Assurance effective August 11, 1986.

**REMARQUE (A)—(suite)**

AXA Réassurance a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de Abeille Réassurances depuis le 18 avril 1996, la compagnie issue de la fusion étant AXA Réassurance.

Baltica-Nordisk Reinsurance Company A/S a changé son nom en celui de Nordisk Reinsurance Company A/S à compter du 24 mai 1988.

Beneficial Standard Life Insurance Company a cessé d'exercer des opérations au Canada. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 10 octobre 1995.

Boréal Compagnie d'assurances de dommages a modifié sa dénomination sociale pour celle de AXA Pacifique Compagnie d'Assurance, à compter du 23 octobre 1995.

Le Bouclier Laurentien Compagnie d'Assurances a fusionné ses biens et opérations avec les biens et opérations de Laurentienne Casualty Compagnie d'Assurance de Dommages du Canada et avec les biens et opérations de La Laurentienne du Pacifique Compagnie d'Assurance le 27 février 1992; la compagnie résultant de cette fusion est la Laurentienne Compagnie d'Assurance de Dommages.

Buffalo Insurance Company a changé son nom en Underwriters Insurance Company à compter du 9 novembre 1988.

Cabot Insurance Company Limited, société d'assurances constituée sous le régime des lois de Terre-Neuve, a reçu des lettres patentes la prorogeant sous le régime de la *Loi sur les sociétés d'assurances* et a fusionné ses éléments d'actif et ses activités avec celles de la Compagnie d'Assurance Canadienne Générale le 16 juin 1997. La société issue de la fusion aura pour désignation sociale la Compagnie d'Assurance Canadienne Générale.

Canada Uni, Compagnie d'Assurance : le certificat d'enregistrement n'a pas été renouvelé le 1<sup>er</sup> mars 1986 et la compagnie est maintenant en voie de liquidation en vertu des dispositions de la *Loi sur les liquidations*.

Les obligations de Cannors Exchange Subscribers at Warner Inter-Insurance Bureau ayant été transférées à Employers Insurance of Wausau a Mutual Company à compter du 31 décembre 1991, la compagnie a cessé d'être enregistrée à compter du 5 février 1993.

The Capitol Life Insurance Company a cessé d'exercer des opérations au Canada. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 16 juin 1994.

Central Mutual Insurance Company a cédé son passif canadien. Le certificat d'enregistrement de la compagnie n'a pas été renouvelé au 31 mars 1986.

Château Compagnie d'Assurance a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de La Citadelle, Compagnie d'Assurances Générales et Chateau Insurance Management Inc. à compter du 1<sup>er</sup> octobre 1994, la compagnie issue de la fusion étant La Citadelle, Compagnie d'Assurances Générales.

Christiania General Insurance Corporation a cessé d'exercer des opérations au Canada et tout son passif canadien a été pris en charge par Folksamerica Reinsurance Company. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 6 mai 1997.

Les obligations de CIGNA Property and Casualty Insurance Company ayant été transférée à CIGNA Insurance Company of Canada, la compagnie a cessé d'être enregistrée à compter du 24 décembre 1990.

La Citadelle, Compagnie d'Assurance-Vie a changé son nom en celui de la Compagnie d'assurance-vie Première du Canada à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1994.

The Commercial Travellers' Association of Canada a changé son nom en celui de L'Association Canadienne des professionnels de la vente à compter du 1<sup>er</sup> juin 1991.

La Compagnie d'Assurances Adriatique du Canada a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de la Compagnie d'Assurance du Home Canadien à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1991, la compagnie issue de la fusion étant la Compagnie d'Assurance du Home Canadien.

La Compagnie d'Assurance Albion du Canada a changé son nom en celui de La Métropolitaine Générale, Compagnie d'Assurance à compter du 16 février 1988.

## NOTE (A)—(Continued)

The Canadian Provincial Insurance Company: The company amalgamated its property and business with that of Canadian Home Assurance Company effective December 31, 1992, the continuing or combined company being Allianz Insurance Company of Canada.

Canadian Reassurance Company changed its name to Swiss Re Life Canada effective June 5, 1995.

Canadian Reinsurance Company: The company changed its name to Swiss Reinsurance Company Canada effective June 5, 1995.

Canners Exchange Subscribers at Warner Inter-Insurance Bureau: The company, having transferred its Canadian liabilities to Employers Insurance of Wausau a Mutual Company effective December 31, 1991, ceased to be registered February 5, 1993.

The Capitol Life Insurance Company ceased transacting business in Canada. The company's order to insure in Canada risks was revoked effective June 16, 1994.

Cardinal Insurance Company: The company's certificate of registry was withdrawn effective February 19, 1982, and the company is being wound up under the provisions of the *Winding-up Act*.

The Casualty Company of Canada: The company amalgamated its property and business with that of The Canadian Indemnity Company and that of The Dominion of Canada General Insurance Company effective May 31, 1989, the continuing or combined company being The Dominion of Canada General Insurance Company.

Central Mutual Insurance Company: The company, having disposed of its liabilities in Canada, ceased to be registered effective March 31, 1986.

Century Insurance Company of Canada: An order was issued December 1, 1989, whereby the property and business of Century Insurance Company of Canada was to be wound up into the Dominion Insurance Corporation.

Chancellor Reinsurance Company of Canada: As of July 5, 1995, Chancellor Reinsurance Company of Canada is in voluntary, court supervised liquidation and dissolution under the provisions of the *Insurance Companies Act*. Peat Marwick Thorne Inc. has been appointed as liquidator of the company by court order.

Chateau Insurance Company: The company amalgamated its property and business with that of The Citadel General Assurance Company and Chateau Insurance Management Inc. effective October 1, 1994, the continuing company being The Citadel General Assurance Company.

Chequers Insurance Company: The company, having transferred its Canadian liabilities to Markel Insurance Company of Canada, ceased to be registered effective May 31, 1992.

Christiania General Insurance Corporation ceased transacting business in Canada and transferred its remaining Canadian policies to Folksamerica Reinsurance Company. The company's order to insure in Canada risks was revoked effective May 6, 1997.

CIBC General Group Insurance Company Limited: The company amalgamated its property and business with that of CIBC General Insurance Company Limited effective November 1, 1994, the continuing or combined company being CIBC General Insurance Company Limited.

CIGNA Property and Casualty Insurance Company: The company, having transferred its liabilities to CIGNA Insurance Company of Canada, ceased to be registered effective December 24, 1990.

The Citadel Life Assurance Company changed its name to Canadian Premier Life Insurance Company effective January 1, 1994.

The Commercial Travellers' Association of Canada: The company changed its name to Canadian Professional Sales Association effective June 1, 1991.

## REMARQUE (A)—(suite)

Compagnie d'Assurance Allianz du Canada a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de la Compagnie d'Assurance Cornhill du Canada à compter du 1<sup>er</sup> novembre 1993, la compagnie issue de la fusion étant la Compagnie d'Assurance Allianz du Canada.

La Compagnie D'Assurance American Life a cessé d'exercer des opérations au Canada et son passif canadien a été prise en charge par La Compagnie D'Assurance-Vie American International Ltée. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 31 décembre 1996.

La Compagnie d'Assurance Bouclier Canadien Nord a changé son nom en celui de Le Bouclier du Nord Canadien, Compagnie d'Assurance à compter du 11 août 1986.

La Compagnie d'Assurance du Canada contre l'Incendie a changé sa dénomination sociale à Compagnie d'assurances générales Legacy à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1994.

La Compagnie D'Assurance Canada Security a modifié sa dénomination sociale à celle de Scotia Générale, compagnie d'assurance à compter du 10 janvier 1996.

Compagnie d'Assurance Canadienne Commerce a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de la Compagnie d'Assurance Trafalgar du Canada à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1993, la compagnie issue de la fusion étant la Compagnie d'Assurance Trafalgar du Canada.

La Compagnie d'Assurance Canadienne Générale a fusionné avec la Compagnie d'Assurance USF&G du Canada le 30 juin 1990; les activités se poursuivent sous la raison sociale Compagnie d'Assurance Canadienne Générale.

Compagnie d'Assurance Canadienne Générale a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de la Compagnie d'Assurance Toronto Générale à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1994, la compagnie issue de la fusion étant la Compagnie d'Assurance Canadienne Générale.

Compagnie d'Assurance Canadienne Générale a fusionné ses biens et son entreprise avec Cabot Insurance Company Limited, à compter du 16 juin 1997. La compagnie issue de la fusion est Compagnie d'Assurance Canadienne Générale.

La Compagnie d'Assurance Canadienne Provinciale a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de la Compagnie d'Assurance du Home Canadien à compter du 31 décembre 1992, la compagnie issue de la fusion étant la Compagnie d'Assurance Allianz du Canada.

La Compagnie d'Assurance Cardinal le certificat d'enregistrement a été retiré le 19 février 1982 et la compagnie est maintenant en voie de liquidation en vertu des dispositions de la *Loi sur les liquidations*.

La Compagnie d'assurance Casualty du Canada a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de L'Indemnité Compagnie Canadienne et ceux de la Compagnie d'assurance générale Dominion du Canada à compter du 31 mai 1989, la compagnie issue de la fusion étant la Compagnie d'assurance générale Dominion du Canada.

Les biens et opérations de la Compagnie d'Assurance Century du Canada ont été cédés à La Dominion Corporation d'Assurance et un décret a été émis en vertu de la Loi sur les liquidations pour la Compagnie d'Assurance Century du Canada au 1<sup>er</sup> décembre 1989.

Les obligations de La Compagnie d'Assurance Chequers ayant été transférées à la Markel Compagnie d'Assurance du Canada, la Compagnie a cessé d'être enregistrée à compter du 31 mai 1992.

La Compagnie d'Assurance Consolidated Générale a modifié sa dénomination sociale pour celle de Compagnie d'assurance GE Capital Casualty, Canada, à compter du 17 juillet 1996.

La Compagnie d'Assurance Continental du Canada a cessé ses opérations sous la *Loi sur les sociétés d'assurances*, et a reçu un certificat de prorogation en vertu de la *Loi sur les sociétés par actions*, en date du 6 septembre 1995, sous la dénomination sociale CIGAN I Investment Holding Corp.

La compagnie d'assurances Continental du Canada inc. a modifié sa dénomination sociale pour celle de Compagnie canadienne d'assurances générales Lombard, à compter du 8 décembre 1995.

**NOTE (A)—(Continued)**

Consolidated General Insurance Company Limited: The company changed its name to GE Capital Casualty Company, Canada effective July 17, 1996.

Consolidated Life Assurance Company Limited ceased transacting business in Canada and transferred its Canadian policies to American Bankers Life Assurance Company of Florida. The company's order to insure in Canada risks was revoked effective October 13, 1995.

The Continental Insurance Company of Canada: The company was discontinued under the *Insurance Companies Act* and was issued a certificate of continuance under the *Canada Business Corporations Act* on September 6, 1995 under the name CICAN I Investment Holding Corp.

The Continental Insurance Company of Canada Inc.: The company changed its name to Lombard General Insurance Company of Canada effective December 8, 1995.

Continental Insurance Limited: The company changed its name to Lombard Insurance Company effective December 8, 1995.

The Contingency Insurance Company Limited: The company, having transferred its Canadian liabilities to Gan Canada Insurance Company, ceased to be registered effective January 1, 1988.

Cornhill Insurance Company of Canada: The company amalgamated its property and business with that of Allianz Insurance Company of Canada effective November 1, 1993, the continuing or combined company being Allianz Insurance Company of Canada.

The Credit Life Insurance Company changed its name to Union Fidelity Life Insurance Company effective June 13, 1994.

The Dominion Insurance Corporation: The company was discontinued under the *Insurance Companies Act* and was issued a certificate of continuance under the *Canada Business Corporations Act* on September 6, 1995 under the name CICAN II Investment Holding Corp.

Eaton Insurance Company: An order was issued December 19, 1989 winding up Eaton Insurance Company.

Electrical Workers' Benefit Association ceased to exist as at December 31, 1991.

Emmco Insurance Company: The company changed its name to Associates Insurance Company effective October 30, 1986.

English & American Insurance Company Limited: The company's order to insure in Canada risks was revoked effective October 6, 1993, and the company is being wound up under the provisions of the *Winding-Up Act*.

Ennia Insurance Company (U.K.) Limited: The company changed its name to Aegon Insurance Company (U.K.) Limited effective May 3, 1985.

Federated Mutual Insurance Company: At the company's request, the order to insure in Canada risks of Federated Mutual Insurance Company was revoked effective December 31, 1992.

Fidelity Insurance Company of Canada: The company changed its name to USF&G Insurance Company of Canada effective June 1, 1985.

The Fire Insurance Company of Canada: The company changed its name to Legacy General Insurance Company effective January 1, 1994.

Fireman's Fund Insurance Company of Canada: The company changed its name to Wellington Insurance Company effective March 1, 1985.

**REMARQUE (A)—(suite)**

La Compagnie d'Assurance contre les Accidents et l'Incendie du Canada a fusionné ses biens et opérations avec les biens et opérations de la Compagnie d'Assurance Stanstead & Sherbrooke et avec les biens et opérations de la Compagnie d'Assurance Union Commerciale du Canada le 1<sup>er</sup> janvier 1989; la compagnie fusionnée ou la compagnie prenant suite des opérations est La Compagnie d'Assurance Union Commerciale du Canada.

Compagnie d'Assurance Cornhill du Canada a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de la Compagnie d'Assurance Allianz du Canada à compter du 1<sup>er</sup> novembre 1993, la compagnie issue de la fusion étant la Compagnie d'Assurance Allianz du Canada.

Compagnie d'Assurances Dominion a cessé ses opérations sous la *Loi sur les sociétés d'assurances*, et a reçu un certificat de prorogation en vertu de la *Loi sur les sociétés par actions*, en date du 6 septembre 1995, sous la dénomination sociale CICAN II Investment Holding Corp.

Un décret a été émis en vertu de la *Loi sur les liquidations* pour la Compagnie d'Assurance Eaton le 19 décembre 1989.

Compagnie d'assurance Fidélité du Canada a changé son nom en celui de Compagnie d'Assurance USF&G du Canada à compter du 1<sup>er</sup> juin 1985.

Les obligations de la Compagnie d'assurance Forteresse d'Amérique ayant été transférées à Marine Indemnity Insurance Company of America, la compagnie a cessé d'être enregistrée à compter du 10 décembre 1993.

Compagnie d'Assurance générale de groupes CIBC Limitée a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de la Compagnie d'assurance générale CIBC Limitée à compter du 1<sup>er</sup> novembre 1994, la compagnie issue de la fusion étant la Compagnie d'assurance générale CIBC Limitée.

La Compagnie d'Assurance Générale Kansa International S.A.: le 8 mars 1995, la cour a demandé la liquidation de Kansa General International Insurance Company Limited sous les provisions de la *Loi sur les liquidations*, nommant Ferdinand Alfieri, 1, place Ville Marie, Bureau 2115, Montréal (Québec) H3B 2C6, au titre de liquidateur provisoire de la société, de se charger des procédures canadiennes de liquidation de la société.

La Compagnie d'Assurance Générale Strathcona a fusionné ses biens et opérations avec les biens et opérations de Northumberland, Compagnie Générale d'Assurances le 31 août 1983; la compagnie fusionnée ou la compagnie prenant suite des opérations est la Northumberland, Compagnie Générale d'Assurances.

La Compagnie d'Assurance Great Eastern a fusionné ses biens et opérations avec les biens et opérations de London-Canada Insurance Company le 31 décembre 1987; la compagnie fusionnée ou la Compagnie prenant suite des opérations est Compagnie d'Assurance Hartford du Canada.

La Compagnie d'Assurances Herald : Conformément à la demande de la compagnie, l'ordonnance d'autorisation de fonctionnement de La Compagnie d'Assurances Herald a été annulée le 17 décembre 1992.

La Compagnie d'Assurance du Home Canadien a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de La Compagnie d'Assurance Canadienne Provinciale à compter du 31 décembre 1992, la compagnie issue de la fusion étant la Compagnie d'Assurance Allianz du Canada.

Compagnie d'Assurance Longroup a modifié sa dénomination sociale à celle de Compagnie d'Assurance London Garantie à compter du 12 juin 1995.

La Compagnie d'Assurance Missisquoi et Rouville a modifié sa raison sociale le 6 novembre 1989 et se nomme maintenant La compagnie d'Assurance Missisquoi.

Compagnie d'assurances New York Life du Canada et La Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie ont été fusionnées et prorogées en une société fonctionnant sous la dénomination sociale de La Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie le 1<sup>er</sup> avril 1994.

La Compagnie D'Assurance OTIP/RAEO Inc. a modifié sa dénomination sociale à celle de La Compagnie d'Assurance Everest du Canada à compter du 31 décembre 1996.

La Compagnie d'Assurance Stanstead & Sherbrooke a fusionné ses biens et opérations avec les biens et opérations de la Compagnie d'Assurance contre les Accidents et l'Incendie du Canada et avec les biens et opérations de la Compagnie d'Assurance Union Commerciale du Canada le 1<sup>er</sup> janvier 1989; la compagnie fusionnée ou la compagnie prenant suite des opérations est La Compagnie d'Assurance Union Commerciale du Canada.

La Compagnie d'Assurance Sun Alliance & London (Canada) a modifié sa dénomination sociale à celle de TBD Compagnie d'Assurance Vie à compter du 1<sup>er</sup> août 1995.

**NOTE (A)—(Continued)**

- Fireman's Fund Insurance Company ceased transacting business in Canada. The company's order to insure in Canada risks was revoked effective March 19, 1997.
- Folksamerica National Reinsurance Company ceased transacting business in Canada. The Company's order to insure in Canada risks was revoked effective December 31, 1996.
- Foremost Insurance Company Grand Rapids, Michigan: At the company's request, the order to insure in Canada risks of Foremost Insurance Company Grand Rapids, Michigan was revoked effective August 31, 1995.
- Fortress Insurance Company of America: The company, having transferred its Canadian liabilities to Marine Indemnity Insurance Company of America, ceased to be registered effective December 10, 1993.
- The Franklin Life Insurance Company ceased transacting business in Canada and transferred its remaining Canadian policies to COLONIA Life Insurance Company. The company's order to insure in Canada risks was revoked effective December 31, 1996.
- Gan Incendie Accidents Compagnie Française: The company, having transferred its Canadian liabilities to Gan Canada Insurance Company, ceased to be registered effective January 1, 1988.
- General Accident Indemnity Company: The company amalgamated its property and business with that of Prudasco Assurance Company effective January 1, 1994, the continuing or combined company being General Accident Indemnity Company.
- The General Accident Indemnity Company: The company amalgamated its property and business with that of The General Accident Assurance Company of Canada effective December 31, 1994, the continuing or combined company being The General Accident Assurance Company of Canada.
- General American Life Reinsurance Company of Canada changed its name to RGA Life Reinsurance Company of Canada effective September 18, 1995.
- General Reassurance Corporation: The company changed its name to Life Reassurance Corporation of America effective August 3, 1989.
- General Security Assurance Corporation of New York: The company changed its name to SCOR Reinsurance Company effective March 31, 1994.
- General Security Insurance Company of Canada: The company, following the passage of a Special Act by the Senate of Canada, was continued by Letters Patent of Continuation as an insurance company under the laws of the Province of Quebec effective December 1, 1994, under the name General Security Insurance Company of Canada Inc.
- Glacier National Life Assurance Company changed its name to Scotia Life Insurance Company effective December 16, 1994.
- Globe Life Insurance Company ceased transacting business in Canada. The company's order to insure in Canada risks was revoked effective May 19, 1995.
- The Great Eastern Insurance Company: The company amalgamated its property and business with that of London-Canada Insurance Company effective December 31, 1987, the continuing or combined company being Hartford Insurance Company of Canada.
- Guildhall Insurance Company: At the company's request, the order to insure in Canada risks of Guildhall Insurance Company was revoked effective October 23, 1995.
- The Hartford Steam Boiler Inspection and Insurance Company: The company, having transferred its Canadian liabilities to The Boiler Inspection and Insurance Company of Canada, ceased to be registered effective December 31, 1988.
- Helvetia Swiss Fire Insurance Company, Limited: The company changed its name to Helvetia Swiss Insurance Company, Limited effective June 19, 1989.
- Herald Insurance Company: At the request of the company, the order to commence and carry on business of Herald Insurance Company was revoked effective December 17, 1992.
- The Hungarian Reformed Federation of America ceased transacting business in Canada and transferred its Canadian policies to Toronto Mutual Life Insurance Company. The society's order to insure in Canada risks was revoked effective May 28, 1996.

**REMARQUE (A)—(suite)**

- Compagnie d'Assurance Toronto Générale a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de la Compagnie d'Assurance Canadienne Générale à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1994, la compagnie issue de la fusion étant la Compagnie d'Assurance Canadienne Générale.
- Compagnie d'Assurance Trafalgar du Canada a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de la Compagnie d'Assurance Canadienne Commerce à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1993, la compagnie issue de la fusion étant la Compagnie d'Assurance Trafalgar du Canada.
- La Compagnie d'Assurance USF&G du Canada a fusionné avec la Compagnie d'Assurance Canadienne Générale le 30 juin 1990; les activités se poursuivent sous la raison sociale Compagnie d'Assurance Canadienne Générale.
- Compagnie d'Assurances Victoria du Canada a fusionné ses biens et son entreprise avec Compagnie d'Assurance Traders Générale, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1996. La compagnie issue de la fusion est la Compagnie d'Assurance Traders Générale.
- La Compagnie d'Assurance-Vie Glacier National a modifié sa dénomination sociale à celle de Scotia-Vie compagnie d'assurance à compter du 16 décembre 1994.
- La Compagnie d'Assurance-Vie Primerica a cessé d'exercer des opérations au Canada et tout son passif canadien a été pris en charge par La Compagnie d'Assurance-Vie Primerica du Canada. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 19 août 1994.
- La Compagnie d'assurance-vie Transamerica Occidental a cessé d'exercer des opérations au Canada et tout son passif canadien a été pris en charge par la Compagnie d'Assurance-Vie Transamerica du Canada. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 12 avril 1995.
- La Compagnie d'Assurance Wellington a changé son nom en celui de Compagnie d'Assurance Wellington à compter du 11 août 1986.
- La Compagnie Canadienne de Réassurance a modifié sa dénomination sociale à celle de Suisse de Réassurance Vie Canada à compter du 5 juin 1995.
- La Compagnie Mutuelle d'Assurance-vie Wawanesa a changé son nom en celui de La Compagnie d'Assurance-vie Wawanesa à compter du 1<sup>er</sup> octobre 1993.
- La Compagnie de Réassurances Baltica-Skandinavie du Canada a changé son nom en celui de Primum Compagnie d'Assurance à compter du 20 juillet 1988.
- La Compagnie de Réassurance Chancellor du Canada : Depuis le 5 juillet 1995, La Compagnie de Réassurance Chancellor du Canada fait l'objet d'une procédure volontaire de liquidation et de dissolution sous la supervision des tribunaux, en vertu de la *Loi sur les sociétés d'assurances*. La firme Peat Marwick Thorne Inc. a été nommée liquidateur de la société en vertu d'une ordonnance du tribunal.
- La Compagnie de Réassurance Kanata a changé son nom en celui de Trygg-Hansa Reinsurance Company of Canada le 28 janvier 1991.
- La Compagnie de Réassurance Mercantile et Générale du Canada a fusionné ses biens et son entreprise avec Compagnie Suisse de Réassurance Canada, à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1997. La compagnie issue de la fusion est Compagnie Suisse de Réassurance Canada.
- La Compagnie de Réassurance Sphère du Canada a modifié sa dénomination sociale pour La Compagnie d'Assurance Chequers au 31 août 1989.
- La Compagnie de Réassurance Vie Mercantile et Générale du Canada et Suisse de Réassurances Vie et Santé Canada ont été fusionnées et prorogées en une société fonctionnant sous la dénomination sociale de Suisse de Réassurances Vie et Santé Canada le 1<sup>er</sup> juillet 1997.
- Consolidated Life Assurance Company Limited a cessé d'exercer des opérations au Canada et tout son passif canadien a été pris en charge par American Bankers Compagnie d'Assurances-Vie de la Floride. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 13 octobre 1995.
- The Contingency Insurance Company Limited a cessé d'exercer des opérations au Canada et tout son passif canadien a été pris en charge par Gan Canada Compagnie d'Assurances le 1<sup>er</sup> janvier 1988.
- Corporation de Garantie RoyNat le certificat d'enregistrement a été retiré le 21 juin 1984, conformément à la demande de la compagnie.
- The Credit Life Insurance Company a modifié sa dénomination sociale à celle de Union Fidelity Life Insurance Company à compter du 13 juin 1994.



**NOTE (A)—(Continued)**

Ideal Mutual Insurance Company: The company's certificate of registry was withdrawn effective February 15, 1985, and the company is being wound up under the provisions of the *Winding-Up Act*.

The Imperial Life Assurance Company of Canada and its wholly-owned subsidiary, Laurentian Life Insurance Company of Canada, amalgamated and were continued as one company under the name The Imperial Life Assurance Company of Canada effective January 1, 1993.

INA Insurance Company of Canada: The company changed its name to CIGNA Insurance Company of Canada effective September 1, 1985.

Industrial Credit Insurance Company: At the request of the company, its certificate of registry was discontinued effective October 5, 1984.

Insurance Company of North America: The company, having transferred its Canadian liabilities to CIGNA Insurance Company of Canada, ceased to be registered effective February 28, 1993.

The Insurance Corporation of Ireland Limited: The company changed its name to ICAROM Public Limited Company effective December 20, 1991.

Kanata Reinsurance Company: The company changed its name to Trygg-Hansa Reinsurance Company of Canada effective January 28, 1991.

Kansa General Insurance Company Limited: The company changed its name to Kansa General International Insurance Company Limited effective March 30, 1990.

Kansa General International Insurance Company Limited: On March 8, 1995 the court ordered the winding-up of Kansa General International Insurance Company Limited under the provisions of the *Winding Up Act*, appointing Ferdinand Alfieri, 1 Place Ville Marie, Suite 2115, Montréal, Québec H3B 2C6, as provisional liquidator of the company to proceed with the winding-up of the business in Canada of the company.

Laurentian Casualty Company of Canada: The company changed its French name to Laurentienne Casualty Compagnie d'Assurance de Dommages du Canada effective February 21, 1990.

Laurentian Casualty Company of Canada: The company amalgamated its property and business with that of Laurentian Pacific Insurance Company and that of The Laurentian Shield Insurance Company effective February 27, 1992, the continuing or combined company being Laurentian P&C Insurance Company.

Laurentian P&C Insurance Company: The company changed its name to Boreal Property & Casualty Insurance Company effective December 9, 1993.

Laurentian Pacific Insurance Company: The company amalgamated its property and business with that of Laurentian Casualty Company of Canada and that of The Laurentian Shield Insurance Company effective February 27, 1992, the continuing or combined company being Laurentian P&C Insurance Company.

The Laurentian Shield Insurance Company: The company amalgamated its property and business with that of Laurentian Casualty Company of Canada and that of Laurentian Pacific Insurance Company effective February 27, 1992, the continuing or combined company being Laurentian P&C Insurance Company.

London-Canada Insurance Company: The company amalgamated its property and business with that of The Great Eastern Insurance Company effective December 31, 1987, the continuing or combined company being Hartford Insurance Company of Canada.

Longroup Insurance Company: The company changed its name to London Guarantee Insurance Company effective June 12, 1995.

Massachusetts General Life Insurance Company ceased transacting business in Canada. The company's order to insure in Canada risks was revoked effective October 18, 1993.

Massachusetts Indemnity and Life Insurance Company changed its name to Primerica Life Insurance Company effective July 1, 1992.

The Mercantile and General Life Reassurance Company of Canada and Swiss Re Life & Health Canada amalgamated and were continued as one company under the name Swiss Re Life & Health Canada effective July 1, 1997.

The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada amalgamated its property and business with that of Swiss Reinsurance Company Canada effective July 1, 1997, the continuing company being Swiss Reinsurance Company Canada.

**REMARQUE (A)—(suite)**

Electrical Workers' Benefit Association a cessé d'exister le 31 décembre 1991.

Emmco Insurance Company a changé son nom en celui de Associates Insurance Company à compter du 30 octobre 1986.

La English & American Insurance Company Limited s'est vue annuler son Ordonnance portant garantie des risques au Canada le 6 octobre 1993 et la compagnie est maintenant en voie de liquidation en vertu des dispositions de la *Loi sur les liquidations*.

Ennia Insurance Company (U.K.) Limited a changé son nom en celui de Aegon Insurance Company (U.K.) Limited à compter du 3 mai 1985.

La Federated, Compagnie Mutuelle d'Assurances : Conformément à la demande de la compagnie, l'ordonnance portant garantie des risques au Canada par La Federated, Compagnie Mutuelle d'Assurances a été annulée le 31 décembre 1992.

Fireman's Fund du Canada Compagnie d'Assurance a changé son nom en celui de La Compagnie d'Assurance Wellington à compter du 1<sup>er</sup> mars 1985.

Fireman's Fund Insurance Company a cessé d'exercer des opérations au Canada. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 19 mars 1997.

Folksamerica National Reinsurance Company a cessé d'exercer des opérations au Canada. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 31 décembre 1996.

Forestiers Canadiens, Société d'Assurance-Vie, ayant fusionné ses biens et affaires avec les biens et affaires de L'Ordre Indépendant des Forestiers, la société a cessé d'être enregistrée le 26 février 1992.

Foremost Insurance Company Grand Rapids, Michigan : Conformément à la demande de la société, l'ordonnance portant garantie des risques au Canada par Foremost Insurance Company Grand Rapids, Michigan a été annulée le 31 août 1995.

The Franklin Life Insurance Company a cessé d'exercer des opérations au Canada et son passif canadien a été pris en charge par COLONIA Compagnie d'Assurance-Vie. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 31 décembre 1996.

Gan Incendie Accidents Compagnie Française a cessé d'exercer des opérations au Canada et tout son passif canadien a été pris en charge par Gan Canada Compagnie d'Assurances le 1<sup>er</sup> janvier 1988.

Général Accident Indemnité Compagnie d'Assurance a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de La Prudasco, Compagnie d'Assurance à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1994, la compagnie issue de la fusion étant la Général Accident Indemnité Compagnie d'Assurance.

Général Accident Indemnité Compagnie d'Assurance a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de la General Accident, Compagnie d'Assurance du Canada à compter du 31 décembre 1994, la compagnie issue de la fusion étant General Accident, Compagnie d'Assurance du Canada.

General American, Compagnie de réassurance-vie du Canada a modifié sa dénomination sociale à celle de RGA Compagnie de réassurance-vie du Canada à compter du 18 septembre 1995.

General Reassurance Corporation a changé son nom en celui de Life Reassurance Corporation of America à compter du 3 août 1989.

General Security Assurance Corporation of New York a changé sa raison sociale à SCOR, Compagnie de Réassurance à compter du 31 mars 1994.

Globe Life Insurance Company a cessé d'exercer des opérations au Canada. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 19 mai 1995.

Guildhall Insurance Company : Conformément à la demande de la société, l'ordonnance portant garantie des risques au Canada par Guildhall Insurance Company a été annulée le 23 octobre 1995.

The Hartford Steam Boiler and Inspection Company a cessé d'exercer des opérations au Canada et tout son passif canadien a été pris en charge par La Compagnie d'Inspection et d'Assurance Chaudières et Machinerie le 31 décembre 1988.

**NOTE (A)—(Continued)**

The Mercantile and General Reinsurance Company plc: At the company's request, its order to insure in Canada risk was revoked effective December 31, 1992.

Metropolitan General Insurance Company: The company, following the passage of a Special Act by the Senate of Canada, was continued by Letters Patent of Continuation as an insurance company under the laws of the Province of Quebec effective December 19, 1991.

Metropolitan Insurance Company: The company amalgamated its property and business with that of Metropolitan Life Insurance Company of Canada effective December 30, 1992, the continuing or continued company being Metropolitan Life Insurance Company of Canada.

Midland Insurance Company: The company's certificate of registry was withdrawn effective April 10, 1986, and the company is being wound up under the provisions of the *Winding Up Act*.

Mission American Insurance Company: The company, having disposed of its liabilities in Canada, ceased to be registered effective March 31, 1991.

The Missisquoi and Rouville Insurance Company: The company changed its name to the Missisquoi Insurance Company effective November 6, 1989.

MONY Reinsurance Corporation: The company changed its name to Folksamerica National Reinsurance Company effective September 24, 1992.

Mutuelle Générale Française Accidents: The company changed its name to Les Mutuelles du Mans I.A.R.D. effective March 4, 1988.

Les Mutuelles du Mans I.A.R.D.: The company changed its name to La Mutuelle Du Mans Assurances I.A.R.D. effective March 5, 1991.

National Employers' Mutual General Insurance Association, Limited: The company's certificate of registry was withdrawn effective December 11, 1990, and the company is being wound up under the provisions of the *Winding Up Act*.

National Fraternal Society of the Deaf ceased transacting business in Canada. The society's order to insure in Canada risks was revoked effective April 30, 1996. Policies were either surrendered or transferred to Croatian Fraternal Union of America.

The National Reinsurance Company of Canada: The company was discontinued under the *Insurance Companies Act* and was issued a certificate of continuance under the *Canada Business Corporations Act* effective December 22, 1994 under the name 3100715 Canada Inc.

New England Insurance Company (formerly New England Reinsurance Corporation): The company, having transferred its Canadian policies to New England Reinsurance Corporation, formerly Tower Insurance Company of Connecticut, as of January 1, 1984.

New England Mutual Life Insurance Company ceased transacting business in Canada. The company's order to insure in Canada risks was revoked effective November 1, 1995.

New England Reinsurance Corporation: The company changed its name to New England Insurance Company effective February 29, 1984.

New England Reinsurance Corporation: The company, having transferred its Canadian liabilities to The Hartford Fire Insurance Company, ceased to be registered effective December 31, 1988.

New York Life Insurance Company of Canada and The Canada Life Assurance Company amalgamated and were continued as one company under the name The Canada Life Assurance Company effective April 1, 1994.

The New Zealand Insurance Company Limited: The company, having transferred its Canadian liabilities to Christiania General Insurance Corporation, ceased to be registered effective March 31, 1991.

Norman Insurance Company Limited: At the company's request, the order to insure in Canada risks of Norman Insurance Company Limited was revoked effective December 31, 1992.

**REMARQUE (A)—(suite)**

Helvetia Swiss Fire Insurance Company, Limited a changé son nom pour Helvetia Compagnie Suisse d'Assurances à compter du 19 juin 1989.

The Hungarian Reformed Federation of America a cessé d'exercer des opérations au Canada et tout son passif canadien a été pris en charge par Toronto Mutual Life Insurance Company. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 28 mai 1996.

Ideal Mutual Insurance Company le certificat d'enregistrement a été retiré le 15 février et la compagnie est maintenant en voie de liquidation en vertu des dispositions de la *Loi sur les liquidations*.

L'Impériale, compagnie d'assurance-vie et sa filiale en propriété exclusive, Laurentienne-Vie du Canada, Compagnie d'Assurance, ont été fusionnées et prorogées en une société fonctionnant sous la dénomination sociale de L'Impériale, compagnie d'assurance-vie le 1<sup>er</sup> janvier 1993.

INA du Canada Compagnie d'Assurance a changé son nom en celui de CIGNA du Canada Compagnie d'assurance à compter du 1<sup>er</sup> septembre 1985.

L'Indemnité Compagnie Canadienne a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de la Compagnie d'assurance Casualty du Canada et ceux de la Compagnie d'assurance générale Dominion du Canada à compter du 31 mai 1989, la compagnie issue de la fusion étant la Compagnie d'assurance générale Dominion du Canada.

Les obligations de Insurance Company of North America ayant été transférées à CIGNA du Canada Compagnie d'assurance, la compagnie a cessé d'être enregistrée à compter du 28 février 1993.

The Insurance Corporation of Ireland Limited a changé son nom en celui de ICAROM Public Limited Company à compter du 20 décembre 1991.

La Kansa General Insurance Company Limited a changé sa raison sociale le 30 mars 1990. Elle s'appelle maintenant la Compagnie d'Assurance Générale Kansa International S.A.

La Laurentienne, Compagnie d'Assurance de Dommages du Canada a modifié sa raison sociale le 21 février 1990; elle s'appelle maintenant Laurentienne Casualty, Compagnie d'Assurance de Dommages du Canada.

Laurentienne Casualty Compagnie d'Assurance de Dommages du Canada a fusionné ses biens et opérations avec les biens et opérations de La Laurentienne du Pacifique Compagnie d'Assurance et avec les biens et opérations de Le Bouclier Laurentien Compagnie d'Assurances le 27 février 1992; la compagnie résultant de cette fusion est la Laurentienne Compagnie d'Assurance de Dommages.

Laurentienne Compagnie d'Assurance de Dommages a changé sa dénomination sociale à Boréal Compagnie d'assurances de dommages à compter du 9 décembre 1993.

La Laurentienne du Pacifique Compagnie d'Assurance a fusionné ses biens et opérations avec les biens et opérations de Laurentienne Casualty Compagnie d'Assurance de Dommages du Canada et avec les biens et opérations de Le Bouclier Laurentien Compagnie d'Assurances le 27 février 1992; la compagnie résultant de cette fusion est la Laurentienne Compagnie d'Assurance de Dommages.

London-Canada Insurance Company a fusionné ses biens et opérations avec les biens et opérations de La Compagnie d'Assurance Great Eastern le 31 décembre 1987; la compagnie fusionnée ou la compagnie prenant suite des opérations est la Compagnie d'Assurance Hartford du Canada.

Massachusetts General Life Insurance Company a cessé d'exercer des opérations au Canada. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 18 octobre 1993.

Massachusetts Indemnity and Life Insurance Company a changé son nom en celui de La Compagnie d'Assurance-Vie Primerica à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1992.

The Mercantile and General Reinsurance Company plc a cessé d'exercer des opérations au Canada et a cédé son passif canadien. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 31 décembre 1992.

Metropolitan Insurance Company a fusionné ses biens et opérations avec les biens et opérations de la Compagnie d'assurances-vie La Métropolitaine du Canada le 30 décembre 1992; la compagnie fusionnée ou la compagnie prenant suite des opérations est la Compagnie d'assurances-vie La Métropolitaine du Canada.

La Métropolitaine Générale, Compagnie d'Assurance, après l'adoption d'une Loi d'intérêt privé par le Sénat du Canada, a été prorogée par lettres patentes de continuation comme compagnie d'assurance de la province de Québec, en date du 19 décembre 1991.

**NOTE (A)—(Continued)**

North American Benefit Association changed its name to Woman's Life Insurance Society effective January 1, 1996.

North American Company for Property and Casualty: The company changed its name to NAC Reinsurance Corporation effective July 29, 1989.

The North American General Insurance Company: The company's certificate of registry was withdrawn effective December 15, 1966, and the company is being wound up under the provisions of the *Winding-up Act*.

North American Life and Casualty Company changed its name to Allianz Life Insurance Company of North America as at March 31, 1993.

North American Life Assurance Company and The Manufacturers Life Insurance Company amalgamated and were continued as one mutual company under the name The Manufacturers Life Insurance Company effective January 1, 1996.

North American Reassurance Company changed its name to Swiss Re Life Company America effective December 19, 1996.

North American Reinsurance Corporation: The company, having transferred its Canadian liabilities to Canadian Reinsurance Company, ceased to be registered effective December 27, 1991.

Northumberland General Insurance Company: The company amalgamated its property and business with that of The Strathcona General Insurance Company effective August 31, 1983, the continuing or combined company being Northumberland General Insurance Company.

Northumberland General Insurance Company: The company's certificate of registry was not renewed effective July 5, 1985, and the company is being wound up under the provisions of the *Winding-up Act*.

Northwestern National Life Insurance Company changed its name to ReliaStar Life Insurance Company effective August 1, 1996.

The Norwich Union Life Insurance Society ceased transacting business in Canada and transferred its Canadian policies to Norwich Union Life Insurance Company (Canada). The company's order to insure in Canada risks was revoked effective September 30, 1997.

Norwich Winterthur Reinsurance Corporation Limited: The company changed its name to NW Reinsurance Corporation Limited effective November 5, 1992.

Nova Scotia General Insurance Company: The company changed its name to Toronto Dominion General Insurance Company effective February 7, 1995.

NRG London Reinsurance Company Limited: At the company's request, its order to insure in Canada risks was revoked effective December 31, 1992.

NRG Victory Reinsurance Limited ceased transacting life insurance and accident and sickness insurance in Canada effective April 1, 1992.

Old Republic Insurance Company: At the company's request, the order to insure in Canada risks of Old Republic Insurance Company was revoked effective December 22, 1995.

Old Republic Life Insurance Company ceased transacting business in Canada. The company's order to insure in Canada risks was revoked effective September 1, 1993.

The Omaha Indemnity Company: At the company's request, the order to insure in Canada risks of The Omaha Indemnity Company was revoked effective January 25, 1994.

The Orion Insurance Company Limited: The company changed its name to The Orion Insurance Company PLC effective September 11, 1990.

The Orion Insurance Company PLC: On October 27, 1994 the Superintendent of Financial Institutions took control of The Orion Insurance Company PLC and on February 10, 1995 the court ordered the winding-up of The Orion Insurance Company PLC under the provisions of the *Winding Up Act*, appointing the Superintendent as liquidator of the company. Deloitte & Touche Inc., acting as agent for the liquidator, is proceeding with the winding up of the company's affairs.

OITP/RAEO Insurance Company Inc.: The company changed its name to Everest Insurance Company of Canada, effective December 31, 1996.

**REMARQUE (A)—(suite)**

Midland Insurance Company le certificat d'enregistrement a été retiré le 10 avril 1986 et la compagnie est maintenant en voie de liquidation en vertu des dispositions de la *Loi sur les liquidations*.

Mission American Insurance Company ayant aliéné son passif au Canada, elle a cessé d'être enregistrée à compter du 31 mars 1991.

MONY Reinsurance Corporation a changé sa dénomination sociale pour Folksamerica National Reinsurance Company à compter du 24 septembre 1992.

Mutuelle Générale Française Accidents a changé son nom en Les Mutuelles du Mans I.A.R.D. à compter du 4 mars 1988.

Les Mutuelles Du Mans I.A.R.D. a changé son nom en celui de La Mutuelle Du Mans Assurances I.A.R.D. le 5 mars 1991.

La National Employers' Mutual General Insurance Association, Limited s'est vue retirer son certificat d'enregistrement le 11 décembre 1990 et la compagnie est maintenant en voie de liquidation en vertu des dispositions de la *Loi sur les liquidations*.

National Fraternal Society of the Deaf a cessé d'exercer des opérations au Canada. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 30 avril 1996. Les polices ont soit été rachetées ou prises en charge par Croatian Fraternal Union of America.

La Nationale, Compagnie de Réassurance du Canada a cessé ses opérations sous la *Loi sur les sociétés d'assurances*, et a reçu un certificat de prorogation en vertu de la *Loi sur les sociétés par actions*, en date du 22 décembre 1994, sous la dénomination sociale 310071-5 CANADA INC.

New England Insurance Company, auparavant New England Reinsurance Corporation, a cessé d'exercer des affaires au Canada. Son passif canadien a été pris en charge par New England Reinsurance Corporation, auparavant Tower Insurance Company of Connecticut, le 1<sup>er</sup> janvier 1984.

New England Mutual Life Insurance Company a cessé d'exercer des opérations au Canada. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 1<sup>er</sup> novembre 1995.

New England Reinsurance Corporation a changé son nom en celui de New England Insurance Company à compter du 29 février 1984.

New England Reinsurance Corporation a retiré son certificat d'enregistrement le 31 décembre 1988 et tout son passif canadien a été pris en charge par The Hartford Fire Insurance Company.

Les obligations de The New Zealand Insurance Company Limited ayant été transférées à la Christiania General Insurance Corporation, la compagnie a cessé d'être enregistrée à compter du 31 mars 1991.

La Nord-américaine, compagnie d'assurance-vie et La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers ont été fusionnées et prorogées en une société mutuelle fonctionnant sous la dénomination sociale de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers le 1<sup>er</sup> janvier 1996.

Norman Insurance Company Limited : Conformément à la demande de la compagnie, l'ordonnance portant garantie des risques au Canada par Norman Insurance Company Limited a été annulée le 31 décembre 1992.

North American Benefit Association a modifié sa dénomination sociale à celle de Woman's Life Insurance Society à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1996.

La North American Company for Property and Casualty a modifié sa dénomination sociale pour NAC Reinsurance Corporation au 29 juillet 1989.

The North American General Insurance Company : le certificat d'enregistrement a été retiré le 15 décembre 1966 et la compagnie est maintenant en voie de liquidation en vertu des dispositions de la *Loi sur les liquidations*.

North American Life and Casualty Company a changé son nom en celui de Allianz Life Insurance Company of North America à compter du 31 mars 1993.

North American Reassurance Company a modifié sa dénomination sociale à celle de Swiss Re Life Company America à compter du 19 décembre 1996.

Les obligations de North American Reinsurance Corporation ayant été transférées à la Société Canadienne de Réassurance, la compagnie a cessé d'être enregistrée à compter du 27 décembre 1991.

**NOTE (A)—(Continued)**

Pacific Employers Insurance Company: The company, having transferred its Canadian liabilities to CIGNA Insurance Company of Canada, ceased to be registered effective October 27, 1993.

Pafco International Insurance Company: The company changed its name to Granite Insurance Company effective June 25, 1991.

Paragon Insurance Company of Canada: The company changed its name to Laurentian Pacific Insurance Company effective May 3, 1984.

The Patriot Life Insurance Company was the name assumed by Balboa Life Insurance Company to transact business in Canada. Effective January 9, 1992, the company has been transacting business under its own name.

Philadelphia Manufacturers Mutual Insurance Company: The company amalgamated its property and business with Arkwright-Boston Manufacturers Mutual Insurance Company effective September 7, 1984, the continuing or combined company being Arkwright-Boston Manufacturers Mutual Insurance Company.

The Phoenix Assurance Company Limited: The company changed its name to the Phoenix Assurance Public Limited Company effective December 1, 1989.

Phoenix Assurance Company of Canada: An order was issued December 1, 1989, whereby the property and business of Phoenix Assurance Company of Canada was to be wound up into the Dominion Insurance Corporation.

Phoenix Assurance Public Limited Company: The company, having transferred its Canadian liabilities to Sun Alliance Insurance Company, ceased to be registered effective December 31, 1991.

Phoenix Mutual Life Insurance Company changed its name to Phoenix Home Life Mutual Insurance Company effective July 1, 1992.

Pitts Insurance Company: The company's certificate of registry was withdrawn effective October 19, 1981, and the company is being wound up under the provisions of the *Winding-up Act*.

Préservatrice Foncière T.I.A.R.D.: The company, having transferred its Canadian policies to National Reinsurance Company of Canada, ceased to be registered effective January 1, 1988.

La Préservatrice Société Anonyme d'Assurances contre les Accidents, l'Incendie et les Risques Divers: The company having transferred all of its Canadian liabilities to Préservatrice Foncière T.I.A.R.D., ceased transacting business in Canada effective August 9, 1982.

Primerica Life Insurance Company ceased transacting business in Canada and transferred its Canadian policies to Primerica Life Insurance Company of Canada. The company's order to insure in Canada risks was revoked effective August 19, 1994.

Prudasco Assurance Company: The company amalgamated its property and business with that of General Accident Indemnity Company effective January 1, 1994, the continuing or combined company being General Accident Indemnity Company.

Prudential Assurance Company of England Property and Casualty (Canada): The company changed its name to General Accident Indemnity Company effective August 31, 1993.

The Prudential Group Assurance Company of England (Canada): The company changed its name to Sun Life of Canada Group Assurance Company effective March 31, 1995.

The Prudential Life Assurance Company of England (Canada) and The Mutual Life Assurance Company of Canada amalgamated and were continued as one mutual company under the name The Mutual Life Assurance Company of Canada effective April 1, 1995.

Prudential of America General Insurance Company (Canada): The company changed its name to Liberty Insurance Company of Canada, effective January 1, 1997.

Prudential Reinsurance Company (of America): The company changed its name to Everest Reinsurance Company effective May 21, 1996.

**REMARQUE (A)—(suite)**

Northumberland, Compagnie Générale d'Assurances a fusionné ses biens et opérations avec les biens et opérations de la Compagnie d'Assurances Générales Strathcona le 31 août 1983; la compagnie fusionnée ou la compagnie prenant suite des opérations est la Northumberland, Compagnie Générale d'Assurances.

Northumberland, Compagnie Générale d'Assurances : le certificat d'enregistrement n'a pas été renouvelé le 5 juillet 1985 et la compagnie est maintenant en voie de liquidation en vertu des dispositions de la *Loi sur les liquidations*.

Northwestern National Life Insurance Company a modifié sa dénomination sociale à celle de Compagnie D'Assurance-Vie ReliaStar à compter du 1<sup>er</sup> août 1996.

Norwich Winterthur Reinsurance Corporation Limited a changé son nom en celui de NW Reinsurance Corporation Limited à compter du 5 novembre 1992.

Nova Scotia General Insurance Company a modifié sa dénomination sociale à celle de Toronto Dominion Compagnie d'Assurance Générale à compter du 7 février 1995.

NRG London Reinsurance Company Limited a cessé d'exercer des opérations au Canada et a cédé son passif canadien. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 31 décembre 1992.

NRG Victory Reinsurance Limited a cessé d'exercer des opérations d'assurance-vie et accidents et maladie à compter du 1<sup>er</sup> avril 1992.

The Omaha Indemnity Company : Conformément à la demande de la compagnie, l'ordonnance portant garantie des risques au Canada par The Omaha Indemnity Company a été annulée le 25 janvier 1994.

The Orion Insurance Company Limited a changé son nom à The Orion Insurance Company PLC à compter du 11 septembre 1990.

The Orion Insurance Company PLC : le 27 octobre 1994, le surintendant des institutions financières a pris le contrôle de The Orion Insurance Company PLC et le 10 février 1995 la cour a demandé la liquidation de The Orion Insurance Company PLC sous les provisions de la *Loi sur les liquidations*, nommant le surintendant au titre de liquidateur de la société. Deloitte & Touche Inc., le mandataire du liquidateur, se charge des procédures de liquidation de la société.

Les obligations de Pacific Employers Insurance Company ayant été transférées à CIGNA du Canada Compagnie d'assurance, la compagnie a cessé d'être enregistrée à compter du 27 octobre 1993.

Pafco Compagnie Internationale d'Assurances a changé son nom à Granite Compagnie d'Assurances à compter du 25 juin 1991.

Paragon, Compagnie d'Assurance du Canada a changé son nom en celui de la Laurentienne du Pacifique Compagnie d'Assurance à compter du 3 mai 1984.

La Patriote Compagnie d'Assurance-Vie est le nom adopté par La Balboa, compagnie d'assurance-vie pour exercer des affaires au Canada. Depuis le 9 janvier 1992, la compagnie utilise son propre nom pour exercer des affaires.

Philadelphia Manufacturers Mutual Insurance Company a fusionné ses biens et opérations avec les biens et opérations de Arkwright-Boston Manufacturers Mutual Insurance Company le 7 septembre 1984; la compagnie fusionnée ou la compagnie prenant suite des opérations est Arkwright-Boston Manufacturers Mutual Insurance Company.

La Phoenix Assurance Company Limited a modifié sa raison sociale le 1<sup>er</sup> décembre 1989 et se nomme maintenant Phoenix Assurance Public Limited Company.

Les obligations de Phoenix Assurance Public Limited Company ayant été transférées à Sun Alliance Compagnie d'Assurance, la compagnie a cessé d'être enregistrée à compter du 31 décembre 1991.

Les biens et opérations de la Phoenix Compagnie d'Assurance du Canada ont été cédés à La Dominion Corporation d'Assurance et un décret a été émis en vertu de la *Loi sur les liquidations* pour La Dominion Corporation d'Assurance au 1<sup>er</sup> décembre 1989.

Phoenix Mutual Life Insurance Company a changé son nom en celui de Phoenix Home Life Mutual Insurance Company à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1992.

**NOTE (A)—(Continued)**

QBE Insurance Limited: The company, having disposed of its liabilities in Canada, ceased to be registered effective March 31, 1987.

The Reinsurance Corporation of New York changed its name to The Insurance Corporation of New York effective January 31, 1997

Retail Lumbermen's Inter-Insurance Exchange having disposed of its liabilities in Canada ceased to be registered as at March 31, 1985.

Royal Exchange Assurance of America Inc.: The company changed its name to Fortress Insurance Company of America effective December 15, 1992.

Royal Insurance Company of Canada: The company amalgamated its property and business with that of Sun Alliance Insurance Company effective January 1, 1994, the continuing or combined company being Royal Insurance Company of Canada.

Royal Life Insurance Company of Canada ceased transacting business in Canada and transferred all of its policies to Royal Life Insurance Company of Canada Limited, effective December 31, 1994. Royal Life Insurance Company of Canada's order to commence and carry on business was revoked effective December 31, 1994 and its property was amalgamated with that of Royal Insurance Company of Canada, the continuing company being Royal Insurance Company of Canada.

Royal Life Insurance Limited ceased transacting business in Canada and disposed of its liabilities in Canada. The company's order to insure in Canada risks was revoked effective November 24, 1992.

Royal Reinsurance Company Limited: The company, having transferred its Canadian liabilities to Royal Insurance Company of Canada, ceased to be registered effective December 31, 1993.

RoyNat Guarantee Corporation: At the company's request, the certificate of registry of RoyNat Guarantee Corporation was discontinued effective June 21, 1984.

SAFECO Life Insurance Company, having disposed of its liabilities in Canada, ceased to be registered as at December 20, 1991.

SCOR Reinsurance Company of Canada: The company amalgamated its property and business with that of two non-insurance entities, SCORFIN Inc. and SCOR Services Canada Inc., effective December 31, 1995, the continuing or combined company being SCOR Canada Reinsurance Company.

Seaboard Surety Company: At the company's request, the order to insure in Canada risks of Seaboard Surety Company was revoked effective June 13, 1995.

Skandia Canada Reinsurance Company: The company changed its name to Odyssey Reinsurance Company of Canada, effective November 5, 1996.

Skandia Insurance Company: The company changed its name in English to Skandia Group Insurance Company Ltd. effective December 17, 1990.

Skandia Group Insurance Company Ltd.: The company changed the name under which it insures risks in Canada to Skandia Insurance Company Ltd. effective December 23, 1993.

Société Anonyme Française de Réassurances changed its name to SAFR Société Anonyme Française de Réassurances effective June 17, 1996.

Société Commerciale de Réassurance: At the company's request, the order to insure in Canada risks of Société Commerciale de Réassurance was revoked effective December 24, 1992.

Sphere Reinsurance Company of Canada: The company has changed its name to Chequers Insurance Company effective August 31, 1989.

The Stanstead and Sherbrooke Insurance Company: The company amalgamated its property and business with that of The Canada Accident and Fire Assurance Company, and that of Commercial Union Assurance Company of Canada effective January 1, 1989, the continuing or combined company being Commercial Union Assurance Company of Canada.

**REMARQUE (A)—(suite)**

Pitts Compagnie d'Assurance : le certificat d'enregistrement a été retiré le 19 octobre 1981 et la compagnie est maintenant en voie de liquidation en vertu des dispositions de la *Loi sur les liquidations*.

Préservatrice Foncière T.I.A.R.D. a cessé d'exercer des opérations au Canada et tout son passif canadien a été pris en charge par La Nationale, Compagnie de Réassurance du Canada le 1<sup>er</sup> janvier 1988.

La Préservatrice Société Anonyme d'Assurances contre les Accidents, l'Incendie et les Risques Divers a cessé d'exercer des opérations au Canada le 9 août 1982; son passif canadien a été pris en charge par la Préservatrice Foncière T.I.A.R.D.

La Prudasco, Compagnie d'Assurance a fusionné ses biens et son entreprise avec ceux de la Général Accident Indemnité Compagnie d'Assurance à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1994, la compagnie issue de la fusion étant la Général Accident Indemnité Compagnie d'Assurance.

Prudential Reinsurance Company (of America) a modifié sa dénomination sociale à celle de Everest Reinsurance Company depuis le 21 mai 1996.

Prudentielle d'Amérique, Compagnie d'Assurance Générale (Canada) a modifié sa dénomination sociale à celle de Compagnie d'Assurance Liberté du Canada, à compter du 1 janvier 1997.

La Prudentielle d'Angleterre, Compagnie d'Assurance Générale (Canada) a changé sa dénomination sociale pour Général Accident Indemnité Compagnie d'Assurance du 31 août 1993.

La Prudentielle d'Angleterre Compagnie d'Assurance Collective (Canada) a modifié sa dénomination sociale à celle de Sun Life du Canada, compagnie d'assurance groupe à compter du 31 mars 1995.

La Prudentielle d'Angleterre, Compagnie d'assurance-vie (Canada) et La Mutuelle du Canada, compagnie d'assurance sur la vie ont été fusionnées et prorogées en une société mutuelle fonctionnant sous la dénomination sociale de La Mutuelle du Canada, compagnie d'assurance sur la vie le 1<sup>er</sup> avril 1995.

QBE Insurance Limited a cédé son passif canadien. Le certificat d'enregistrement de la compagnie n'a pas été renouvelé au 31 mars 1987.

The Reinsurance Corporation of New York a modifié sa dénomination sociale à celle de The Insurance Corporation of New York à compter du 31 janvier 1997.

Retail Lumbermen's Inter-Insurance Exchange a cédé son passif canadien. Le certificat d'enregistrement de la compagnie n'a pas été renouvelé au 31 mars 1985.

Royal Exchange Assurance of America Inc. a changé sa dénomination sociale pour Compagnie d'assurance Forteresse d'Amérique à compter du 15 décembre 1992.

Royal Life Insurance Limited a cessé d'exercer des opérations au Canada et a cédé son passif canadien. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 24 novembre 1992.

Les obligations de Royal Reinsurance Company Limited ayant été transférées à La Royale du Canada, Compagnie d'Assurance, la compagnie a cessé d'être enregistrée à compter du 31 décembre 1993.

La Royale du Canada, Compagnie d'Assurance a fusionné ses biens et opérations avec les biens et opérations de Sun Alliance Compagnie d'Assurance le 1<sup>er</sup> janvier 1994; la compagnie résultant de cette fusion est La Royale du Canada, Compagnie d'Assurance.

La Royale Vie du Canada, Compagnie d'Assurance a cessé d'exercer des opérations au Canada et tout son passif canadien a été pris en charge par La Royale Vie du Canada, compagnie d'assurance limitée. L'ordonnance de fonctionnement de La Royale Vie du Canada, Compagnie d'Assurance a été annulée le 31 décembre 1994, et ses biens ont été fusionnés avec ceux de La Royale du Canada, Compagnie d'Assurance, la compagnie issue de la fusion étant La Royale du Canada, Compagnie d'Assurance.

SAFECO Life Insurance Company a cédé son passif canadien. Le certificat d'enregistrement de la compagnie a été retiré le 20 décembre 1991.

SCOR Compagnie de Réassurance du Canada a fusionné ses biens et son entreprise avec SCORFIN Inc. et Les Services SCOR Canada Inc., à compter du 31 décembre 1995. La compagnie issue de la fusion est SCOR Canada Compagnie de Réassurance.

**NOTE (A)—(Continued)**

State Mutual Life Assurance Company of America changed its name to First Allmerica Financial Life Insurance Company effective May 13, 1996.

Stonewall Insurance Company: The company, having disposed of its liabilities in Canada, ceased to be registered effective March 27, 1990.

Storebrand International Insurance A/S: The company changed its name to UNI Storebrand International Insurance A/S effective October 30, 1991.

Storebrand Reinsurance Company Ltd.: The company changed its name to Storebrand International Insurance A/S effective March 12, 1991.

The Strathcona General Insurance Company: The company amalgamated its property and business with that of Northumberland General Insurance Company effective August 31, 1983, the continuing or combined company being Northumberland General Insurance Company;

Sun Alliance and London Assurance Company Limited: The company, having transferred its Canadian liabilities to Sun Alliance and London Assurance Company (Canada), had its order to insure in Canada risks revoked effective November 24, 1992.

Sun Alliance and London Assurance Company (Canada) changed its name to TBD Life Insurance Company effective August 1, 1995.

Sun Alliance Insurance Company: The company amalgamated its property and business with that of Royal Insurance Company of Canada effective January 1, 1994, the continuing or combined company being Royal Insurance Company of Canada.

Swiss Re Life Canada changed its name to Swiss Re Life & Health Canada effective June 2, 1997.

Switzerland General Insurance Company, Limited: At the company's request, the order to insure in Canada risks of Switzerland General Insurance Company, Limited was revoked effective November 21, 1995.

Symons General Insurance Company: The company changed its name to Pafco International Insurance Company effective December 22, 1988.

Taisho Marine and Fire Insurance Company, Limited: The company changed its name to Mitsui Marine and Fire Insurance Company, Limited effective May 2, 1991.

Toro Assicurazioni S.P.A.: The company, having transferred its Canadian liabilities to Sun Alliance Insurance Company, ceased to be registered effective December 21, 1990.

Toronto General Insurance Company: The company amalgamated its property and business with that of Canadian General Insurance Company effective January 1, 1994, the continuing or combined company being Canadian General Insurance Company.

Tower Insurance Company of Connecticut: The company changed its name to New England Reinsurance Corporation effective February 29, 1984.

Trafalgar Insurance Company of Canada: The company amalgamated its property and business with that of The Canadian Commerce Insurance Company effective January 1, 1993, the continuing or combined company being Trafalgar Insurance Company of Canada.

Trafalgar Insurance Public Limited Company: The company, having transferred its Canadian liabilities to Trafalgar Insurance Company of Canada, ceased to be registered effective December 31, 1986.

Transamerica Insurance Company: The company changed the name under which it insures risks in Canada to TIG Insurance Company effective December 29, 1993.

Transamerica Occidental Life Insurance Company ceased transacting business in Canada and transferred its Canadian policies to Transamerica Life Insurance Company of Canada. The company's order to insure in Canada risks was revoked effective April 12, 1995.

Transport Indemnity Company: The company changed its name to Mission American Insurance Company effective June 16, 1986.

Transport Insurance Company: At the company's request, the order to insure in Canada risks of Transport Insurance Company was revoked effective December 31, 1994.

**REMARQUE (A)—(suite)**

Seaboard Surety Company : Conformément à la demande de la compagnie, l'ordonnance portant garantie des risques au Canada par Seaboard Surety Company a été annulée le 13 juin 1995.

La Sécurité, Compagnie d'Assurances générales du Canada, après l'adoption d'une Loi d'intérêt privé par le Sénat du Canada, a été prorogée par lettres patentes de continuation comme compagnie d'assurance de la province de Québec, en date du 1<sup>er</sup> décembre 1994, sous la dénomination sociale de LA SÉCURITÉ, COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALES DU CANADA INC.

Skandia Canada Compagnie de Réassurance a modifié sa dénomination sociale à celle de Odyssey, société canadienne de réassurance, à compter du 5 novembre 1996.

Skandia Insurance Company a modifié sa dénomination sociale à Skandia Groupe, Société Anonyme d'Assurances, le 17 décembre 1990.

Skandia Groupe, Société Anonyme d'Assurances a changé sa raison sociale au Canada à Skandia Société Anonyme d'Assurances à compter du 23 décembre 1993.

Société Anonyme Française de Réassurances a modifié sa dénomination sociale

à celle de SAFR Société Anonyme Française de Réassurances à compter du 17 juin 1996.

Société D'Assurance-Crédit Industriel : le certificat d'enregistrement a été retiré le 5 octobre 1984, conformément à la demande de la compagnie.

La Société d'Assurance-Vie Norwich Union a cessé d'exercer des opérations au Canada et son passif canadien a été pris en charge par Norwich Union du Canada, Compagnie d'assurance-vie. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 30 septembre 1997.

Société Canadienne de Réassurance a modifié sa dénomination sociale à celle de Compagnie Suisse de Réassurance Canada à compter du 5 juin 1995.

Société Commerciale de Réassurance : Conformément à la demande de la compagnie, l'ordonnance portant garantie des risques au Canada par Société Commerciale de Réassurance a été annulée le 24 décembre 1992.

State Mutual Life Assurance Company of America a modifié sa dénomination sociale à celle de First Allmerica Financial Life Insurance Company à compter du 13 mai 1996.

Stonewall Insurance Company a aliéné son passif au Canada et n'est plus enregistrée depuis le 27 mars 1990.

Storebrand International Insurance A/S a changé son nom en celui de UNI Storebrand International Insurance A/S à compter du 30 octobre 1991.

Storebrand Reinsurance Company Ltd. a changé son nom en celui de Storebrand International Insurance A/S à compter du 12 mars 1991.

Suisse de Réassurance Vie Canada a modifié sa dénomination sociale à celle de Suisse de Réassurances Vie et Santé Canada à compter du 2 juin 1997.

Sun Alliance and London Assurance Company Limited a cessé d'exercer des opérations au Canada et tout son passif canadien a été pris en charge par La Compagnie d'Assurance Sun Alliance & London (Canada). L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 24 novembre 1992.

Sun Alliance Compagnie d'Assurance a fusionné ses biens et opérations avec les biens et opérations de La Royale du Canada, Compagnie d'Assurance le 1<sup>er</sup> janvier 1994; la compagnie résultant de cette fusion est La Royale du Canada, Compagnie d'Assurance.

Switzerland General Insurance Company, Limited : Conformément à la demande de la société, l'ordonnance portant garantie des risques au Canada par Switzerland General Insurance Company, Limited a été annulée le 21 novembre 1995.

Symons Compagnie d'Assurances Générales a changé son nom en Pafco Compagnie Internationale d'Assurances à compter du 22 décembre 1988.

Taisho Marine and Fire Insurance Company, Limited a changé son nom à Mitsui Marine and Fire Insurance Company, Limited à compter du 2 mai 1991.

**NOTE (A)—(Continued)**

Travelers Indemnity Company of Canada: The company changed its name to Zurich Indemnity Company of Canada effective February 9, 1989.

Truck Insurance Exchange: At the request of the company, the order to insure in Canada risks of Truck Insurance Exchange was revoked effective December 21, 1992.

Underwriters National Assurance Company: The company's certificate of registry was withdrawn effective December 29, 1976. The company's business in Canada, which was being continued under a compromise arrangement sanctioned by the Supreme Court of Ontario, was transferred to Life Investors Insurance Company of America effective July 31, 1991.

Uni Storebrand International Insurance A/S ceased transacting business in Canada. The company's order to insure in Canada risks was revoked effective April 8, 1997.

Unigard Mutual Insurance Company: The company changed its name to Unigard Security Insurance Company effective December 20, 1984.

Union Reinsurance Company: At the company's request, the order to insure in Canada risks of Union Reinsurance Company was revoked effective June 15, 1994.

United Canada Insurance Company: The company's certificate of registry was not renewed effective March 1, 1986, and the company is being wound-up under the provisions of the *Winding-up Act*.

United States Fire Insurance Company: At the request of the company, the order to insure in Canada risks of United States Fire Insurance Company was revoked effective December 10, 1992.

United Transportation Union Insurance Association ceased transacting business in Canada. The society's order to insure in Canada risks was revoked effective March 14, 1995.

UNUM Life Insurance Company changed its name to UNUM Life Insurance Company of America as at December 31, 1991.

USF&G Insurance Company of Canada: The company amalgamated its property and business with that of Canadian General Insurance Company effective June 30, 1990, the continuing or combined company being Canadian General Insurance Company.

Victoria Insurance Company of Canada: The company amalgamated its property and business with that of Traders General Insurance Company effective January 1, 1996, the continuing or combined company being Traders General Insurance Company.

The Victory Reinsurance Company Limited: The company changed its name to NRG Victory Reinsurance Limited effective December 18, 1991.

Warner Reciprocal Insurers: The company, having disposed of its liabilities in Canada, ceased to be registered effective March 31, 1986.

The Wawanesa Mutual Life Insurance Company: The company changed its name to The Wawanesa Life Insurance Company effective at October 1, 1993.

Wellington Insurance Company: The company changed its French name to Compagnie d'Assurance Wellington effective August 11, 1986.

Western General Mutual Insurance Company amalgamated its property and business with that of Economical Mutual Insurance Company effective January 1, 1997, the continuing company being Economical Mutual Insurance Company.

Woodmen of the World Life Insurance Society ceased transacting business in Canada. The society's order to insure in Canada risks was revoked effective December 1, 1994.

The Workmen's Circle ceased transacting business in Canada. The society's order to insure in Canada risks was revoked effective December 31, 1996.

Zurich Life Insurance Company of Canada and its wholly-owned subsidiary, Zurich Life & Health Insurance Company of Canada, amalgamated and were continued as one company under the name Zurich Life Insurance Company of Canada effective January 1, 1993.

**REMARQUE (A)—(suite)**

Les obligations au Canada de Toro Assicurazioni S.P.A. ayant été transférées à Sun Alliance Compagnie d'Assurance, la compagnie a cessé d'être enregistrée à compter du 21 décembre 1990.

Tower Insurance Company of Connecticut a changé son nom en celui de New England Reinsurance Corporation à compter du 29 février 1984.

Trafalgar Insurance Public Limited Company a cessé d'exercer des opérations au Canada le 31 décembre 1986; son passif canadien a été pris en charge par la Compagnie d'Assurance Trafalgar du Canada.

Transamerica Insurance Company a changé sa raison sociale au Canada à Société d'Assurance TIG à compter du 29 décembre 1993.

Transport Indemnity Company a changé son nom en celui de Mission American Insurance Company à compter du 16 juin 1986.

Transport Insurance Company : Conformément à la demande de la compagnie, l'ordonnance portant garantie des risques au Canada par Transport Insurance Company a été annulée le 31 décembre 1994.

Travelers du Canada, Compagnie d'Indemnité a changé son nom en celui de Zurich Du Canada, Compagnie d'Indemnité à compter du 9 février 1989.

Truck Insurance Exchange : Conformément à la demande de la compagnie, l'ordonnance portant garantie des risques au Canada par Truck Insurance Exchange a été annulée le 21 décembre 1992.

Underwriters National Assurance Company : le certificat d'enregistrement a été retiré le 20 décembre 1976. Les affaires au Canada qui avaient été continuées selon une proposition de concordat sanctionnée par la Cour Suprême d'Ontario ont été transférées à Life Investors Insurance Company of America le 31 juillet 1991.

Uni Storebrand International Insurance A/S a cessé d'exercer des opérations au Canada. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 8 avril 1997.

Unigard Mutual Insurance Company a changé son nom en celui de Unigard Security Insurance Company à compter du 20 décembre 1984.

Union Reinsurance Company : Conformément à la demande de la compagnie, l'ordonnance portant garantie des risques au Canada par Union Reinsurance Company a été annulée le 15 juin 1994.

United States Fire Insurance Company : Conformément à la demande de la compagnie, l'ordonnance portant garantie des risques au Canada par United States Fire Insurance Company a été annulée le 10 décembre 1992.

United Transportation Union Insurance Association a cessé d'exercer des opérations au Canada. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 14 mars 1995.

L'UNUM Compagnie d'Assurance-vie a changé son nom en celui de L'UNUM d'Amérique, Compagnie d'Assurance-vie à compter du 31 décembre 1991.

The Victory Reinsurance Company Limited a changé son nom en celui de NRG Victory Reinsurance Limited à compter du 18 décembre 1991.

Warner Reciprocal Insurers a cédé son passif canadien. Le certificat d'enregistrement de la compagnie n'a pas été renouvelé au 31 mars 1986.

Western General Mutual Insurance Company a fusionné ses biens et son entreprise avec Economical, Compagnie Mutuelle d'Assurance, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1997. La compagnie issue de la fusion est Economical, Compagnie Mutuelle d'Assurance.

Woodmen of the World Life Insurance Society a cessé d'exercer des opérations au Canada. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 1<sup>er</sup> décembre 1994.

The Workmen's Circle a cessé d'exercer des opérations au Canada. L'ordonnance portant garantie des risques au Canada a été annulée le 31 décembre 1996.

Zurich du Canada Compagnie d'Assurance-Vie et sa filiale en propriété exclusive, Zurich du Canada, Compagnie d'Assurance-Vie & Santé, ont été fusionnées et prorogées en une société fonctionnant sous la dénomination sociale de Zurich du Canada Compagnie d'Assurance-Vie le 1<sup>er</sup> janvier 1993.

**NOTE (B)—**

Additional classes referred to in classes of insurance for which registered are as follows—

1. Civil Commotion Insurance
2. Earthquake Insurance
3. Falling Aircraft Insurance
4. Hail Insurance
5. Impact by Vehicles Insurance
6. Limited or Inherent Explosion Insurance
7. Sprinkler Leakage Insurance
8. Water Damage Insurance
9. Weather Insurance
10. Windstorm Insurance

and are limited to the insurance of the same property as is insured against the risk of fire under a policy of the company.

Limited Personal Accident Insurance means Personal Accident Insurance, provided in connection with a policy of automobile insurance insuring against liability for bodily injuries, limited to expenses incurred arising from bodily injuries suffered by driver and passengers and resulting from the ownership or operation of an automobile.

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT

OF FINANCIAL INSTITUTIONS,

John R. Palmer

OTTAWA.

*Superintendent*

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Public Works and Government Services, 1997  
QUEEN'S PRINTER FOR CANADA, OTTAWA, 1997

**REMARQUE (B)—**

Les catégories additionnelles dont il est question dans les catégories d'affaires d'assurance enregistrées sont comme il suit :

1. L'assurance contre l'agitation civile
2. L'assurance contre les tremblements de terre
3. L'assurance contre la chute d'aéronefs
4. L'assurance contre la grêle
5. L'assurance contre l'impact de véhicules
6. L'assurance contre les explosions rattachables à l'affectation du risque
7. L'assurance contre le coulage des extincteurs automatiques
8. L'assurance contre les dégâts des eaux
9. L'assurance contre les intempéries
10. L'assurance contre les tempêtes de vent

et sont limitées à l'assurance des mêmes biens qui sont assurés contre l'incendie en vertu d'une police de la compagnie.

L'expression « accidents corporels restreints » désigne l'assurance accident des personnes qui est fournie de concert avec une police d'assurance automobile assurant la responsabilité des blessures corporelles, limitée aux dépenses faites en conséquence de blessures corporelles subies par le conducteur et les passagers, qui découle de la propriété ou du fonctionnement d'une automobile.

BUREAU DU SURINTENDANT

DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES,

*Le surintendant*

OTTAWA.

John R. Palmer

©Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 1997  
IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE CANADA, OTTAWA, 1997





*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Canadian Government Publishing  
Public Works and Government Services  
Canada  
Ottawa, Canada K1A 0S9

*En cas de non-livraison,*  
*retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*  
Les Éditions du gouvernement du Canada  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Ottawa, Canada K1A 0S9